

**ESTIMATION GRATUITE**  
(à l'atelier)  
Service échange sur câbleslecteur  
Jerrold et Philips  
Télécommande: Base:  
**\$2295 \$4295**  
AVEC ECHANGE.  
**SERVICE T.V. ARVIDA**  
2343, Mathias, Jonquière  
548-3059  
REPARATION T.V.  
VIDEO, STEREO ET AUTRES

# le QUOTIDIEN

**NATURASOL**  
LA BOUTIQUE DE SANTE  
• Produits naturels  
• Epurateurs d'eau  
• Eau Pure  
• Librairie  
Place Champs-Élysées  
CHICOUTIMI  
693-9320

17e année no 20

Chicoutimi, mercredi 25 octobre 1989

48 pages

50¢

Affaire Virginie Pelletier

## De nombreuses interrogations

Page 3

Vandalisme dans le secteur Bagotville

## 8,000 personnes privées d'eau

Page 4

Rapport du vérificateur général

## Dye trouve des anomalies

Pages 32 et 36



MESURES EXCEPTIONNELLES — Le maire de ville de La Baie, Claude Richard (2e à gauche), constate les dégâts causés au réservoir municipal. (Photo Michel Tremblay)

Fusion Nutrinor-CCS

## Acceptée à 88%

Page 6



(Photo Steve Tremblay)

Le télévangéliste Jim Bakker

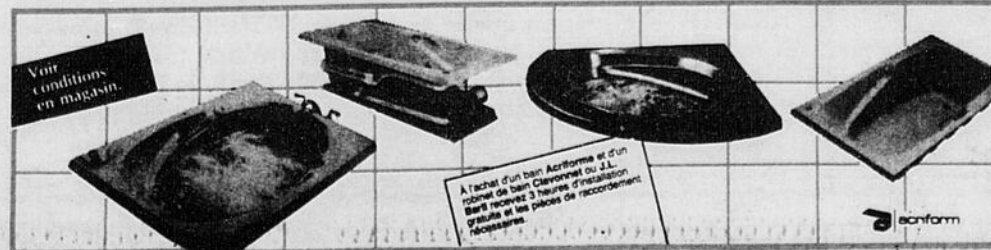
## 45 ans de prison et \$500,000 d'amende

(PA-Laserphoto)

Page 28



Le Groupe **FAIRO** vous offre 100,000 HEURES D'INSTALLATION GRATUITE.



**LES SALLES DE BAINS**

**FAIRO**  
UN CHOIX DE STYLES

André Guay  
1323 boul.  
St-Paul  
Chicoutimi  
543-4192

# Des contradictions dans les témoignages

CHICOUTIMI (YB) - La première journée de l'enquête du coroner, tenue hier au Palais de justice de Chicoutimi, concernant le décès par arrêt cardiaque du Chicoutimien Florian Tremblay le 2 avril dernier, a fait ressortir quelques contradictions entre les



Yvon Bernier

témoignages des policiers et de l'ambulancier qui ont comparu devant le coroner Robert Giguère.

Longuement interrogé par le procureur Luc Chamberland, l'ambulancier Marc Blackburn a expliqué lors de sa déposition qu'il n'a pas jugé bon de faire un massage cardiaque dans la résidence du patient lorsqu'appelé à intervenir pour porter de l'aide à celui-ci.

Membre de la section régionale de la Coopérative des techniciens ambulanciers du



TEMOIGNAGE- Le représentant du ministère de la Justice, Luc Chamberland demande ici des précisions au procureur de la partie adverse au cours du témoignage de l'agent de police Christine Tremblay.

Québec métropolitain (CTAQM), Marc Blackburn a fait valoir que des signes évidents du mauvais état du patient (pouls imperceptible, pupilles dilatées, bleuissement généralisé, et absence de réactions) l'ont amené à

prendre la décision de transporter Florian Tremblay au Centre hospitalier de Chicoutimi.

Le témoin a par ailleurs indiqué en cours de témoignage qu'il ne se souvient pas d'avoir pratiqué un massage cardiaque dans la résidence du patient, mais qu'il a par la suite utilisé cette technique de réanimation lors du transport en direction de l'hôpital.

L'interrogatoire du même témoin a révélé en outre que le technicien ambulancier a connu un échec en matière de réanimation cardiaque dans le cadre d'un examen en vue de l'obtention d'une attestation de préposé d'ambulance, en 1983. Examen qui fut toutefois repris et réussi à la session d'automne 1986.

Par ailleurs interrogé par le représentant du ministère de la Justice, à savoir s'il avait effectué auparavant du transport ambulancier avant l'ob-

tention de la carte de compétence qui lui a été émise le 17 octobre 1986, l'ambulancier Blackburn répond par l'affirmative tout en nuancant son propos.

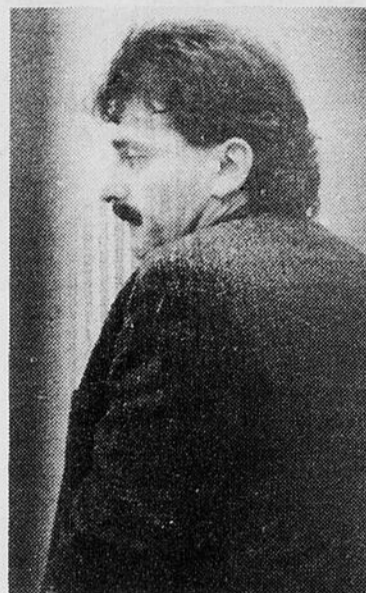
Représentant la CTAQM, le procureur Benoit Mailloux a soulevé à maintes reprises des objections et fait valoir de son côté que le procureur adverse s'attachait à miner la crédibilité du témoin plutôt que de s'en tenir stricto sensu aux circonstances entourant l'intervention des ambulanciers auprès du patient.

### Témoignage des policiers

En début d'après-midi, deux agents de la Sûreté municipale de Chicoutimi qui s'étaient rendus eux aussi à la résidence du patient dans la nuit du 2 avril, ont relaté au coroner que l'ambulancier Marc Blackburn avait tenté de réanimer le patient au moyen de massages cardiaques. Ces mêmes policiers ont de plus exposé que la technique de l'ambulancier ne leur apparaissait pas tellement efficace du fait que le patient était couché dans un lit et ont suggéré alors à l'ambulancier de tenter de réanimer le patient en le couchant préalablement sur le plancher.

L'enquête du coroner Robert Giguère se poursuit aujourd'hui; un autre ambulancier et des médecins experts seront appelés à témoigner concernant le décès évoqué.

La présente enquête a été initiée à la suite d'une plainte formulée par la famille du patient décédé, auprès de la direction du CRSSS. Après enquête du coroner investigateur, un coroner enquêteur a par la suite été mandaté par le coroner en chef de la province



AMBULANCIER- Membre de la CTAQM, l'ambulancier Marc Blackburn a témoigné hier devant le coroner et les procureurs sur les circonstances entourant le décès du Chicoutimien Florian Tremblay.

(Photo Rocket Lavoie)

pour déterminer les circonstances et causes du décès du patient, et faire si nécessaire des recommandations aux instances concernées concernant les services ambulanciers.

## Incendiaire de Chapais

# Cantin accusé de voies de fait

QUEBEC (PC) — Celui qui avait causé la mort de 48 personnes en allumant un incendie le 1er janvier 1980 à Chapais, Florent Cantin, âgé de 31 ans, a été accusé d'avoir proféré des menaces de mort et de s'être livré à des voies de fait à l'endroit de sa compagne, hier au Palais de justice de Québec.

La comparution de Cantin, qui habite maintenant Beauport, s'est déroulée sous une ordonnance de non-publication. A l'issue de celle-ci l'accusé a pu recouvrer sa liberté à condition de ne pas communiquer avec la présumée victime.

Cantin reviendra devant le tribunal le 6 novembre.

## Faits divers

### Fréchette guide les enquêteurs

MONTREAL (PC) — Cinq jours après son arrestation, Denis Fréchette a accepté de conduire les enquêteurs de la police de la Communauté urbaine de Montréal (CUM) à l'endroit où se trouvait le corps de Mme Rhéa Brochu, près d'une piste cyclable, au parc Paul-Sauvé, à Oka.

Telle est la révélation faite au jury par Raymond Bellemare, sergent-détective à la CUM et enquêteur principal dans ce dossier, hier, alors que la Couronne complétait

sa preuve au procès pour meurtre de Denis Fréchette et Pierrette Anglehart.

M. Bellemare a déclaré au jury que le 17 septembre 1988, il avait reçu une lettre signée «Denis Fréchette», dans laquelle ce dernier se disait disposé à indiquer à la police où était le corps de Mme Brochu. M. Bellemare a précisé que la lettre en question, déposée en preuve hier, n'avait pas été écrite ou signée en sa présence. Me Rolande Matte, procureur de la Couronne, n'a pas mis en preuve hier que cette lettre avait bel et bien été écrite et signée par Fréchette.

## Pas possible

# Il met le feu à sa soeur

ALGER (AFP) — Un célibataire de Mascara, dans l'Ouest algérien, a mis le feu à sa soeur «indigne», la brûlant très grièvement, parce qu'elle refusait d'abandonner son métier d'infirmière, rapporte l'APS.

Persuadé d'agir «en conformité avec les préceptes de l'Islam» et pour «sauver l'honneur familial», ce marchand ambulancier de 31 ans dont l'identité n'a pas été révélée, n'avait jamais admis la «désobéissance» de sa soeur, âgée de 36 ans, et qui n'avait pas l'intention de cesser de travailler.

Profitant d'un moment où il était seul avec sa soeur, il l'assomma d'abord à coups de louche, lui fracturant le crâne, puis il l'arrosa d'alcool à brûler avant de mettre le feu.

Evacuée sur l'hôpital de Mascara où elle travaillait, l'infirmière souffre de brûlures très sérieuses aux deuxième et troisième degrés, mais ses jours ne semblent pas en danger.

## Météo



Mln.: 3  
Max.: 19

Situation générale: un anticyclone bien installé sur la côte Est américaine donnera encore quelques jours à saveur d'été des Indiens. Pour les prochains jours le soleil sera au rendez-vous bien qu'un peu de brume matinale pourrait assombrir le ciel temporairement. Des températures de cinq degrés ou plus au-dessus des normales saisonnières pour la majeure partie des régions sont prévus.

Lac St-Jean, Saguenay, La Tuque, réserve faunique des Laurentides: généralement ensoleillé et chaud. Min.: de 3 à 6. Max.: de 16 à 19. Jeudi: généralement ensoleillé et chaud.

## Sommaire

## Loto

## Marées

Arts	20-22
Bandes dessinées	20
Bourse	30-31
Détente	21
Décès	36
Finances	32
Horoscope	21
Petites annonces	33 à 35
Sports	38 à 48
Télévision	20-21

<b>La Quotidienne</b>
A trois chiffres
9-7-9
A quatre chiffres
2-4-2-7

<b>Abonnement:</b>
545-4474
Le Quotidien
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de deuxième classe
(no.: 32131). Port de retour garanti

<b>CHICOUTIMI</b> — La marée sera haute à 13h25 (3m8) et basse à 20h25 (1m1). Elle sera à nouveau haute à 01h40 (3m9).
<b>LA BAIE</b> — La marée sera haute à 13h05 (4m2) et basse à 19h25 (1m2). Elle sera à nouveau haute à 01h30 (4m4).

La rédaction

Saguenay.....545-1834 — Lac-St-Jean-Est (Alma).....668-4506 — Lac-St-Jean-Ouest (St-Félicien)...679-3832



Affaire Virginie Pelletier

## Les policiers ont vérifié une masse impressionnante de faits

CHICOUTIMI (BL)- Les enquêteurs de la Sûreté municipale de Chicoutimi ont vérifié une quantité impressionnante d'informations sur l'affaire Pelletier et n'ont pas hésité à utiliser une technique policière méconnue: l'hypnose.

Selon les informations obtenues récemment, les détectives Marcel Caron et Michel Gagnon se seraient rendus au quartier général de la Sûreté du Québec, à Montréal, en compagnie de deux proches de la victime. Effectué le 17 octobre, le périple avait pour but

de soumettre les deux témoins à la méthode de «l'hypnose policière».

On voulait apparemment qu'ils se souviennent d'un



Bernard Larouche

numéro de téléphone particulier.

Ce numéro, comprenant un indicatif régional autre que celui de la région, aurait été aperçu à l'intérieur d'un

paquet de cigarettes de la victime au cours d'une partie de cartes. Cette partie se serait déroulée la semaine précédant la disparition de l'adolescente.

Il n'a pas été possible de savoir si les témoins ont réussi à se souvenir sous l'influence de l'hypnotiseur. Mais on devait ensuite apprendre que ce détail n'avait aucun rapport avec l'arrestation de Benoît Desrosiers.

Par ailleurs, une autre piste vérifiée au cours du mois d'octobre était tout aussi spéciale. Quelques jours après

la date présumée du meurtre, un individu aurait acheté une quantité impressionnante d'eau de javel dans un marché d'alimentation de la ville et des témoins auraient raconté ce fait à la police.

Ce n'est que tout récemment que les enquêteurs auraient réussi à faire identifier le mystérieux acheteur. Rencontré par les policiers, ce dernier aurait déclaré qu'en tant que responsable de l'entretien d'un commerce, il avait pris l'habitude d'acheter en grande quantité... pour économiser.

**SANG** - La petite taille du présumé meurtrier, Benoît Desrosiers, l'aurait empêché de se débarrasser de toutes les parties du corps de Virginie Pelletier.

### Parties manquantes du cadavre

## Les enquêteurs renoncent à les retrouver

CHICOUTIMI (BL)- Les parties manquantes du cadavre de la jeune Virginie Pelletier (la tête et les bras) se trouveraient depuis longtemps au site d'enfouissement sanitaire, mais les policiers auraient renoncé à les retrouver pour l'instant.

Le capitaine Gaston Larouche, de la Sûreté municipale de Chicoutimi, n'a pas voulu commenter cette information, hier, afin de ne pas nuire aux procédures judiciaires intentées contre le présumé meurtrier, Benoît Desrosiers, accusé de meurtre prémédité.

«Je peux toutefois vous dire que les policiers croient con-

naître l'endroit où les parties manquantes se trouvent, mais que nous ne possédons pas les moyens nécessaires pour les retrouver», avance le capitaine Larouche.

Cette décision de ne pas pousser les recherches plus loin pourrait toutefois être modifiée si les parties s'avèrent essentielles à l'enquête policière.

#### Trop petit

Par ailleurs, il est plausible de croire que si le présumé meurtrier avait été plus corpulent, les policiers n'auraient jamais retrouvé la moindre trace de la victime.

On sait que les parties du corps toujours manquantes sont aussi les plus légères. Selon les informations recueillies, certains policiers croient que le meurtrier aurait réussi à lancer les sacs renfermant la tête et les bras à l'intérieur d'un appareil servant à compacter les déchets du centre commercial Place du Royaume.

Cet appareil serait l'ultime étape précédant l'envoi par camion lourd de tous les déchets au site d'enfouissement sanitaire. Les sacs manquants auraient donc été transportés à Laterrière vers le début du mois d'avril avant

d'être enfouis comme le reste des déchets. Tenter de les retrouver s'avèrerait donc une tâche plutôt longue et ardue.

D'autre part, comme le haut de l'appareil à compacter est assez élevé, il est possible de penser que Desrosiers n'aurait pas été capable d'y jeter à l'intérieur les deux sacs les plus lourds, contenant le tronc et les jambes.

Pour une raison ou une autre, il aurait abandonné l'un de ces deux sacs à côté d'un conteneur à déchets situé à l'extérieur du centre commercial.

Quant au sac renfermant le

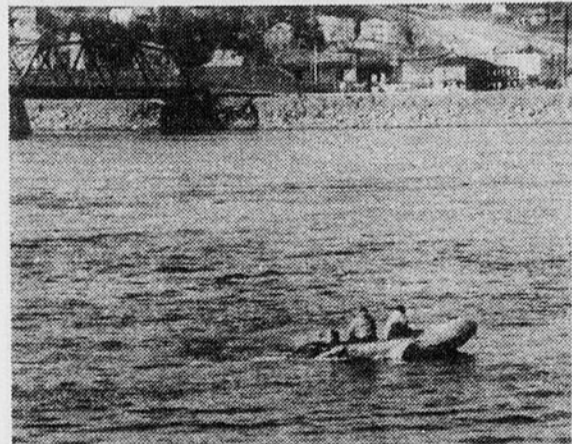
tronc, le jeune homme l'aurait placé dans la valise arrière de son véhicule et, lorsque étouffé par la mauvaise odeur, Desrosiers l'aurait abandonné sur le bord de la rue Jacques-Cartier.

Dans un autre ordre d'idées, il a été possible d'apprendre que l'épouse du présumé meurtrier aurait questionné son mari en le voyant entrer à la maison avec ses vêtements tachés de sang.

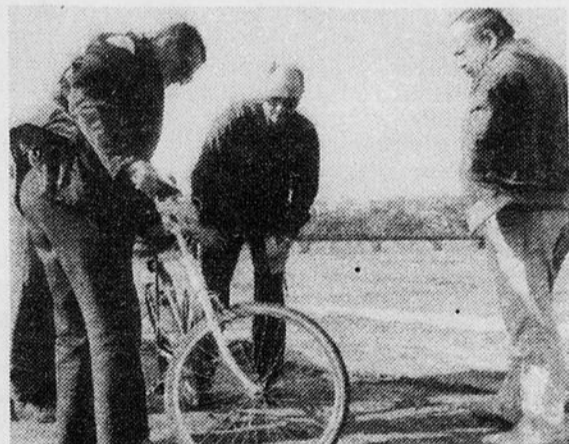
Selon certaines sources, Desrosiers aurait justifié la présence de sang en affirmant qu'il avait aidé et secouru une jeune fille victime d'un accident au centre commercial.

### Présumée tentative de suicide

## Les recherches ne donnent absolument rien



**EAU** - Les policiers ont effectué des recherches sur la rivière Saguenay, près du pont Saint-Anne, mais ils n'ont rien trouvé d'anormal.



**VELO** - Une bicyclette a été trouvée sur le pont mais le véhicule n'était pas en mesure de rouler et il était là depuis des jours.

CHICOUTIMI (BL)- Les policiers de Chicoutimi, qui ont effectué des recherches, hier, dans le but de retrouver une jeune fille s'étant apparemment jetée en bas du pont Sainte-Anne, ont conclu qu'il s'agissait d'une plainte non fondée.

Selon un porte-parole de la sûreté municipale, cette décision s'explique du fait qu'aucune adolescente n'a été portée disparue au cours de la journée d'hier.

Vers 14 h 30, la police a reçu un appel d'une résidente qui affirmait qu'une jeune fille d'une quinzaine d'années venait de se jeter dans le

Saguenay. La dame en question soutenait que la jeune manifestait son intention de se lancer dans le vide. Le témoin disait même avoir demandé à un groupe de jeunes de communiquer avec les policiers dans le but d'obtenir du secours.

Même si personne n'avait été rapportée disparue, les policiers ont effectué des recherches nautiques qui ont été interrompues en fin d'après-midi, faute de résultats.

Une bicyclette a été trouvée abandonnée sur le pont, mais le vélo n'était pas en état de rouler. En outre, il appert que la bicyclette se trouvait là depuis quelques jours.

LE QUOTIDIEN, mercredi 25 octobre 1989 - 3

Le 5 à 7 du lundi au vendredi



LES SOIRÉES

A compter de 21h30 du mardi au samedi avec

Bernard et Lucie

ENTRÉE GRATUITE

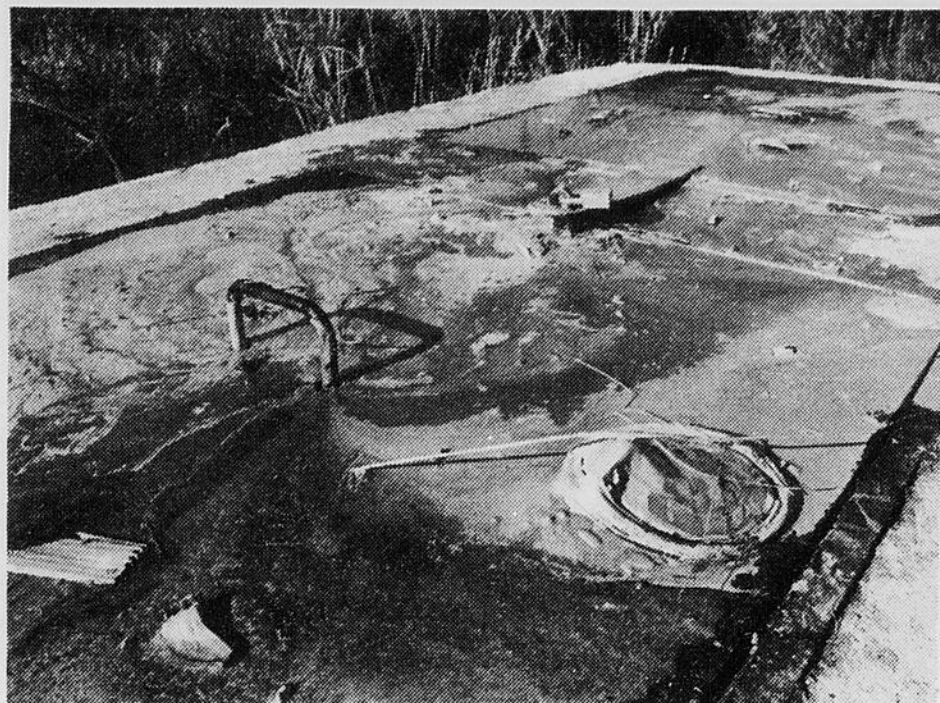
Soirée d'halloween Mardi 31 octobre Nombreux prix à gagner

Offrez-vous des moments agréables au Piano-Bar du Roussillon Saguenay...

Là où l'atmosphère est à la fête!

**ROUSSILLON SAGUENAY**

2675, boul. du Royaume - Jonquière - 548-3124



**DEGATS** - Environ 8,000 personnes ont été touchées par la contamination d'un réservoir d'eau à La Baie. Des vandales ont déversé de la peinture et de l'huile dans la source d'eau potable.

(Photo Michel Tremblay)



**BRIS** - L'acte de vandalisme se serait produit au cours de la nuit de lundi à mardi. Des individus ont pénétré sur les lieux par effraction avant de commettre un travail plutôt dégoûtant.

(Photo Michel Tremblay)

## Vandalisme à La Baie Réservoir d'eau contaminé

LA BAIE (BL) - Tous les résidents du secteur Bagotville, à La Baie, n'ont pu consommer l'eau de leurs robinets, hier, à la suite d'un acte de vandalisme perpétré au réservoir de la rue des Erables.

Selon le surintendant du service de l'eau de la municipalité, Normand Rivard, l'interdiction de consommer l'eau potable, émise à l'intention des résidents du secteur de Bagotville, ne devrait pas être levée avant la réalisation de nouveaux tests de qualité. Ces analyses sont prévues pour ce matin.

Environ 8,000 personnes sont touchées par cette mesure exceptionnelle. Tous les foyers du secteur Bagotville, à l'exception des citoyens habitant dans le quartier de la base militaire, doivent respecter l'interdiction. Il leur est toutefois possible d'utiliser l'eau pour se laver.

L'acte de vandalisme se serait produit au cours de la nuit de lundi à mardi. Des individus se sont introduits par effraction à l'intérieur de l'édifice menant au réservoir, situé sur une montagne en haut de la rue des Erables.

Après avoir défoncé les portes, les vandales auraient déversé dans le réservoir la peinture qui restait à l'intérieur de deux gallons se trouvant déjà sur les lieux. Les sinistres individus auraient aussi déversé de l'huile à moteur servant à la lubrification des pièces mécaniques de cette installation.

«Un de nos employés a découvert la situation vers 10 heures en effectuant sa visite journalière. Nous n'avons pris aucune chance en interdisant immédiatement la consommation d'eau potable pour la durée des travaux de nettoyage», explique Nor-

mand Rivard en substance.

La quantité exacte de peinture et d'huile déversée est inconnue puisqu'on ne sait pas si les contenants étaient remplis. Il s'agit surtout de peinture de couleur bleu et vert utilisée dans l'entretien des édifices municipaux baieri-verains.

Le ministère de l'Environnement du Québec a été avisé de la situation et a délégué un représentant sur place. Le maire de La Baie, Claude Richard, a également visité les lieux au cours de la journée d'hier afin de constater les dégâts.

Les travaux de décontamination ont débuté par le vidage de l'imposant réservoir renfermant pas moins de 2,2 millions de litres d'eau potable. Cette eau provient de différents puits artésiens et des prises d'eau de la municipalité. Cette première étape n'était pas encore terminée en milieu d'après-midi.

Les employés devaient ensuite nettoyer et désinfecter les parois et l'intérieur du gros réservoir avant de le remplir à nouveau avec de l'eau pure.

À la Sûreté municipale de La Baie, un porte-parole a indiqué qu'une enquête a été ouverte sur cette affaire. Aucun indice particulier n'aurait été retrouvé sur les lieux.

Il faut savoir que le réservoir de la rue des Erables est bien protégé. Il est entouré d'une clôture à entrée cadenassée et la porte d'accès au bâtiment est également fermée à clé. Une deuxième porte menant au réservoir est protégée par un cadenas.

L'enquête s'annonce difficile puisqu'il s'agit d'un secteur particulièrement isolé. En outre, l'endroit est accessible d'un peu partout en autant qu'on dispose d'un véhicule tout-terrain.

La première mesure prise afin d'éviter la répétition de gestes semblables sera certes de ne plus laisser des gallons de peinture ou de substances contaminantes à l'intérieur du bâtiment.

## Baie de James Bris mécanique à la source de l'accident mortel

DORVAL (YB) - Un problème d'ordre mécanique qui a vraisemblablement modifié le bon fonctionnement du moteur gauche, aurait provoqué la perte de contrôle de l'appareil bimoteur qui s'est écrasé récemment à proximité de l'aéroport Laforge 1, situé à quelque cent kilomètres au nord-est de LG-4.

Inspecteur gestionnaire au bureau canadien de la sécurité aérienne, Serge Lemire commente ainsi les causes possibles de la tragédie dans laquelle six personnes ont perdu la vie, le 18 octobre dernier: «les observations de visu faites sur le moteur de gauche semblent indiquer qu'il y a eu un problème mécanique peu de temps après le décollage. Le fait que l'hélice ait été mise en «position drapeau» avant l'impact au sol rend également plausible l'hypothèse d'un moteur défectueux.»

Le principal responsable de l'enquête menée s'empresse toutefois d'ajouter qu'il sera mieux à même de préciser ce qu'il en est lorsque le bureau d'ingénierie de la sécurité aérienne d'Ottawa aura transmis les résultats de l'expertise en cours sur l'engin (moteur).

### Tout le puzzle

Le même porte-parole signale par ailleurs qu'il ne lui semble pas à la lumière des informations recueillies qu'il y ait eu surcharge de l'appareil. «Le poids des passagers, les bagages contenus dans la soute, et la quantité estimée de l'essence nous in-

diquent que la limite de poids maximum pour ce type d'avion lors du décollage, n'a pas été dépassée.»

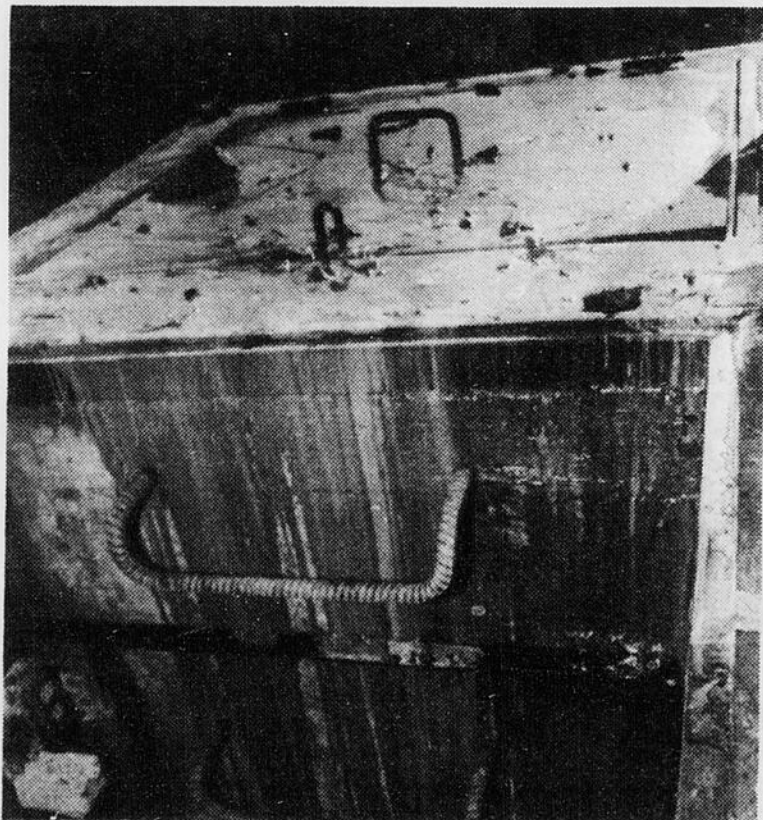
D'autres éléments de l'enquête révèlent en outre que le pilote n'a pas enfreint le règlement qui stipule que la personne qui dirige un aéronef ne doit pas effectuer plus de 15 heures d'activités (vol et tâches connexes) par jour.

«Dans le présent dossier, l'équipe d'enquêteurs est d'avis que l'on n'a pas contrevenu à ce règlement puisque le nombre d'heures d'activités n'excède pas 13 heures, et ce même si l'on prend en compte les heures du trajet que le bimoteur devait parcourir entre Laforge 1 et l'aéroport d'Alma qui était le point de destination.»

L'enquêteur Lemire reconnaît que le pilote comptait peu d'heures (500) de vol à son crédit, mais qu'en contrepartie il connaissait bien l'appareil Piper Aztec et il assurait de façon régulière des vols de liaison d'un endroit à l'autre.

«Avant que tous les éléments de l'ensemble du puzzle soient en place, l'équipe d'inspecteurs devra amasser encore bon nombre d'éléments techniques et autres concernant les causes et circonstances de l'accident aérien survenu.»

En concluant, le porte-parole du Bureau canadien de la sécurité aérienne mentionne que l'enquête n'est pas encore terminée et que le rapport final sur cet écrasement ne sera rendu public que dans huit mois.



**COULISSES** — Comme il est possible de le voir, ici, on peut voir les coulisses de peinture qui ont pu atteindre la nappe d'eau potable de la Baie.

(Photo Michel Tremblay)

# Certaines modifications sont suggérées

CHICOUTIMI (CD) — Dans le cadre du programme d'assainissement des eaux de Chicoutimi, le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) suggère certaines modifications de tracé pour l'installation des intercepteurs le long de la rivière Saguenay ainsi que des mesures pour réduire les débordements du réseau d'égouts en temps de pluie.

Dans un communiqué remis à la presse, hier, le BAPE précise que ces modifications permettraient au projet de mieux respecter l'objectif de promouvoir l'utilisation des rivières Saguenay, Chicoutimi et du Moulin à des fins récréatives et communautaires et sous-tendent le principe de protéger la valeur biologique et esthétique des rives.

Le projet, présenté par la Société québécoise d'assainissement des eaux (SQAÉ), en collaboration avec la ville de Chicoutimi, comporte la pose d'intercepteurs sur les battures du cap Saint-Joseph au pied de la promenade du boulevard Saguenay et dans l'embouchure de la rivière du Moulin. Les intercepteurs auraient pour fonction d'acheminer les eaux usées jusqu'à la future usine

d'épuration de l'agglomération.

La Commission est d'avis que le cap et la batture représentent des valeurs qui méritent d'être protégées et suggère donc que la conduite passe sous la rue Roussel. Aussi, la Commission juge désirable la protection du secteur de la promenade où la batture est accessible à la population. Elle suggère alors de passer l'intercepteur sous le boulevard Saguenay. La conduite reprendrait ensuite le tracé préconisé par le promoteur.

Dans le but de réduire au minimum la circulation de substances polluantes, la Commission propose que le degré de contamination des sédiments soit déterminé avec une rigoureuse précision avant le début des travaux d'excavation. Le promoteur, en consultation avec le ministère de l'Environnement, devrait établir un plan de disposition des sédiments selon les degrés de contamination déterminés, croit la Commission.

Concernant les débordements, le BAPE est d'avis que des ouvrages additionnels devraient être faits à des endroits stratégiques où des problèmes risquent de surgir.

Les installations additionnelles feraient augmenter les coûts de cent sur les 60 millions de dollars estimés. que propose la Commission du projet de l'ordre de dix pour dollars estimés.

## OFFRE UNIQUE

TÉLÉPHONE CELLULAIRE **uniden**®



\* Installation et antenne en sus.

pour seulement

**495\$**

ainsi que

**3 ANS**

DE GARANTIE pièces et main-d'oeuvre

Cartes de crédit acceptées



\* Cette offre est valide jusqu'à épuisement des stocks en quantité limitée seulement

1021, boul. Université, Chicoutimi **690-0535**  
(Face à Burger King)

**G. Lebeau**  
**COMMUNICATIONS**

Division du groupe TCG International

**CENTRE DE SERVICE CANTEL**



# RIEN DE TROP BEAU POUR VOS ENFANTS...

17h: **ROBIN ET STELLA** (les lundi, mercredi et vendredi)...  
**CATIMINI** (les mardi et jeudi)...  
17h 30: **LE CLUB DES 100 WATTS** (du lundi au vendredi)...  
18h: **PASSE-PARTOUT** (tous les jours)...  
câble 8



C'est autre chose et c'est tant mieux.

# Les membres optent pour la fusion

ALMA (LT) — Les membres de la coopérative Nutrinor ont appuyé, dans une proportion de 81,2 pour cent, la fusion avec la Chaîne coopérative du Saguenay.

Contrairement à ce qui était prévu, l'assemblée générale



Louis Tremblay

spéciale des membres de Nutrinor, qui avait lieu hier matin, s'est déroulée dans le calme. Un seul membre a voulu proposer une modification au projet global de fusion en ce qui touche la localisation du siège social.

Les administrateurs de la coopérative ont présenté le projet "globalement", et il n'était pas question d'en modifier le contenu, même si l'amendement ne touchait que le siège social de la future coopérative qui sera situé à Saint-Bruno.

## Satisfait

Le président de la coopérative, Jean-Marie Frigon, ne semblait pas surpris du résultat du vote.

En octobre 1987, les membres de la coopérative avaient rejeté le projet de fusion par deux voix seulement.

"Depuis, le projet a été amélioré. Nous allons avoir douze secteurs avec douze représen-



FUSION — Le président de Nutrinor, Jean-Marie Frigon, ainsi que le président de la Chaîne coopérative du Saguenay, Gaston Lajoie, étaient heureux de la décision des membres, hier, après le vote où la fusion était acceptée dans une proportion de 88 pour cent. (Photo Steve Tremblay)

tants au conseil d'administration, ce qui n'était pas le cas lors du premier projet", a rappelé Jean-Marie Frigon.

Cette fusion devrait répondre à une série de transformations qui ont cours en ce moment et qui s'accroîtront dans les prochaines années. Comme le rappelait le président Frigon, les fusions d'en-

treprises se multiplient et dans le contexte du libre-échange et du GATT, de même qu'Europe 92, les deux coopératives de la région n'avaient pas le choix.

"Il ne faut pas qu'administrer les entreprises. Il est important d'avoir une vision d'avenir pour affronter le contexte qui se modifie", reprend le président de Nutri-

nor.

Ce dernier a profité de l'occasion pour rassurer certains membres de Nutrinor qui craignent que la coopérative de Chambord ait à éprouver les problèmes des divisions déficitaires de la Chaîne coopérative du Saguenay. Dans les faits, selon Jean-Marie Frigon, la division de la machinerie agri-

cole est le seul domaine où la coopérative de Saint-Bruno connaît des problèmes et il semble que ce ne soit pas dramatique.

## Mise en place

La fusion des deux coopératives sera réalisée très rapidement. Le projet sera soumis au ministère de l'Industrie et du Commerce afin de recevoir l'approbation du ministre responsable. Cette démarche ne devrait causer aucun problème.

Pour ce qui est des emplois, le président de Nutrinor ne pouvait apporter de précisions. A la limite, il y aura des changements, mais il s'agit principalement de la haute direction des deux coopératives.

Pour la majorité des agriculteurs de la région, cette fusion ne changera pas beaucoup le fonctionnement. Au départ, 30 pour cent d'entre eux sont membres des deux coopératives.

Le future entreprise sera complètement intégrée puisqu'elle couvrira tous les domaines de l'agriculture dans la région.

En conclusion, le président de Nutrinor a fait ressortir que cette fusion fera économiser aux membres au moins \$500,000 annuellement en frais administratifs.

En ce qui concerne l'insatisfaction du maire de Chambord, le président Frigon n'en fait pas, car il maintient qu'il appartenait aux agriculteurs de faire le choix.

## Après l'acceptation du projet

# Gaston Lajoie égratigne Gaston Vallée

ALMA (LT) — Le président de la Chaîne coopérative du Saguenay, Gaston Lajoie, savourait le résultat de l'assemblée des membres qui ont appuyé dans une proportion de 94,9 pour cent le projet de fusion.

Ce résultat signifie que les 1,400 membres des deux coopératives endossent le projet dans une proportion de 88 pour cent. Gaston Lajoie n'a pas manqué de rappeler à l'ordre le maire Gaston Vallée, qui par une série d'interventions, avait tenté d'influencer le vote.

"C'est assez surprenant, de la part d'un ex vice-président du CRCD, de faire une telle démarche. Il s'agit d'un projet régional pour le maintien des emplois et les agriculteurs ont passé par dessus ce genre de discussion", tranche Gaston Lajoie.

Le président de la Chaîne coopérative du Saguenay croit que les interventions répétées du maire de Chambord ont motivé les agriculteurs à voter en faveur du projet et à travailler plus fort sur le terrain.

Le projet de fusion n'a jamais vraiment soulevé de désaccord au sein de la CCS. A la limite, des vieux agriculteurs ont souligné qu'il était triste de perdre le nom de la coopérative. Le nom CCS ne

sera toutefois pas complètement absent du paysage. La marque de commerce sera maintenue.

La nouvelle coopérative, qui comptera tout près de 500 employés, aura son siège social à Saint-Bruno. Le chiffre d'affaires est évalué à au moins \$145 millions annuellement.

Dans l'immédiat, les administrateurs des deux entreprises procéderont à la transition. D'ici un an, la fusion sera complétée et le prochain conseil d'administration aura à organiser la direction et les changements qui devront s'opérer.

Hier, les administrateurs qualifiaient "de grand jour pour l'agriculture régionale" la fusion des deux coopératives. Ils espèrent utiliser les économies de la fusion pour les développements et l'amélioration des services aux membres.

"Les agriculteurs de la région se sont donnés un outil important pour faire face à la mondialisation des échanges. Il s'agit d'un pas important", ajoute Gaston Lajoie.

Le geste posé hier par les agriculteurs fait suite à une série de démarches amorcées en 1980, alors que les deux coopératives de la région avaient partagé les différents domaines de production. Il devrait également servir d'exem-

ple, selon Gaston Lajoie, à une plus grande complicité entre les coopératives de toute la province.

Avec un tel résultat, les administrateurs ne craignent pas que le maire de Chambord

## Rumeur à Saint-Félicien

# Seconde place commerciale

par Lise Fortin

DOLBEAU (LF) — Une deuxième place commerciale pourrait voir le jour à St-Félicien si les promoteurs réussissent à intéresser Sears à s'y installer. Ils profiteraient ainsi de la confusion qui règne à Dolbeau.

La rumeur veut que le centre soit construit juste en face de celui qui existe déjà. Les promoteurs sont Aurélien Talbot et Bertrand Fradette.

Le responsable de la location des espaces commerciaux pour les promenades du boulevard Wallberg à Dolbeau, Martin Claveau, a mentionné qu'il avait été informé de cette rumeur. Il n'y a, selon lui, aucune possibilité que le magasin Sears se retrouve à St-Félicien et qu'il quitte Roberval.

puisse intervenir dans le dossier: "La décision appartenait aux agriculteurs et ils ont choisi", a conclu Gaston Lajoie.

Les administrateurs ont tenu à sécuriser les employés en affirmant que la fusion ne de-

Il a lui-même rencontré les autorités de Sears pour obtenir les précisions nécessaires. Il ajoute que les locations vont très bien à Dolbeau.

Cependant, Martin Claveau a tenu à mentionner qu'à chaque fois que l'on parle du projet centre-ville de façon négative, cela a un effet sur les négociations avec les locataires, principalement les entreprises nationales.

Maintenant que le centre commercial est une réalité, la population devrait, selon lui, tout mettre en oeuvre pour qu'il devienne une réussite totale.

Plusieurs spécialistes surveillent de près le projet centre-ville parce qu'il est considéré comme une initiative de haute performance. Le succès de la place

vrait pas modifier les usines. Comme son confrère de Nutrinor, Gaston Lajoie a parlé d'une possibilité de sept ou huit emplois de moins sur une organisation qui compte 500 employés.

commerciale à Dolbeau repose sur l'implantation de commerces d'envergure nationale. C'est également cet élément qui distingue le projet de Dolbeau des autres municipalités et qui en fait l'enjeu, devait-il ajouter.

Plusieurs municipalités sont tentées de profiter des discordes que vit Dolbeau à leur avantage.

Le projet du centre-ville de Dolbeau devrait donner lieu, selon nos informations, à tout une restructuration de l'activité commerciale.

On s'attend à ce que plusieurs commerces actuellement localisés à la Galerie des Érables déménagent au centre-ville.

La Galerie des érables devrait être convertie en édifice administratif.



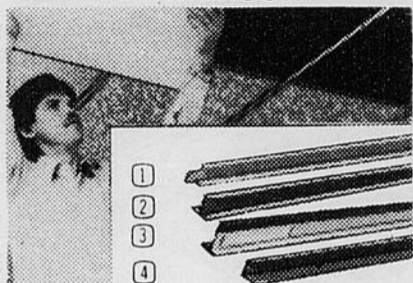
# COMPAREZ NOS BAS PRIX

CHICOUTIMI SEULEMENT

Spéciaux en vigueur du 25 au 31 octobre 1989

## Panneaux de plafond 2'x4' blancs "Manson"

Garantie 5 ans



Traverse en T 24": 79¢  
Traverse en T 48": \$1.49  
Rail principal 96": \$2.99  
Rail murale 96": \$1.99

**\$349**

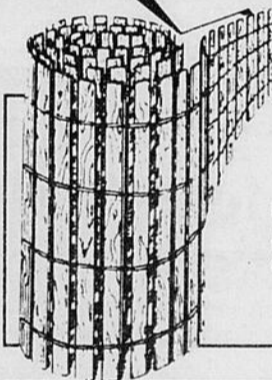
Rég.: \$3.99

Facile à couper et à installer.

## EPINETTE

1" x 2" x 8'	39¢
1" x 3" x 8'	59¢
2" x 2" x 8'	79¢
2" x 3" x 8' «Stud»	89¢

ACHAT SPÉCIAL  
2" x 4" x 8' écon.  
**99¢**



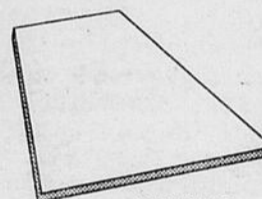
## Clôture à neige TREMBLE

Bas	25x36"	12.99
prix courant	50'x48" =	24.99
	25'x24" =	9.99
	25'x48" =	14.99

## ACHAT SPECIAL

### Mélangine

Super-blanc 4' x 8'  
140 grains



**\$28<sup>95</sup>**

960404-2 Rég.: \$31.95



## Panneaux agglomérés en cèdre

Rég.: \$29.95

960613.

SPECIAL:

**\$24<sup>95</sup>**

## CEDRE aromatique

Idéal pour garde-robe  
3/4 po. x 2 1/2 po. x 54"  
paquet couvrant 16 pi<sup>2</sup>

Rég.: \$29.95

SPECIAL:

**\$24<sup>99</sup>**

## Panneau de Gypse

4' x 8' x 1/2"

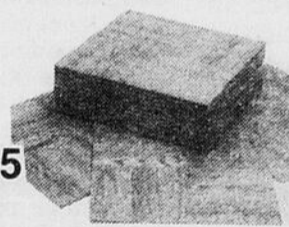
900664-2

**\$549**

## Parquetterie vernie

Choix: merisier  
Paquet 10 pi. car.  
BAS PRIX COUR.  
960597

**\$20<sup>95</sup>**



## Porte pliante Lauan

24"x80" Rég.: \$31.95 **26<sup>95</sup>**

30"x80" Rég.: \$35.95 **29<sup>95</sup>**

36"x80" Rég.: \$37.95 **34<sup>95</sup>**

Ordinaire 30"x80" Rég.: \$20.95 **17<sup>95</sup>**



Lauan

## PORTE-MIROIR



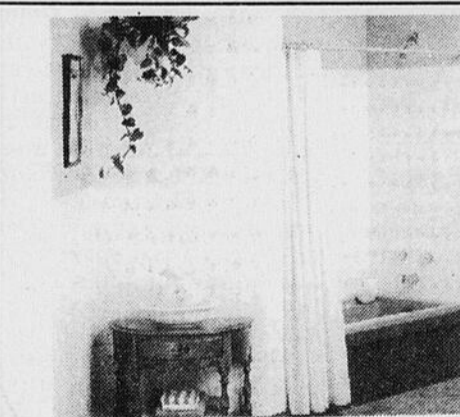
GARANTIE 5 ANS

60"x80"  
960780  
Rég.: \$169.95

SPECIAL: **\$144<sup>95</sup>**

48"x80"  
960779  
Rég.: \$134.95

GRAND SPÉCIAL **99<sup>95</sup>**



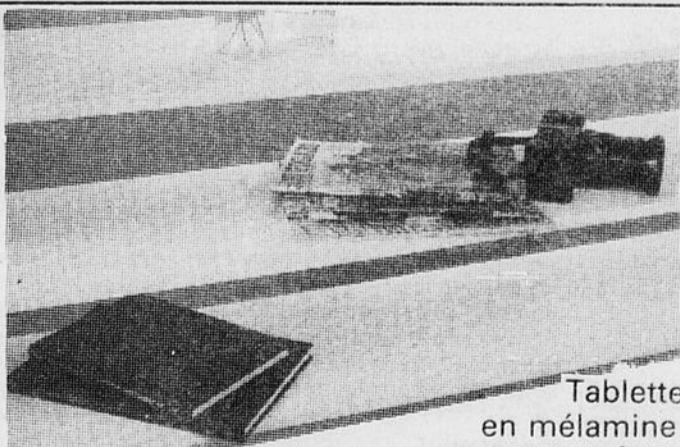
## Imitation de céramique 4'x8'

6 couleurs - 96-0656

SPECIAL:

A partir de:

**\$19<sup>95</sup>**



Tablette en mélamine

Blanche 12"x96"x5/8" **\$7<sup>99</sup>**

Blanche 16"x96"x5/8" **\$11<sup>95</sup>**

Achat Spécial Amande 12"x96" **\$6<sup>95</sup>**

## Les Entreprises Julien Dupuis

CANADIAN TIRE  
CHICOUTIMI  
1257, boul. Talbot  
549-5014

CANADIAN TIRE  
CHICOUTIMI-NORD  
711, boul. Ste-Geneviève  
543-1993

CRÉDIT  
ACCEPTÉ  
OU  
BILLETS-BONIS  
AU COMPTANT!

# Nos agriculteurs donnent l'exemple

Le cri du Bleuét nationaliste Pierre Lajoie retentissait comme une réponse à la ruade du Manitoba, hier midi, au Palais des congrès de Jonquières.

Conférencier au colloque régional organisé par l'Office de la langue française, le PDG du Groupe LMB expliquait ainsi l'attachement du Québécois à sa langue que l'entente du lac Meech veut préserver en insistant sur la notion de "société distincte": "... La question de la langue est une question de vie intérieure. Cette question est abordée beaucoup trop souvent à la façon de voyeurs, des spectateurs, des consommateurs, des technocrates. La langue n'est pas un produit consommable. On ne peut travailler sur elle sans travailler sur l'homme, et travailler sur l'homme, c'est travailler sur son expression, dont sa langue."



Bertrand Tremblay

Le propos de Pierre Lajoie ne faisait directement aucune allusion à la constitution. Mais l'atmosphère se prêtait bien, après la torpille manitobaine lancée dans le lac Meech, aux discussions improvisées sur la difficile existence du français en terre d'Amérique.

L'ancien Saguenéen Aimé Gagné n'a pas raté cette occasion de revenir se retremper dans la ferveur francophone de la région. Le personnage fut un précurseur de la francisation des entreprises. Durant ses trente ans à la direction régionale des Relations publiques d'Alcan, il imposa le français comme langue de travail. Puis, alors qu'il terminait sa carrière au siège social, il inspira les premières législations sur la langue. Le gouvernement l'invita finalement à assumer la présidence de la Commission d'appel de la loi 101.

Toujours fidèle au fédéralisme, Aimé Gagné se montre inquiet, surtout quand il voit son idole, le père Georges-Henri Lévesque, regretter d'avoir voté non au référendum. Le religieux écrit dans le troisième tome de ses "Souvenances" que la poste me livrait, hier, : "...Le récent accord majoritaire du lac Meech, second pas vers un rajeunissement, sera-t-il suffisant pour que le Québec se sente chez lui dans un pays si vaste et si disparate ? A quand le statut particulier ? ... On ferait bien d'y voir bientôt, il me semble; autrement, on risquerait de retrouver un jour l'ancienne et immense Nouvelle-France réduite à un Québec que les Amérindiens pourraient bien vouloir rapetisser à leur tour en en réclamant une importante section au nom même de certains de nos principes et avec de plus fortes raisons peut-être."

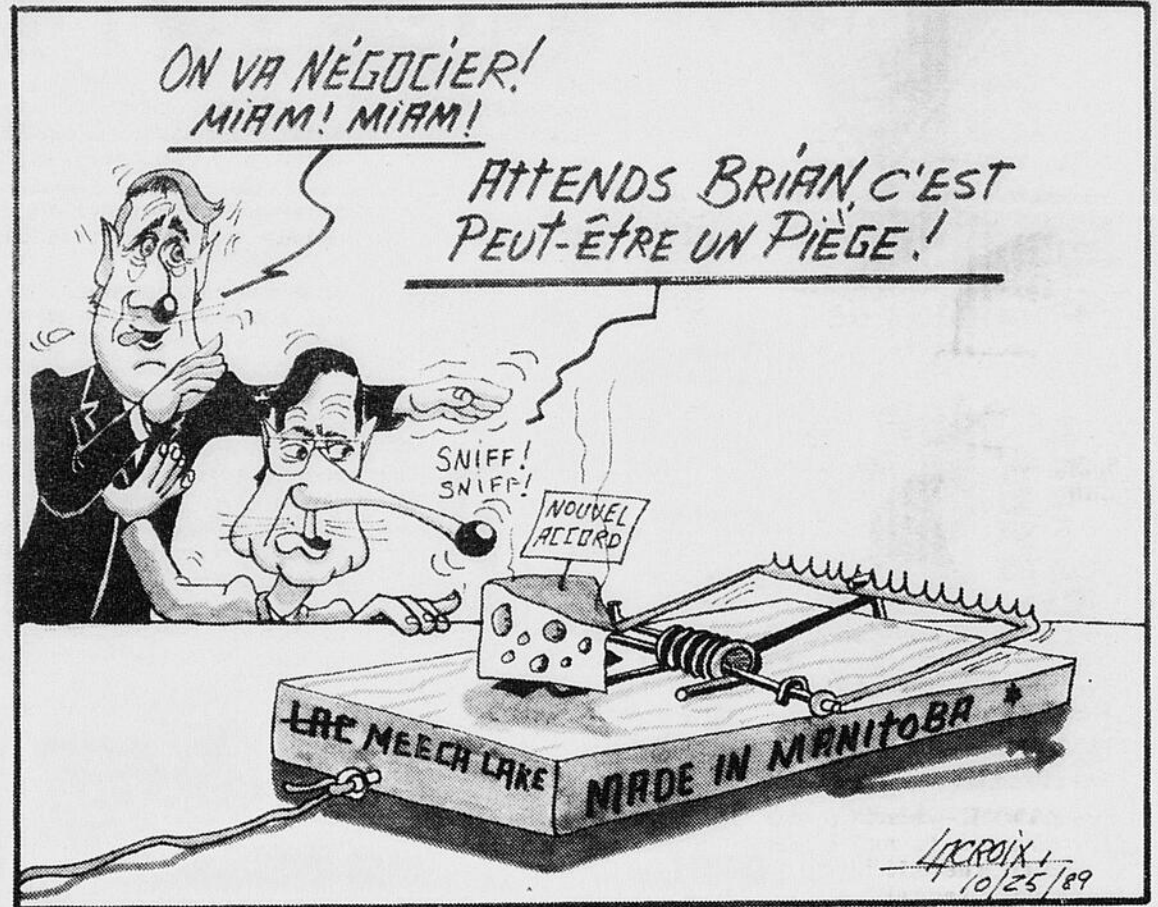
## Un appel à la relève

Quant au conférencier Pierre Lajoie, il a profité de ce colloque organisé à l'intention des milieux de travail pour lancer un appel au dynamisme régional: "Où se trouve la relève des Murdoch de Chicoutimi, des Gagnon de Roberval, des Fradette de Saint-Prime, des Laberge de Saint-Félicien, des Darveau de Saint-Thommas Didyme, des Girard de Normandin et des Dubuc du début du siècle ?"

Le pédagogue de formation recyclé en homme d'affaires perçoit une explication dans les orientations politiques: "...Nous n'avons plus le pouvoir sur nos forêts... Nous n'avons pas, non plus, le pouvoir sur notre eau qui nous fournirait l'énergie nécessaire au développement de nouvelles technologies à des coûts compétitifs."

Puis il fait des interpellations: "Qui s'occupera des centaines de mégawatts disponibles de nos petites rivières ? Et pour en faire quoi ? Que fait-on pour offrir au monde le spectacle majestueux du Saguenay et les grands espaces du lac Saint-Jean ? Quelques tenaces réussissent à maintenir à bout de bras des événements et des infrastructures encore embryonnaires, mais collectivement, qu'attendrons-nous pour donner des moyens à la mesure des possibilités du territoire ?"

Sans utiliser le terme, Pierre Lajoie souhaite l'épanouissement, chez nous, d'un sentiment d'appartenance à caractère économique. C'est cette force qui nous a valu le puissant levier du Mouvement Desjardins et une exploitation agricole rentable axée sur "le pouvoir du lait". Comment ne pas partager son souhait de voir les Bleuets affirmer leur génie, leur talent et leur force en prenant, chaque matin, le départ et planter leurs pieds chez-nous?



## Au fil du temps

### L'Ouest fera l'indépendance du Québec

L'implacable mécanique qui obligera le Québec à se séparer du Canada a été mise en marche par le Manitoba, avant-hier.

En transformant l'Accord du Lac Meech en un vulgaire marchandage de charbonniers, le gouvernement manitobain démontre clairement et une fois pour toutes le clivage existant entre les deux sociétés distinctes, qui ont donné naissance à ce pays torturé et au bord de la faillite politique qu'est désormais le Canada.

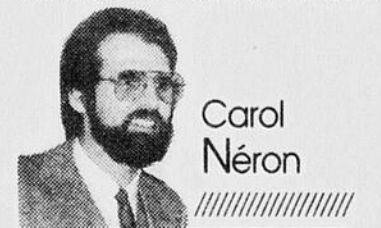
Pis, en persistant dans son attitude rétrograde, le Manitoba fait plus que mettre en péril la Confédération, il assène une gifle retentissante au Québec, une insulte que personne, ici, ne pardonnera!

Ceux qui, sous le fleur-de-lys, tièdes ou carrément anti-indépendantistes, croyaient, dans leur naïveté, qu'il était encore possible de négocier une entente civilisée et honorable avec le reste du pays, en sont maintenant pour leurs frais.

Jacques Parizeau n'aura même pas à se fatiguer pour convaincre ses compatriotes de se séparer du Canada. Ces orangistes irréductibles que sont les "westerners", avec leurs grosses bottes de cow-boy et leur air de descendre tout

droit de la planète Mars, viennent en effet de consacrer la renaissance du Parti québécois et de son objectif ultime.

Le Nouveau-Brunswick et Terre-Neuve, très prochainement, devraient clouer le dernier clou du cercueil qui recevra les restes de l'Accord du Lac Meech. Rien ni personne ne peut ralentir la machine, même pas Brian Mulroney, qui, lundi soir, au lieu de lancer une volée de bois vert



Carol Néron

à son homologue du Manitoba, Gary Filmon, a fait preuve d'une mollesse inexcusable.

Le Canada ne veut pas du Québec, ou s'il désire encore de cette province, c'est à ses propres conditions. Les éléments contenus dans l'Accord du Lac Meech constituant un minimum vital pour les Québécois, ceux-ci n'ont d'autre alternative, dorénavant, que de tourner le dos à la Confédération canadienne s'ils veulent rester fidèles à eux-mêmes.

La mentalité colonialiste et anglo-saxonne représentée par l'esprit manitobain est un vestige d'un passé que tous au Québec espéraient en voie de disparition; cette philosophie axée sur le droit du plus fort, ou de celui réputé comme tel, n'a plus cours aujourd'hui; pour leur plus grand malheur, les Canadiens anglais ne semblent pas se rendre compte qu'un fort vent de liberté et d'indépendance a commencé à souffler sur l'ensemble du monde.

La Hongrie et la Pologne coupent le cordon ombilical qui les reliait depuis 45 ans à l'URSS; le processus est enclenché et apparaît irréversible. Le Québec peut bien en faire autant avec le Canada, d'autant plus que les risques encourus ici par une éventuelle sécession n'ont rien à voir avec ceux auxquels s'exposent les vassaux de l'empire soviétique.

Les héritiers du colonialisme britannique qui essaient dans l'Ouest et l'Est du Canada, avec leur étroitesse d'esprit et leur entêtement, n'ont pas encore compris que le monde se prépare à connaître des bouleversements énormes. Le Québec pourrait bien faire partie de ces bouleversements...

**le QUOTIDIEN**  
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Édité et imprimé par:  
Imprimerie  
LE Progrès du Saguenay  
Division du groupe  
UNIMEDIA inc.  
1051, boul. Talbot Chicoutimi  
G7H 5C1 Tél.: 545-4474  
Télécopieur 418-545-9854

Depot légal  
Bibliothèque nationale  
du Québec  
Courier de la  
deuxième classe (no 32131)  
A. édition 2e semestre  
33,686 abonnés

Président et éditeur: Denis Cliche  
Vice-président: Laval Boulianne  
Contrôleur: Jacques Larouche  
Directeur de la rédaction: Bertrand Genest  
Directeur de l'information: Carol Néron  
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette  
Chef de pupitre: Pierre Bourdon  
Responsables des arts: Christiane Laforge  
Responsable des sports: Pierre Felice  
Directeur de la production: Robert Langevin  
Directeur du marketing: Jean Tremblay  
Directeur de la publicité: Jasmin Gilbert  
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavole  
Responsable de la distribution: Jean Béland  
Représentant publicitaire nationale: Probec 5 Ltée  
Montreal 514-285-7306  
Toronto 416-967-1814

# Girard trouve indécentes les promesses du président du PCM, Ulric Blackburn



**PROGRAMME** - Henri Girard, un aspirant à la mairie de Chicoutimi, a dévoilé, hier, son programme électoral.

(Photo Jeannot Lévesque)

CHICOUTIMI (CD) - Henri Girard, l'un des candidats à la mairie de Chicoutimi, trouve tout à fait indécent que le président du PCM, Ulric Blackburn, et ses «12 apôtres» fassent des promesses électorales



Catherine Delisle

qu'il évalue à plus de \$100 millions de dollars alors que la situation financière de la ville est tout simplement inquiétante.

Henri Girard a profité, hier, d'une conférence de presse au cours de laquelle il dévoilait son programme pour déchirer celui de son adversaire, Ulric Blackburn. Henri Girard se demande comment le maire sortant s'y prendra pour réaliser son programme (qu'il qualifie d'abusif) compte tenu de la dette municipale qui est devenue, selon lui, colossale au fil des ans. Il soutient que le

programme d'Ulric Blackburn n'est rien d'autre qu'un concours de popularité qui fait abstraction de la capacité de payer de la ville.

Henri Girard a refusé, hier, de répondre aux questions des journalistes concernant les finances de la ville. Mais, il promet d'en parler en long et en large, avec exemples à l'appui, un peu plus tard au cours de la présente campagne.

L'aspirant à la mairie a préféré s'en tenir à son programme électoral. Un programme qui fait une large place à l'environnement. Les neiges usées, la gestion des déchets, le traitement des sols contaminés, l'assainissement des eaux usées et les pistes cyclables sont au coeur de ses préoccupations. Il promet de consulter les gens et de travailler de concert avec le Comité d'environnement de Chicoutimi.

Aux jeunes sans emploi, il promet de mettre sur pied un centre d'entrepreneuriat en vue de leur offrir de l'information et de la formation sur la façon de créer de petites entreprises.

Aux personnes âgées, il leur promet de mettre leur expé-

rience à profit. Dès son entrée à l'hôtel de ville, Henri Girard affirme qu'il leur soumettra un premier projet: celui d'organiser une structure efficace de loisirs.

Les représentants des différents centres d'affaires de Chicoutimi seront aussi consultés sur leurs besoins. Avec Henri Girard à la tête de la ville, des négociations devraient permettre d'établir un échéancier des futures réalisations et la participation monétaire des parties en cause.

Quant au dossier des routes, Henri Girard travaillera à donner à la population une route à quatre voies entre Chicoutimi et Québec. Sur le plan municipal, il parle de l'élargissement du boulevard Saint-Ignace (avec piste cyclable) en remplacement de la construction du boulevard Saguenay ouest. Il parle aussi du raccordement du boulevard Barrette à la Côte de la réserve et de la continuation du boulevard Talbot. Henri Girard affirme qu'il consultera toujours les gens. La consultation est un mot qui revient d'ailleurs très souvent dans son discours.

#### Trop de commissions

Henri Girard promet égale-

ment de rétablir le climat de confiance à l'hôtel de ville. Selon le candidat à la mairie, il existe trop de commissions, ce qui rend lourd l'appareil administratif. S'il préside les destinées de la ville, il ne créera que quatre commissions: 1) loisirs; 2) tourisme, commerce et industrie; 3) services publics; 4) planification globale de la ville.

L'aspirant à la mairie remettra en cause les budgets alloués à chacun des services municipaux de façon à réduire substantiellement le budget des opérations courantes. Quant à la rémunération des élus, il précise que ça coûtera plus de un million de dollars aux contribuables au cours des quatre prochaines années. Il entend donc réviser le règlement concernant la hausse de la rémunération des élus. Enfin, le plan triennal d'investissement sera analysé en profondeur.

Henri Girard a bien l'intention de faire revivre le centre-ville et cela, en permettant aux gens d'y rester. Selon lui, depuis que «l'ouragan Blackburn» a déferlé au centre-ville, la population a disparu. Il estime qu'il faut faire place à la construction domiciliaire.

## Agissement des indépendants

# Marc Pattersen rétorque au maire sortant

CHICOUTIMI (CD) - L'un des candidats du quartier numéro 1 de Chicoutimi (secteur nord/Sainte-Claire), l'indépendant Marc Pattersen, soutient que c'est loin d'être tous les candidats indépendants qui font partie de la «clique» du conseiller sortant Claude Gaudreault, comme le laisse entendre le maire Ulric Blackburn.

Réagissant vivement aux propos tenus par le chef du Parti du Chicoutimi métropo-

litain (PCM), Ulric Blackburn, le candidat indépendant Pattersen précise que le maire sortant profite de la campagne électorale pour «tout mettre sur le dos des indépendants». Selon lui, il aurait dû utiliser plus souvent son droit de veto pendant son mandat plutôt que de s'en prendre aux indépendants «surtout lorsque l'intérêt municipal était en cause», a-t-il précisé.

Marc Pattersen refuse carrément d'être membre d'un

parti municipal. Il préfère que la libre démocratie s'exerce. S'il est élu, il souligne qu'il défendra d'abord et avant tout les intérêts de son quartier, «un quartier nettement oublié ces dernières années», lance-t-il. Il refuse d'avoir les mains liées. Il accordera son appui à celui qui présentera des projets d'intérêt municipal.

Il n'appuie aucun candidat à la mairie. Il confie qu'il s'adaptera à celui que les contribuables auront choisi.

Mais, il n'est pas question qu'il lui accorde son appui de façon inconditionnelle. Il faudra qu'il y voit un intérêt pour son quartier et la population de Chicoutimi.

#### Henri Girard

Quant au candidat à la mairie, Henri Girard, il dit être très surpris des propos qu'a tenus le président du PCM à l'égard des conseillers indépendants.

Selon Henri Girard, le chef

du PCM démontre des signes évidents de «paranoïa aigüe». Il croit que le maire sortant laisse transparaître des signes de faiblesse et un manque flagrant d'ouverture d'esprit.

On se souviendra que le maire sortant, Ulric Blackburn, a invité les candidats indépendants à avoir l'honnêteté de s'afficher comme étant membres d'un parti municipal. Selon lui, la population a le droit de connaître cette opposition.

## Le projet du centre-ville toujours présent

# Lutte précise à Dolbeau

par Lise Fortin

DOLBEAU (LF) - A Dolbeau, au siège no 2, deux candidats se font la lutte. Maurice Sénéchal affronte Paul Simard. Au siège no 5, le conseiller sortant Denis Trottier doit affronter Fernand Gagnon.

À titre de candidat indépendant, Maurice Sénéchal propose une politique familiale afin de favoriser le développement des services de garderie, l'accès à la propriété et aussi favoriser la natalité.

Maurice Sénéchal, un enseignant, s'est toujours affiché comme étant pour le projet du centre-ville. Il est bien connu dans le milieu pour son implication sociale et il a

occupé également le poste de directeur du scrutin dans la circonscription de Roberval.

Il croit également que l'administration municipale doit s'occuper de l'environnement par l'embellissement des rues en plantant des arbres, l'aménagement de parc, réalisation de belvédère et différents moyens.

Il affirme qu'il saura appuyer et promouvoir tout projet à incidences économiques qui entraînerait la création d'emplois à Dolbeau.

#### Denis Trottier

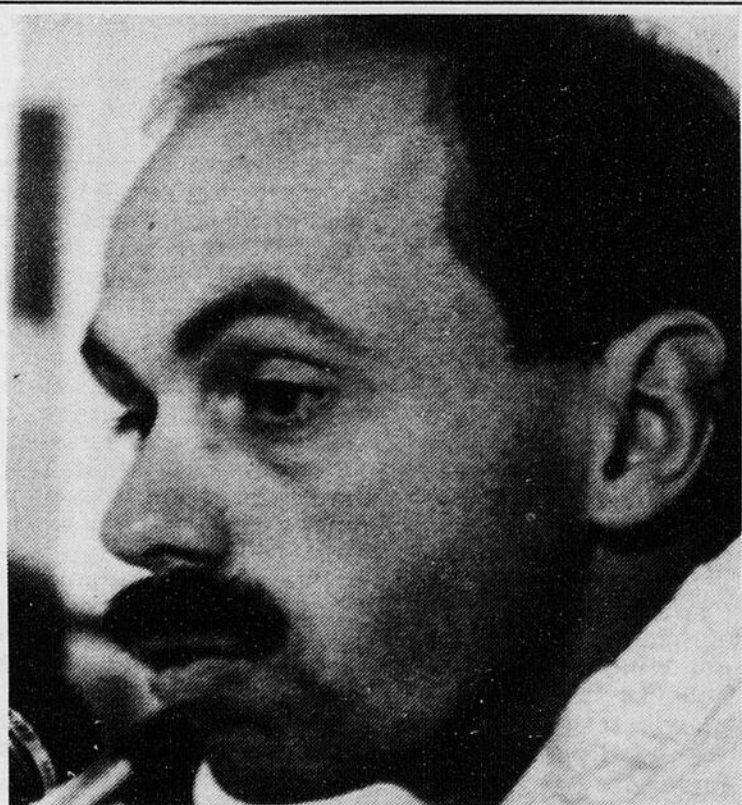
Le conseiller sortant, Denis Trottier, croit qu'à Dolbeau il faut mettre de l'avant ce qui unit.

Il considère qu'il est urgent

que le conseil de ville de Dolbeau mette de l'avant les projets qui font consensus dans la population et non ceux qui divisent pour ainsi ramener un climat harmonieux nécessaire au développement.

Il sollicite un deuxième mandat parce qu'il considère qu'ayant été mis à l'écart des décisions au précédent conseil, il n'a pu exercer son rôle pleinement et démontrer tout son potentiel.

Dans le dossier centre-ville, le conseiller sortant indique que plusieurs informations lui ont été cachées. La lumière devra être faite et les décisions qui s'imposent seront prises, faisant allusion entre autre à la phase 2 du mail couvert du boulevard Wallberg.



Denis Trottier

# Laporte préconise le partenariat

JONQUIÈRE (CC) — Le président de l'Office de la langue française (OLF), Pierre-Etienne Laporte, a invité, hier, à Jonquière, les gens du Saguenay-Lac-Saint-Jean à



Claude Côté

devenir des partenaires de la francisation au Québec.

Participant au premier colloque québécois sur la francisation, le président de l'OLF a indiqué que l'objectif fondamental de cet événement était de relancer la francisation sur des bases extrêmement solides, de concert avec les autres partenaires de l'Office de la langue française. «Par conséquent, dit-il, nous voulons que chacun saisisse le rôle essentiel qu'il est appelé à jouer dans cette relance.»

Malgré le travail accompli à l'OLF, il ne fait aucun doute, selon Laporte, que la plus grande partie du travail repose sur les épaules de ceux qui, quotidiennement, font face à des situations de tension linguistique et doivent se débattre avec des problèmes de préjugés et d'habitudes. Il a ajouté que le travail repose aussi en grande partie sur ceux qui doivent assumer l'implantation d'un français de qualité et qui doivent faire de la francisation une responsabilité à la fois personnelle et institutionnelle.

Un sentiment collectif régional de responsabilité et de fierté, face à la promotion et à la diffusion du français au Québec, est, selon le président de l'OLF, le meilleur moyen d'atteindre l'objectif de permanence et de durabilité de la francisation. «C'est là, dit-il, que réside nos motifs d'être optimistes face à l'avenir.»

### Première québécoise

D'autre part, ce premier colloque québécois réunissait des représentants de la grande entreprise, de quelques PME, du monde syndical, des municipalités, des commissions scolaires et de quelques organismes publics.

Ces gens ont pu, à l'intérieur de trois ateliers, élaborer sur

le thème de la journée qui était «La francisation, une responsabilité à partager». Le premier atelier portait sur la démarche de francisation dans l'entreprise qui emploie plus de 50 personnes; le second touchait la promotion du français dans l'entreprise qui emploie moins de 50 person-

nes; enfin, dans le troisième, les participants ont discuté du rôle exemplaire des organismes publics.

Par exemple, on a observé un manque d'efforts de francisation dans le domaine de l'informatique, particulièrement en ce qui a trait aux logiciels où l'on fait face à un

problème aigu sur ce plan. On a donc recommandé que tous les corps publics se regroupent afin de former un pouvoir

et forcer les producteurs de logiciels à s'adapter aux besoins des francophones en matière de langue.



COLLOQUE — Pierre-Etienne Laporte, président de l'Office de la langue française, Pierre Lajoie, président du Groupe LMB de Jonquière, et Hubert Laforge, recteur de l'Université du Québec à Chicoutimi, ont participé, hier, à Jonquière, au premier colloque québécois sur la francisation organisé par l'OLF.



Par contre, Yves et Lise ont eu l'embaras du choix pour leurs costumes au

Le Tout en "party" inc.

## SINGER

*Vente surbaum d'automne*

**499\$**

Pour une période limitée, vous pouvez économiser des centaines de dollars sur notre nouvelle Deluxe Débutante 5910 que nous offrons au prix de lancement de 499\$.\* Le prix de vente au détail suggéré par le manufacturier après la période de promotion sera de 729\$. Et en plus de son prix incroyable, la Deluxe Débutante possède toutes les caractéristiques les plus populaires: 10 points variés, bras libre et système intégré pour boutonnières.

<p><b>Des surjeteuses à bas prix!</b> Nos nouveaux modèles</p> <p>à partir de <b>449\$</b></p> <p>Les surjeteuses Singer, pour coudre, surjeter et rogner en une seule opération! Il y a 4 tout nouveaux modèles - tel cette commode 14U32. Également, les modèles haut-de-gamme, aux caractéristiques brevetées - les 14U65 et 14U85. Plus encore, tous ces modèles portent la garantie de qualité Singer.</p>	<p><b>SPÉCIAL: 699\$</b> La machine Ultralock*</p> <p>Modèle 14U34</p> <p>• Coud le point de surjet à 3 fils et le point de recouvrement, plus un faux point de sûreté à 4 fils • Lampe de couture incorporée • En exclusivité de Singer: bras libre et enfilage par cannelure • Réglages de longueur du point • Plaque pour ourlet roulotté étroit • Poignée de transport.</p>
---	---

## SINGER

Concessionnaire autorisé

\* Recus par la poste après achat. Un marque déposée de The Singer Company

**Une débâcle de petits prix... chez Singer!**

<p><b>CHICOUTIMI</b> Place du Saguenay 549-0080</p>	<p><b>JONQUIÈRE</b> 2159 St-Hubert 542-6222</p>
---	---

# POLAR

reg. \$55.00 à \$99.00

**20% de rabais** sur tous les gilets en POLAR jusqu'au 28 octobre 89

# clément

693-0043

Place Ste-Foy • Place Fleur de Lys • Galeries de la Capitale • Levis • Sherbrooke • Trois-Rivières • Montréal • Chicoutimi • Drummondville

# Message de Pierre Lajoie

par Claude Côté

JONQUIERE (CC) — Maintenant qu'il a perdu tout pouvoir sur ses forêts et sur son eau, le Saguenay—Lac-Saint-Jean doit, à l'exemple de ses agriculteurs, développer son économie en veillant à bien planter ses oeuvres sur son territoire.

C'est le sens du message que Pierre Lajoie, président et chef de la direction du Groupe LMB experts-conseils de Jonquière, a livré, hier midi, aux participants au colloque régional sur la francisation qui avait lieu au Roussillon de Jonquière.

La force d'une population, selon lui, se fonde sur ses richesses naturelles et sa capacité de produire et de commercer.

«Nous avons ici une forêt enviée mondialement, des terres agricoles riches, de l'énergie hydraulique en quantité et des paysages à couper le souffle, mais nous n'avons plus le pouvoir sur nos forêts et sur notre eau qui, pourtant, nous fournirait l'énergie nécessaire au développement de nouvelles technologies à des coûts compétitifs», dit-il.

Pierre Lajoie a dès lors vanté le génie, le talent et la capacité des agriculteurs qui procurent à la région du Saguenay—Lac-Saint-Jean le pouvoir du lait, l'un des derniers qui lui restent. «Quelques tenaces réussissent à maintenir à bout de bras des événements et des infrastructures encore embryonnaires, mais collectivement qu'attendons-nous pour nous donner des moyens à la mesure des possibilités du territoire?» a-t-il soulevé.

Cherchant à faire le lien entre la langue et la force économique, le président du Groupe LMB a soutenu que la force régionale est plutôt hésitante et manque d'affirmation. «C'est de nous que le monde apprend à négliger le Saguenay—Lac-Saint-Jean, comme c'est aussi de nous qu'il apprend à le respecter», a-t-il fait observer.

Il ne faut donc pas, selon lui, avoir peur, à l'exemple des agriculteurs, d'affirmer son génie, son talent et sa force. «Il nous faut pour cela, dit-il, prendre le départ à chaque matin et planter nos pieds chez nous.»

Abordant plus directement la question de la langue, Pierre Lajoie, qui avait intitulé sa conférence «Pour la suite du monde», a affirmé: «C'est notre spécificité et notre caractère qui nous ouvrira sur le monde et plus spécialement sur le monde francophone». Il suffit, selon lui, de dominer les situations, de créer les événements «et, dit-il, notre langue sera imprimée de nous-mêmes».

# 4 jours seulement

## 25-26-27-28 OCTOBRE



depuis 1890

# FOURNIER

PORTE-DOCUMENTS, BAGAGERIES, BOURSES,  
PORTE-MONNAIE, ARTICLES CADEAUX.

632, CATHCART — PLACE MONTRÉAL TRUST — CENTRE FAIRVIEW — LES GALERIES D'ANJOU — LES PROMENADES ST-BRUNO  
CENTRE ROCKLAND — CARREFOUR LAVAL — MAIL CHAMPLAIN — PLACE DU ROYAUME (CHICOUTIMI)  
PLACE STE-FOY (STE-FOY) — LE CARREFOUR DE L'ESTRIE (SHERBROOKE) — PLACE QUÉBEC (QUÉBEC)

# Promotion

# Nouveaux mariés 90

Si vous êtes des futurs mariés 1990. Participez à notre concours NOUVEAUX MARIÉS vous pourrez gagner un **GROS LOT** de plus de

# \$6,000.

en prix

Pour participer au concours, faire parvenir ce coupon à:

## NOUVEAUX MARIÉS 90

Journal  
Le Quotidien  
1051, boul. Talbot  
Chicoutimi  
G7H 5C1

**D'UNE VALEUR DE PLUS DE:**  
(Veuillez écrire en lettres moulées)

Nom de la fiancée: Prénom Nom de famille

Nom du fiancé: Prénom Nom de famille

Adresse actuelle de la fiancée: No Rue App. Code postal No de téléphone

Ville ou village Province

Date du mariage: Jour Mois Année

Adresse après le mariage (si connue):

Le mariage doit être célébré entre le 15 février 1990 et le 15 février 1991

### NOM DU COMMANDITAIRE:

Albert Tremblay Meubles  
Odina Simard  
Sibelle  
Photo Dix Quatre

Le Tout en Party  
Marcel Gilbert  
Voyages Saguenay  
Ecole de Danse Aline Duchesne

### CFIX

L'attribution du gros lot se fera lors d'une grande soirée, le samedi 3 Février 1990, à l'Hôtel Le Montagnais. DE NOMBREUX PRIX DE PRÉSENCE SERONT ÉGALEMENT OFFERTS, D'UNE VALEUR DE 800,00\$

### PRIX OFFERT:

Un four micro-ondes	500,00\$
Une garde-robe pour le marié	500,00\$
Une garde-robe la mariée	500,00\$
Prise de photos plus un album de mariage ainsi que 5 films de 36 poses, finition incluse	500,00\$
1 décoration de salle	500,00\$
1 bon d'achat	500,00\$
1 voyage	1,500,00\$
3 sessions de danse + 2 paires de souliers de danse	500,00\$
1 système de son	1,000,00\$

Collaboration:

le QUOTIDIEN

et



12 — LE QUOTIDIEN, mercredi 25 octobre 1989

**ALBERT TREMBLAY MEUBLES LTEE**  
- 351, rue Albert Ville de La Bale Tél.: 544-8886

«Service de photographie professionnelle»  
**PHOTO dix quatre**

**Odina Simard Ltée**  
391, rue Albert, Ville de La Bale 544-2836

**Voyages SAGUENAY**  
Place du Saguenay Chicoutimi 696-3121  
Rue St-Dominique Jonquières 542-3594

**Sibelle**  
155, Racine - Chicoutimi Tél.: 549-6584

Ecole de danse  
**Aline Duchesne** Enr  
Rue Albert Chicoutimi 543-5414

**Le Tout en Party**  
735, boul. du Royaume Chicoutimi - 696-4116

bijouterie  
**MARCEL GILBERT** Importateur Ltée  
475 Des Champs Elysée Chicoutimi 545-1313

1. Le concours débute le 25 octobre 1989 pour une durée de 13 semaines se terminant le 17 janvier 1990 à minuit.  
2. FAÇON DE PARTICIPER: Il suffit de remplir le coupon de participation apparaissant dans le Quotidien de mercredi et samedi et de faire parvenir à NOUVEAUX MARIÉS 90, Journal Le Quotidien, 1051, boul. Talbot Chicoutimi, QC G7H 5C1.  
3. Le tirage du grand prix se fera parmi tout le courrier reçu le 3 février 1990 lors d'une soirée qui aura lieu à l'Hôtel Le Montagnais.  
4. Pour mériter le grand prix, le(s) gagnant(s) devra être présent(e) lors du tirage le 3 février 1990.  
5. Les noms des personnes gagnantes seront publiés dans Le Quotidien la semaine suivant la soirée.  
6. Ce concours s'adresse exclusivement aux couples qui célébreront leur mariage entre la période du 3 février 1990 au 15 février 1991, résidents au Saguenay-Lac-St-Jean Chibougamau-Chapais à l'exception des employés(es) des magasins et de leur famille immédiate.

7. Un coupon par couple inscrit pour le grand prix.  
8. Un prix doit être accepté tel quel et ne pourra être échangé contre une somme d'argent et ne peut être transférable.  
9. Une personne qui mérite un prix doit consentir à ce que son nom et/ou sa photo soient utilisés à des fins publicitaires relative à ce concours.  
10. Le Quotidien a payé les droits exigibles à ce concours, en vertu de la Loi sur les loteries, les courses, les concours publicitaires et les appareils d'amusement.  
11. Un litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix relatif à ce concours peut être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec.  
12. Les prix pourront être réclamés chez chacun des marchands participants.

Présentement  
en cours

# GRANDE FOIRE DE CAUSEUSES

au Faubourg Sagamie seulement  
**20% à 70% d'escompte**

\$195



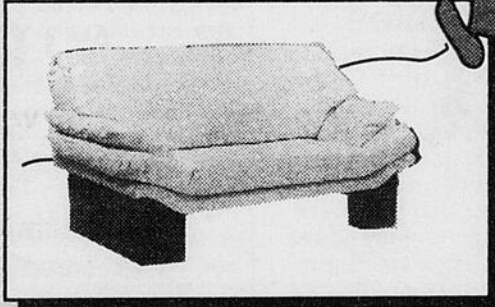
\$295



\$495



\$495



\$495



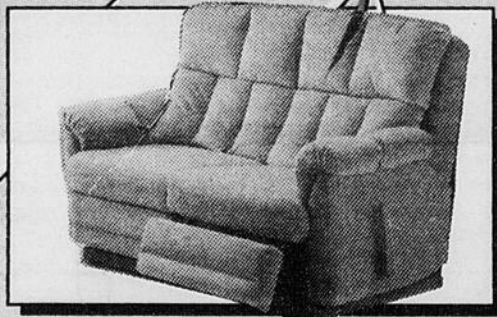
\$395



\$395

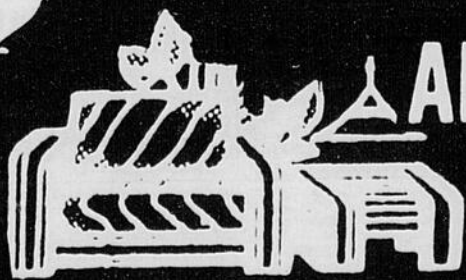


\$595



Plusieurs autres modèles  
non illustrés,  
tout aussi attrayants,  
à bon prix.

Une visite vous donne droit  
au tirage d'une causeuse,  
samedi le 28 octobre vers 16h00.



## AMEUBLEMENT *Capri*

Faubourg Sagamie  
(secteur arvida)  
548-2538

\* Les illustrations utilisées peuvent différer légèrement des modèles en vente.

# Fourre-tout

## L'AQDR section Jonquière

L'Association québécoise pour la défense des droits des retraités et préretraités, section Jonquière, invite tous ses membres et amis à célébrer le dixième anniversaire de fondation de cet organisme. La réception aura lieu le lundi, 30 octobre, à 10h (am) à l'hôtel Roussillon de Jonquière. Un buffet sera servi après un vin d'honneur. Mme Yvette Brunet, présidente provinciale de l'AQDR sera l'invitée spéciale. Il y aura de nombreux prix de présence et le prix du billet a été fixé à \$13. Pour informations: Colette Tremblay au 547-7662 ou Claire Fèvre au 548-8011.

## Retraités à Chicoutimi

Les responsables de la section chicoutimienne de l'Association québécoise pour la défense des droits des retraités et préretraités rappellent aux membres la tenue de l'assemblée générale d'information. L'événement a lieu aujourd'hui à 13h30 au chalet du Parc Rosaire Gauthier. Il sera question du congrès et un goûter sera servi.

## Femme seule

Que vous soyez âgées de 30, 40 ou 50 ans! que vous soyez déparées, divorcées, veuves ou célibataires! vous êtes invitées à joindre les rangs d'une association pour femme seule qui désire susciter l'entraide, le partage et la fraternité. Pour obtenir des informations supplémentaires communiquer par téléphone au 549-9259 ou le 693-8507.

## Violence chez les femmes âgées

C'est aujourd'hui, à compter de 13h30, au local de l'Age d'Or de la paroisse Sainte-Claire à Chicoutimi secteur Nord que se tient une rencontre d'information sur la violence subie par les femmes âgées. Toutes les personnes intéressées doivent se rendre au sous-sol de l'église Sainte-Claire pour 13h. L'entrée est gratuite et vous pourrez obtenir des réponses aux nombreuses questions soulevées par ce phénomène de la violence faite aux femmes âgées.



## Débarcadère à Hébertville-Station

La semaine dernière, les responsables du transport scolaire à la Commission scolaire régionale Lac-Saint-Jean ont procédé à l'inauguration d'un premier débarcadère sur le territoire de la CS Belle-Rivière. Il a été construit au coût de \$12,500 et est situé à l'école Notre-Dame du Bon Conseil à Hébertville-Station. De nombreuses personnalités ont participé à l'inauguration. Il s'agit de Léonce Gagnon, directeur général de la CS Belle-Rivière; Robert Côté, responsable du transport scolaire à la CSR Lac-Saint-Jean; Gaétan Côté, directeur de l'école Notre-Dame; Régis Pelletier, ancien directeur et instigateur du projet; Robert Gagné, commissaire d'école; Jacques Hudon, président de l'Association des transporteurs scolaires; Gaétan Pelletier, président d'Autobus Pelletier et Jean-Claude Bolduc, maire d'Hébertville-Station.



## Société historique du Saguenay

Des membres du comité exécutif de la Société historique du Saguenay et des conseillers de secteurs tenaient une réunion récemment à Saint-Félicien.

De gauche à droite: Joseph-Albert Perron, conseiller, secteur Dolbeau; Louis-Henri Harvey, secrétaire de la SHS; Maurice Kirouac, conseiller, secteur Métabetchouan; Réal Lévesque, premier vice-président de la SHS; le maire Benoit Laprise; Paul E. Lemieux, président de la Société historique; Laurence Desmeules, deuxième vice-présidente de la SHS et Réal Lapierre, conseiller, secteur Saint-Félicien.

## Salut Michel

Michel Duchesne (au centre) quitte le bureau almatois de la firme de comptables Raymond, Chabot, Martin, Paré.

Il travaillera désormais chez Duchesne Auto à Alma. Récemment, des collègues de travail ont préparé un party afin de souligner son départ. Il s'agit de Yvan Bouchard, Pierre Girard, François Gagnon, organisateur du bien cuit, Michel Duchesne, Denis Tremblay, Gratien Martel et Guy Duval.



## Biblio

La bibliothèque municipale de Saint-Prime invite les personnes intéressées à participer à une conférence sur la marche, qui aura lieu aujourd'hui, à 13h30, au local de la bibliothèque situé sur la rue Principale. Michel Lachapelle, coordonnateur Kino-Québec, prononcera une conférence sur le sujet. Une belle occasion d'en apprendre plus sur les bienfaits physiologiques et psychologiques de la pratique régulière de cette activité. Qui doit et peut marcher? Quelles chaussures recherchées? Autant de sujets à l'ordre du jour et qui peuvent intéresser monsieur-tout-le-monde.

## Biblio (bis)

Toujours dans le cadre d'une conférence-biblio, la bibliothèque municipale de Shipshaw «A» présente aussi une conférence sur la marche. A compter de 13h30 aujourd'hui, Raynald Thibeault, coordonnateur Kino-Québec, invite les personnes adultes et du troisième âge à venir échanger sur les bienfaits de la marche. La rencontre se déroule au local de la bibliothèque au 4081 de la rue Des Pins (sous-sol de l'église).

## Gardes paroissiales

Marc Richard a été réélu à la présidence de l'Union régionale des gardes paroissiales lors de la dernière assemblée tenue à Laterrière. Outre M. Richard, Henri-Paul Tremblay a été élu trésorier, Léopold Gignac commandant en second et Richard Tremblay à l'Ordonnance. L'an prochain, les gardes paroissiales célèbrent leur 50e anniversaire et le prochain congrès régional aura lieu à Ville de La Baie en avril.



## Fondation Asselin

C'est sous le thème «21e siècle, une vision de développement», que se tiendra le 19 novembre, au Cégep de Jonquière, le brunch-bénéfice de la Fondation Asselin. Bernard Angers, sous-ministre à Revenu Québec, agira à titre de président d'honneur de cet événement tandis que le ministre de l'Environnement, Lucien Bouchard, sera le conférencier invité. M. Angers est originaire de Jonquière, et a été du premier groupe de finissants du Collège de Jonquière en 1959. Jusqu'à ce jour, la Fondation Asselin a versé \$1,5 million en bourses et en subventions diverses. En 1989, la Fondation remettra \$100,000 au milieu.

## Les travaux compensatoires

Des séances spéciales d'information sur le programme des travaux compensatoires auront lieu à partir d'aujourd'hui à La Baie, Jonquière et Chicoutimi.

Ce programme offre aux citoyens dans l'impossibilité de payer une amende d'effectuer des travaux compensatoires dans divers organismes d'accueil afin d'éviter l'emprisonnement.

Ainsi, ce matin à compter de 9h, il y a une rencontre à Ville de La Baie, à la salle du conseil municipal, 200 rue Victoria.

Demain, la rencontre aura lieu à 9h, à la salle Pierrette Gaudreault du centre culturel situé au 4161 de la rue du Vieux-Port. Enfin, vendredi 27 octobre, la rencontre aura lieu au 130, rue Racine à Chicoutimi à 9h.

## Paramédic

Les organisations Paramédic réalisent une grande première demain, à Jonquière. En effet, les personnes intéressées par le développement des équipements dans le domaine paramédical sont invitées à une journée d'information qui se tiendra au Roussillon Saguenay.

Cette journée d'information devrait permettre aux utilisateurs de mieux connaître les techniques d'application de ces équipements. C'est la première fois que Paramédic présente une telle journée dans la région.

## Accidents de travail

Si vous éprouver des problèmes avec votre dossier d'accident de travail, vous pouvez rejoindre les permanents de l'Association des travailleurs (euses) accidentés les lundis, mardis et mercredis de 13h30 à 16h30 au 253, rue Bossé Ouest à Chicoutimi. Le numéro de téléphone est le 549-6744. Prenez note également que l'assemblée générale annuelle de l'ATTAS aura lieu le vendredi 27 octobre, à 20h, au local de l'association sur la rue Bossé Ouest.

## Fermières

Jocelyne Tremblay, présidente du Cercle des Fermières de Laterrière, invite toute la population à une partie de cartes qui aura lieu le dimanche, 29 octobre, à 19h30, à la salle de l'édifice municipal de Laterrière.

## Info-Elles

Lisette Murray, présidente de Info-Elles 02, rappelle aux femmes en difficulté que son organisme offre un service gratuit d'information juridique. Le local est situé au 451 rue Racine (2e étage), il est accessible de 9h à 16h du lundi au vendredi. Le téléphone est le 696-2883.

G. Lalancette

## Brassard conseille Bourassa

QUEBEC (PC) — Le Parti québécois invite Robert Bourassa à «se tenir debout» et à refuser toute concession additionnelle dans le dossier de l'Accord du lac Meech.

«M. Bourassa doit dans les plus brefs délais retrouver le sens de l'honneur et proclamer qu'il rejette toute discussion sur les six conditions mises de l'avant par le Manitoba», a dit hier en conférence de presse le porte-parole de l'opposition péquiste, le député de Lac-Saint-Jean, M. Jacques Brassard.

Ce dernier a déploré que le silence du gouvernement Bourassa jusqu'à maintenant contribue à laisser croire que «le Québec, qui est la victime, est en train de devenir le bourreau qui maltraite le Canada anglais».

M. Brassard s'est adressé à la presse au moment même où le gouvernement du Nouveau-Brunswick rendait public un rapport réclamant des changements à l'Accord du lac Meech.

La veille, c'est le gouvernement du Manitoba qui avait dénoncé l'entente constitutionnelle.

Un troisième gouvernement, celui de Terre-Neuve, dirigé par le libéral Clyde Wells, a déjà fait connaître ses réticences face à l'entente.

«L'Accord du lac Meech devait reposer sur 11 piliers dont trois viennent de s'écrouler, a commenté M. Brassard.

D'autres piliers (les provinces de l'Ouest) se lézardent. Même le pilier central (Ottawa) commence à s'ébranler. Le Canada est victime d'un séisme constitutionnel.»

Selon le porte-parole péquiste, «on vient de faire la preuve que le fédéralisme est un régime trop rigide puisqu'il est incapable de faire une place au Québec et qu'il est uniformisant».

Le Parti québécois considérait que l'Accord du lac Meech était «trop peu» pour le Québec. «Ce «trop peu» devient «trop» au Canada anglais», a-t-il dit.

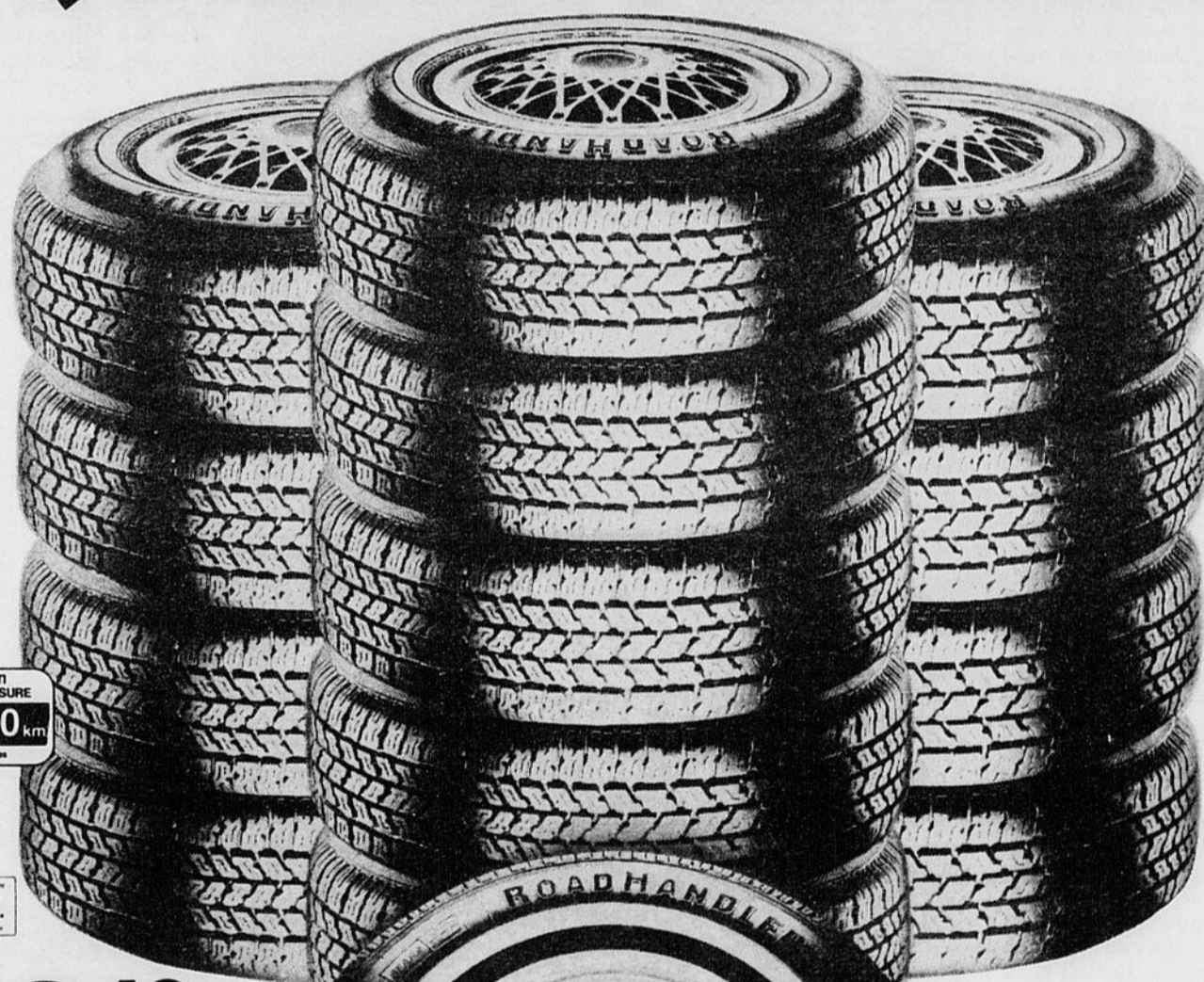
M. Brassard a également mis en relief la prétention manitobaine selon laquelle la Charte des droits doit avoir préséance sur la clause reconnaissant le Québec comme une société distincte.

Il a rappelé à cet égard les déclarations de M. Bourassa à l'Assemblée nationale le 20 octobre 1988.

M. Bourassa contredisait alors l'interprétation manitobaine, affirmant notamment que «la clause de la société distincte a priorité sur la Charte canadienne».

Tous les esprits responsables et lucides seront d'accord avec le gouvernement du Québec sur ce fait», disait le premier ministre.

# NOTRE PLUS BAS PRIX À CE JOUR POUR LE ROADHANDLER® RESPONSE TOUTE SAISON LIQUIDATION FINALE



GARANTI  
CONTRE L'USURE  
**95 000 km**  
57 700 milles

Les pneus Sears sont garantis contre les avaries routières installation gratuite\* sur pneus standard en acier

**52<sup>49</sup>** P155/80R13  
Sears ord. 104,99\$

Carcasse à ceinture en aramide Kevlar® sur acier  
Conception pour conduite sûre dans la boue et la neige  
Flanc blanc réversible sur flanc noir

Dimensions	Sears ord.	Soldé ch.
P155/80R13	104,99\$	52,49\$
P165/80R13	112,99\$	56,49\$
P175/80R13	118,99\$	59,49\$
P185/80R13	124,99\$	62,49\$
P185/75R14	129,99\$	64,99\$
P195/75R14	134,99\$	67,49\$
P205/75R14	141,99\$	70,99\$
P205/75R15	145,99\$	72,99\$
P215/75R15	150,99\$	75,49\$
P225/75R15	159,99\$	79,99\$
P235/75R15	169,99\$	84,99\$

### GARANTIE SEARS DU KILOMÉTRAGE CONTRE L'USURE

Tous les pneus de Sears Canada Inc. pour autos de tourisme (sauf pneus pour camionnettes et pneus à neige) sont garantis pour un certain kilométrage. Si par exemple un pneu garanti pour 95 000 km devient hors d'usage après 60 000 km, nous vous accorderons un crédit pour les 35 000 km non effectués, basé sur le prix courant du pneu, pour l'achat d'un pneu neuf Sears. Ce n'est pas une estimation mais une garantie précise de kilométrage. Cette garantie ne couvre que les pneus utilisés pour les autos de tourisme (véhicules commerciaux, camionnettes exclus).

\* Les pneus Sears utilisés autrement que pour les autos de tourisme ne sont garantis que pour les avaries routières et les défauts. Les pneus de tourisme et toute saison utilisés sur camions requérant des pneus pour camionnettes et les pneus toute saison utilisés «hors route» ne sont pas garantis.

Pour plus de détails sur la garantie des pneus tourisme et celle des pneus pour camionnettes, renseignez-vous chez Sears.

Prix en vigueur jusqu'à épuisement des stocks.

## SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA

LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA

LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 8h à 17h30 du lundi au mercredi; de 8h à 21h le jeudi et le vendredi; de 8h à 17h le samedi pour Chicoutimi, Place du Saguenay, 549-8240. Copyright Canada, 1989, Sears Canada Inc.

Choix judicieux

# "Jouets 90" éclaire les parents

par Catherine Delisle  
CHICOUTIMI (CD) — Dans un contexte de constante sol-

licitation alors que les compagnies, les unes après les autres, tentent de s'emparer d'une clientèle toujours plus lucrative, la revue «Jouets 90», publiée pour la 15e année consécutive, vient enfin éclairer le consommateur et

l'aider à faire de judicieux choix.

Les gens sont tellement courtisés par la publicité, influencés par l'entourage, sollicités par les enfants, qu'ils finissent par ne plus savoir quel jeu ferait le plus plaisir.

La revue «Jouets 90» propose, cette année, l'évaluation de 408 jouets. Ces 408 évaluations comprennent 201 nouveautés sur le marché, 16 jeux vidéo et 191 jouets des années passées que l'on retrouve encore dans les magasins et dont les prix ont été mis à jour.

Mieux encore, on retrouve les jouets bruyants, les prix «poubelle» et les prix «d'excellence». Rien n'est épargné pour aider le consommateur à trouver le jouet stimulant, intéressant, éducatif... qu'il recherche.

Les jouets sont classés par âge et par ordre alphabétique dans chacune de ces catégories et un index permet une consultation plus rapide. Les jouets, bien sûr, ont été soumis aux critères habituels: solidité, sécurité, esthétique, rapport

qualité/prix, intérêt suscité, simplicité de manipulation, conformité emballage/contenu, intensité du bruit produit, clarté du mode d'emploi, qualité de la traduction, rapport entre l'âge indiqué et l'âge réel, exactitude de la publicité et qualité des valeurs véhiculées. Près de 50 familles ont participé à l'évaluation.

Les gens ne seront pas étonnés d'apprendre que l'engouement pour les jeux vidéo persiste. Le dossier propose donc l'évaluation de jeux mis à l'essai par de véritables «mordus». Certains jouets se démarquent aussi par l'intensité du bruit qu'ils font.

Pour ceux qui souhaitent en savoir davantage, on le retrouve dans les tabagies, les librairies et dans le magazine Protégez-vous.

Alcan

## Le Bape favorise le tracé

CHICOUTIMI (YB) — Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) favorise le transport et le tracé ferroviaires proposés par la compagnie Alcan, mais suggère des mesures d'atténuation supplémentaires.

Dans son rapport rendu public, hier, la commission du BAPE conclut que le moyen de transport proposé par la multinationale est plus sécuritaire et de moindre impact que les quelque 22,000 voyages de camions qui auraient été nécessaires si le mode de transport par train n'était pas retenu.

La commission conclut dans le même rapport que la zone du tracé ferroviaire nord-sud, tel que suggéré lors de l'audience publique par le Comité de l'environnement de Chicoutimi, présente des impacts négatifs supérieurs au tracé est-ouest retenu par Alcan et qui reliera l'usine Laterrière au réseau ferroviaire de Roberval-Saguenay dans le territoire de Ville de La Baie.

Des éléments tels que le bruit, la nappe phréatique, l'utilisation d'herbicides et la protection de la forêt contre les risques de chablis, ont été sous-évalués dans l'étude d'impact du promoteur, note par ailleurs la commission du BAPE.

### Ferme Laterrière

Dans le communiqué émis hier, les membres de la commission proposent que les mesures pour atténuer les impacts du passage de la voie ferrée en regard de Ferme Laterrière inc., fassent l'objet d'une étude spéciale dont les coûts seront défrayés ultérieurement par le promoteur.

Cette étude, précise la commission, devra constituer une base d'échanges entre les deux parties concernées. Les commissaires ajoutent qu'un arbitre disposant de certains pouvoirs dont celui d'imposer des mesures d'atténuation, le cas échéant, présiderait les rencontres à intervenir.

Dans ce dossier (construction d'une voie ferrée), il ne reste plus à toutes fins utiles qu'une seule étape à franchir, soit celle de la décision finale par le Conseil des ministres qui peut autoriser ou non le projet ou imposer des conditions à sa réalisation.



REVUE — La revue "Jouets 90" est maintenant disponible; le guide parfait du consommateur qui souhaite faire de judicieux choix.

**Vous fumez?**  
NOUS RESPECTONS VOTRE CHOIX.

TEL QUE PRÉSENTE AUX ANGES DU MATIN

Si vous décidez d'arrêter, nous possédons la solution.  
Québec 682-5988

Normalement un seul traitement donné par nos spécialistes suffit. Sans douleur, ni effet secondaire. Également thérapie pour alcool-drogues-stress. Programme spécial pour le contrôle du poids.

**CENTRE DE LASÉROTHERAPIE 2001**  
Chicoutimi 693-1590

**NOUVEAU**  
Service complet de traiteurs  
De l'amuse-gueule à l'extravagance

**ILLÔ à la bouche**  
693-1888

Nous créons le projet avec vous

Françoise Boissonneault  
François Le Gallou

Pour une transformation réussie.  
Faites confiance aux spécialistes de l'Halloween.

**+ de 600 costumes** DANS NOTRE SALON DES HORREURS.

**Jusqu'à 75% de rabais** sur lots d'items de décoration et de mascarade.

**CHOIX IMPRESSIONNANT**

- Masques
- Accessoires inimaginables
- Perruques
- ETC...
- Costumes (location et vente)

**Ouvert tous les soirs jusqu'à l'Halloween.**

735, boul. du Royaume Ouest  
CHICOUTIMI  
696-4116

**Le Tout en "party" inc.**

**ATTENTION PROPRIÉTAIRE DE P.M.E.**  
Service Informatique à prix abordable

**Dominique Girard**  
B.Sc. ADM.  
(Informatique de gestion)

Consultation, installation logiciels, comptabilité sur informatique, production de logiciel adapté à vos besoins.

**RÉPARTITION 02 INC.**  
Bur.: 545-6053 1241, Bersimis, Chicoutimi Rés.: 543-9524

**SEARS**  
studio de photographie

**DERNIÈRE CHANCE**  
Dernière chance d'obtenir cet ensemble avant Noël!

**Ensemble de 20 photos**  
**16<sup>95</sup>**

2-8x10, 3-5x7 et 15 de format portefeuille\*

**L'offre prend fin SAMEDI LE 28 OCTOBRE**

Le prix comprend 2\$ de dépôt. Photos sur fonds traditionnels. Fond blanc et fond noir, fond de Noël, vignette et autres effets spéciaux ne sont pas disponibles dans l'offre spéciale. Nous choisissons les poses. 2\$ de plus pour chaque personne additionnelle dans l'offre spéciale. Aucun rendez-vous nécessaire. Les adultes et les familles sont les bienvenus. Possibilité de crédit.

**Également disponibles: Photos de Passeport instantanées.** \*grandeurs approximatives

Studio de photographie dans tous les magasins Sears, dans notre unité de ventes par catalogue de Saint-Hyacinthe et au Centre de Liquidation de Saint-Léonard.

**SEARS**  
Vous en avez pour votre argent... et plus!

# Le Centre écologique voit le jour

par Jacques Girard

**SAINT-FELICIEN (JG)** — Officiellement inauguré aujourd'hui, le Centre écologique du Lac-Saint-Jean inc. dont les installations sont situées à Saint-Félicien constitue une première au Canada.

"Une première à double titre" se dépêche d'ajouter le président du conseil d'administration, Georges-Aimé Paquin, en mettant l'emphase sur ce nouveau concept de participation du milieu dans la recherche et le développement des sciences de l'environnement. Il n'existe pas au pays un centre pareil où

des installations technologiques d'un concept unique soient vouées à la production de ouananiches indigènes et à la recherche dans le domaine de la production aquicole en eau douce. De plus, le fait qu'une région se soit prise en main de concert avec les deux ordres de gouvernement afin de sauvegarder cette espèce en voie de disparition n'est pas chose courante, tout au contraire.

Dans cette optique, le Centre écologique représente un projet pilote qui intéresse au plus haut point les fonctionnaires du MLCP. D'ailleurs, le

président Paquin a rappelé, hier en entrevue, qu'une délégation de ce ministère participera aux cérémonies d'aujourd'hui. De plus, les ministres Benoit et Lucien Bouchard et Gaston Blackburn seront parmi les quelque 250 invités.

## L'environnement

Le Centre (une corporation privée à but non lucratif) s'est donné une mission au niveau de l'environnement. "L'objectif est la création d'un centre spécialisé dans le domaine de la recherche appliquée en environnement, permettant de répondre aux

besoins de gestion et de mise en valeur des ressources environnementales" précise son patron, Raymond Desjardins, qui souligne l'importance du Cégep de l'endroit dans sa création. A cet égard, Hydro-Québec, l'Alcan, des pourvoies, le MLCP, le ministère de l'Environnement ont fait appel à ses services.

Quant à la restauration urgente de la ouananiche en vue d'en assurer la mise en valeur au niveau récréo-touristique, le Centre a établi une station piscicole ultramoderne dans ses locaux situés au 559 boulevard Sacré-Coeur, à

l'entrée sud de la ville. Il y a aussi une station de reconditionnement des générateurs en bordure du Jardin zoologique. Aujourd'hui, des visites guidées permettront aux invités de voir toutes ces installations ainsi que la grande frayère de la rivière-aux-Saumons à Notre-Dame de La Doré.

Construit au coût de \$2,500,000, le Centre qui est opérationnel depuis janvier dernier crée douze emplois permanents. Cet été se sont ajoutés 15 employés à temps partiel. Le budget annuel d'opération frise les \$200,000.

# Tous les complets en solde

à partir de

# 129<sup>99</sup>

Prix original  
à partir de 280<sup>00</sup>

## Dernière semaine

Place du Royaume  
CHICOUTIMI

**TIP TOP**  
LE CHEF DE FILE

# Le débrayage d'Hydro-Québec annulé

CHICOUTIMI (CD) — Même si la grève générale de 24 heures que devaient déclencher, hier midi, les employés de bureau, de métiers et les techniciens a été annulée, il ne faut pas penser pour autant



Catherine Delisle

qu'il n'y aura plus de débrayage à Hydro-Québec.

Au cours d'un bref entretien, hier, le porte-parole régional du Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP),

Steven Laforest, a clairement indiqué que ce n'était que partie remise.

En fait, le Syndicat, représentant les 14,000 employés d'Hydro-Québec (ils sont 450 dans la région), a décidé de se plier à la recommandation formulée par le Conseil des services essentiels. «Cependant, il entend faire parvenir un autre avis de grève au Conseil des services essentiels», a confié Steven Laforest.

Dans un communiqué remis à la presse, hier, le porte-parole provincial des trois unités syndicales, Luc Chabot, trouve inexplicable la recommandation du Conseil de demander aux syndicats de réviser leurs listes d'effectifs prévues pour

la période du 24 octobre au 22 décembre. «Pourtant, dit le porte-parole, au lendemain de la récente grève de 24 heures, le Conseil disait être satisfait que les services essentiels aient été assurés». Or, les syndicats soutiennent que ce sont ces mêmes services qu'ils acceptaient d'assurer chaque fois qu'il y aurait eu une grève générale.

Luc Chabot trouve pénible de constater que le Conseil des services essentiels empêche les travailleurs du secteur parapublic d'exercer le seul moyen de pression efficace dont ils disposent pour faire entendre raison à l'employeur.

**Hydro**  
De son côté, Hydro-Québec



**A PLUS TARD** - Porte-parole régional du Syndicat canadien de la fonction publique, Steven Laforest a clairement indiqué hier, que ce n'était que partie remise concernant la grève.

(Phototèque Le Quotidien).

est satisfaite que le Conseil des services essentiels ait reconnu le caractère essentiel de la continuité de service d'électricité au moment des grands froids d'hiver.

Dans un communiqué remis à la presse, hier, Hydro-Québec souligne que la décision du Conseil est de nature à rassurer la population.

Hydro-Québec regrette, cependant, l'attitude du SCFP annonçant le report de la grève.

La Société d'Etat estime que le syndicat devrait négocier de bonne foi en vue d'en arriver à un règlement satisfaisant plutôt que de consumer ses énergies en négociations de services essentiels.

## BPC vers la France

# Paradis demande le retrait du permis

QUEBEC (PC) — Québec a demandé à Ottawa, hier, de retirer le permis octroyé à une firme montréalaise pour le transport de BPC vers la France afin d'empêcher le départ prévu pour hier soir d'un navire ayant à son bord 13 ba-

riils de ces déchets contaminés. Le ministre de l'Environnement du Québec, M. Pierre Paradis, a formulé cette requête auprès de son homologue fédéral, au cours de la journée, hier, alléguant que Lucien Bouchard s'était en-

gagé la semaine dernière à faire en sorte que la destruction des BPC canadiens se fasse au Canada dans la mesure du possible.

«Si j'étais à la place de M. Bouchard, dit-il, et que j'avais pris cet engagement, je remue-

rais ciel et terre pour que ce navire ne quitte pas le port de Montréal avec des BPC à son bord. Je ne vois pas autrement comment le fédéral pourrait garder sa crédibilité.»

M. Paradis n'a pas su dire quel règlement, quelle loi ou quel pouvoir le gouvernement fédéral pourrait invoquer pour retirer un permis à une firme qui pratique en toute légalité

un commerce international. Un navire devait quitter Montréal tard hier soir avec une cargaison de BPC devant être livrés à la compagnie Tredi, en France, pour leur destruction.

La compagnie Provirotec, spécialisée dans le transport de déchets dangereux, avait obtenu du fédéral les permis nécessaires à leur exportation.

## Panne à Jonquière

# 2,000 abonnés affectés

CHICOUTIMI (CD) — Une panne d'électricité a affecté 2,000 abonnés d'Hydro-Québec, à Jonquière, dans le secteur Arvida, hier, de 9h45 à midi.

Selon le porte-parole des

relations publiques d'Hydro-Québec, Daniel Giguère, cette panne a été occasionnée par un bris (une explosion) survenue dans un transformateur de distribution situé à l'arrière de l'entreprise Béton

régional. Aussi, une petite panne d'électricité de 15 minutes s'est produite à Saint-Félicien affectant l'émetteur de la station radiophonique CHVD de Dolbeau.

**TABLES GIGOGNES**  
noires et blanches  
**Rabais de \$20.00**  
Rég.: \$79.99  
**\$59<sup>99</sup>**

**TABLE DE CENTRE**  
Blanche  
**Rabais de \$40.00**  
Rég.: \$149.99  
**\$109<sup>99</sup>**

**DESSERTE 3 ÉTAGES**  
Noire ou blanche  
**Rabais de \$35.96** **\$80<sup>99</sup>**  
Rég.: \$116.95

**CHAISE**  
Noire, blanche ou grise  
**Rabais de \$20.00**  
Rég.: \$70.00  
**\$50<sup>00</sup>**

**DESSERTE 2 ÉTAGES**  
Noire ou blanche  
**Rabais de \$20.00** **\$69<sup>99</sup>**  
Rég.: \$89.99

**regard**  
**kit**

801, RUE ALMA  
CHICOUTIMI  
545-9510

VISA MasterCard

cartes de crédit maison

NATHALIE TREMBLAY

KATLEEN SAVARD

*La Fondation Canadienne Rêves d'Enfants*

Confrontés à la maladie de leur enfant, considérée comme terminale, combien de parents ont, par le passé, eu cette réflexion à l'effet qu'ils seraient prêts à faire n'importe quoi pour adoucir ses derniers jours?

Depuis maintenant trois ans, la **FONDATION CANADIENNE RÊVES D'ENFANTS** section Saguenay a permis à 25 enfants du Saguenay - Lac St-Jean de réaliser leur dernier désir en plus de 6 autres qui seront réalisés dans les prochains mois. Et dans la poursuite de cet objectif, elle lance sa campagne de financement dont le but est d'amasser 15,000 \$.

Parrainé par le magasin Sears de Chicoutimi, le financement de la FONDATION repose, pendant toute l'année, sur la vente de l'épinglette "Rêves d'Enfants" disponible, au coût de \$2.00 au comptoir de vente par catalogue ou au comptoir du Service à la clientèle.

Mais à l'approche des Fêtes, la population a l'occasion de faire un petit plus pour aider la FONDATION en donnant à la Campagne de l'Arbre de Noël Sears.

**Du 7 au 16 décembre, les employés de Sears** vont donner bénévolement de leur temps pour ériger un kiosque d'informations dans un endroit stratégique du magasin et ramasser les dons.

La moindre contribution aidera un enfant, peut-être le vôtre, à réaliser, un jour, son rêve.

La FONDATION RÊVES D'ENFANTS section Saguenay profite de sa troisième année d'existence pour encourager les groupes, clubs sociaux, organismes charitables, étudiants d'une école ou d'un collège ou autres à s'impliquer dans l'organisation d'une levée de fond de groupe. "Un simple \$0.25 multiplié par 1,000 personnes, donne une somme intéressante".

De plus, RÊVES D'ENFANTS s'assurera de sa présence dans les salons funéraires de la Région au même titre que d'autres fondations.

Rappelons que la FONDATION CANADIENNE RÊVES D'ENFANTS section Saguenay réalise le rêve de tout enfant dont un médecin a diagnostiqué une maladie incurable et qui est considérée comme terminale. Depuis sa création, la FONDATION n'a jamais refusé le rêve d'un enfant qui répondait à ce critère de sélection, quel qu'il soit.

Depuis quelques semaines, la section régionale de RÊVES D'ENFANTS est dirigée par M. Gilbert Poirier, dont la petite Mélanie a pu, grâce à la FONDATION, réaliser son rêve de visiter les châteaux de Sissi en Autriche.

Monsieur Poirier succède à M. Rémi Tremblay, directeur-général du magasin Sears de Chicoutimi, qui en a assumé la présidence pendant deux ans.

On peut rejoindre M. Poirier au 3135 Méridé-Tremblay à Ville de La Baie, G7B 4C8, téléphone 544-9132. Les frais d'appel sont acceptés.

Collaboration Le Quotidien.

Accusés de menaces, conduite dangereuse et voies de fait

# Deux syndiqués d'Hydro ont été arrêtés

CHICOUTIMI (BL) - L'arrestation de deux syndiqués régionaux d'Hydro-Québec, lundi soir, aurait détérioré le climat de travail à la veille d'une

grève de 24 heures prévue pour hier, mais qui n'a finalement pas eu lieu.

Léon Parent et Hervey Duval ont été arrêtés en début de soirée lundi. Accusés de menaces, conduite dangereuse

Les présumés victimes sont un agent d'un service de sécurité et un contre-maitre de la compagnie.

«C'est gros et honteux», lance Steven Laforest, porte-parole du syndicat représentant les prévenus. «Compte tenu des gestes reprochés, je crois que c'est une tentative de nous défoncer.»

Selon le leader syndical, les arrestations de lundi, effectuées devant les familles des inculpés, augmentent la tension en cette période de négociations. «Même pour l'après-conflit, car cela risque de laisser des cicatrices très difficiles à cicatriser», ajoute Laforest.

D'après les informations recueillies, les mandats d'arrestation ont été émis au cours de la journée de lundi. Ces mandats ont été exécutés le même jour, ce qui est plutôt inhabituel pour des infractions du

genre.

«Je n'ai eu aucune directive à respecter. Un enquêteur d'Hydro-Québec m'a rencontré au cours de la journée de lundi et j'ai porté des plaintes contre les deux individus», rétorque le substitut en chef du Procureur général à Chicoutimi, Denis Vaillancourt.

S'il a demandé des mandats d'arrestation contre les deux syndiqués, Me Vaillancourt ajoute que c'est pour s'assurer que les prévenus aient à respecter certaines conditions en attendant la tenue de leur procès.

Quant à la rapidité d'exécution des mandats, le procureur de la poursuite rappelle que cet aspect relève des policiers. D'ailleurs, le syndicat n'a rien à reprocher aux agents de la sûreté municipale qui ont accompli leur devoir «en gentlemen».

Chez Hydro-Québec, le responsable des relations publiques, Daniel Giguère, n'a pas

voulu commenter l'affaire puisqu'elle est maintenant devant les tribunaux (sub-judice).

«Toutefois, je ne crois pas qu'on puisse affirmer que la compagnie a fait exprès de faire coïncider les arrestations avec la grève qui était prévue hier. Aucune des parties n'a intérêt à envenimer les choses en cette période de négociations», estime le porte-parole d'Hydro.

Par ailleurs, il semble qu'un employé jeannois d'Hydro-Québec devrait comparaître le 23 novembre prochain relativement à des accusations de voies de fait et de menaces. Les gestes reprochés seraient aussi reliés aux relations de travail.

Par contre, le procureur de la Couronne du bureau d'Alma aurait décidé de poursuivre le syndiqué par voie de sommation à comparaître, n'ayant pas jugé utile d'exiger un mandat d'arrestation dans ce cas.

## En bref

### Charlebois et la Guadeloupe

MONTREAL (PC) — Le chanteur Robert Charlebois tiendra un super bingo au profit de La Guadeloupe lors de son spectacle du 2 novembre au Spectrum de Montréal.

Les profits tirés de l'événement seront versés à l'organisme Guadeloupe-Secours en vue d'aider au relèvement de cette île des Antilles dévastée par l'ouragan Hugo en septembre.

Le chanteur, qui séjourne chaque année en Guadeloupe, où il possède une demeure en partie détruite par l'ouragan, espère recueillir entre \$5,000 et \$6,000 lors du bingo qui suivra son spectacle. Les permis nécessaires ont été obtenus de la Régie des loteries et courses du Québec.

Plusieurs artistes dont Yvon Deschamps, Claude Meunier et Michel Rivard se joindront à Charlebois pour l'aider à opérer le boulier de ce bingo spécial.

### Artistes et les animaux

QUEBEC (PC) — Des oeuvres de Diane Dufresne, de l'entraîneur Michel Bergeron et du pape du «pop art» Andy Warhol, aujourd'hui décédé, seront mises aux enchères ce week-end au bénéfice de la Société protectrice des animaux (SPA) à l'occasion de sa septième campagne de souscription, a fait savoir le président Serge de Beaumont.



Bernard Larouche

et de voies de fait, les deux syndiqués ont passé la nuit en détention avant d'être remis en liberté, hier matin, après leur comparution devant le juge Maurice Abud, de la Cour du Québec.

Les faits qui leur sont reprochés se seraient produits entre le 6 et le 16 octobre et seraient reliés aux négociations en cours chez Hydro-Québec.

*Nouveau Nouveau*

**Maintenant Matelas Lion d'Or vous offre un magnifique choix de mobiliers de chambre**




Vaste choix de **mobiliers de chambre 7 pièces**

**PRIX D'INTRODUCTION**

**\$780.**

à partir de:

\*Base et tête de lit en options

**matelas LION D'OR**

3245, boul. Saint-Jean-Baptiste, Chicoutimi  
549-5315

**Démonstration gratuite à domicile**  
1-800-463-9824

Chambre de Commerce de Chicoutimi


Chambre de Commerce régionale du Saguenay

Banque fédérale de développement

vous invitent

**DÉJEUNER CONFÉRENCE**

Judi le 26 octobre 1989  
HÔTEL CHICOUTIMI  
7h30



Conférencier invité:  
**M. MICHEL FORGET,**  
président de la semaine de la P.M.E. 89.

Sujet:  
"Les nouveaux marchés des années 90"

Les billets sont vendus en quantité limitée.  
Assurez-vous d'une place pour cette activité en réservant dès maintenant au:  
**543-5941.**

Coût: \$15.00

# Début du Salon du livre le 16 novembre

MONTREAL (PC) — Un peu plus important, un peu plus touffu, le 12e salon du livre de Montréal se tiendra du jeudi 16 au mardi 21 novembre, dans le grand hall de Place Bonaventure. Ses invités d'honneur seront, du Québec, Marie-Claire Blais et Arlette Cousture et, de France, Didier Decoin et Flora Grout. Aussi sur l'affiche, Alain Peyrefitte, Ruth Escobar, du Brésil, ainsi que le dessinateur français Pef, qui avait charmé les petits enfants au salon de 1987.

Mardi en conférence de presse, Arlette Cousture se souvenait de sa visite au premier Salon du livre de Montréal: «Je me disais, ah j'aimerais donc ça voir mes livres se vendre ici. Eh bien c'est extraordinaire, ça s'est réalisé et me voici invitée d'honneur.»

Maintenant que les gens vont vers elle lors d'événements comme celui-ci, le «plus beau compliment» qu'on puisse lui faire, dit encore la romancière, c'est qu'on lui dise: «Madame, c'est la première fois que je lis un

livre.» Pour souligner la primauté du livre parmi les objets de culture, Roch Carrier, écrivain et président d'honneur du salon, a raconté pour sa part qu'Eugène Ionesco lui avait dit jadis, sombre et d'un air entendu, «Ah mon jeune ami, le livre est mort.»

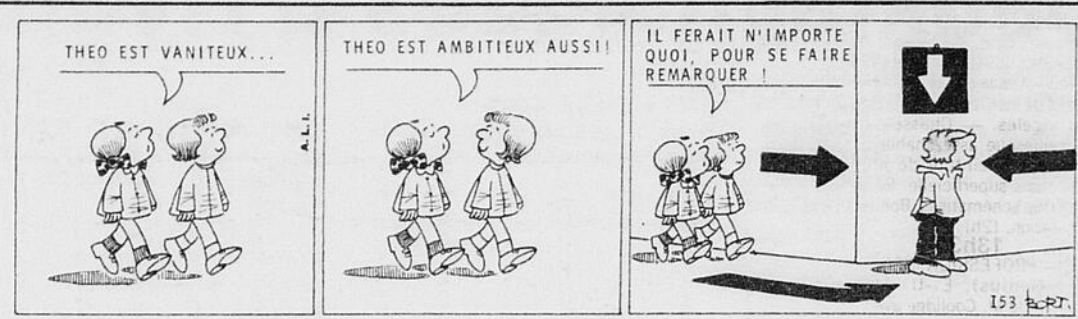
Depuis ce temps-là, ajoute le romancier Carrier, «Ionesco en a bien écrit 20 autres livres... et moi aussi.»

Thomas Déri, directeur général du SLM, a précisé qu'il aura 525 stands, une quarantaine de plus que l'an dernier. Pour les loger, on a un peu réduit la marge de recul devant la grande scène et quelques éditeurs de plus vont s'installer de l'autre côté, sous la mezzanine.

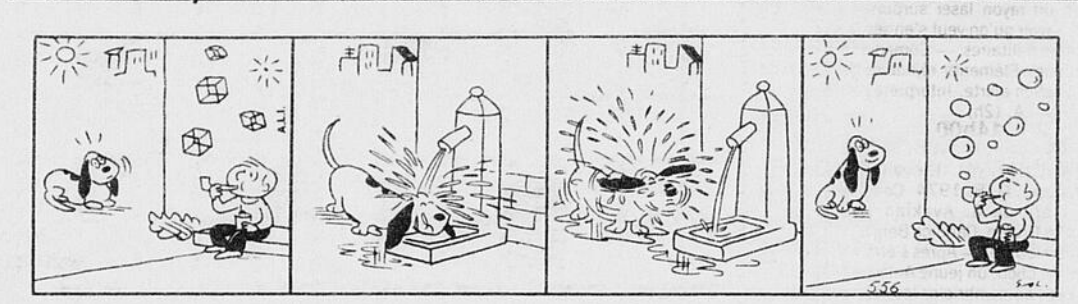
Le Grand prix du public revient pour une septième fois, attribué par vote des visiteurs et organisé par le quotidien La Presse, tandis que Le Journal de Montréal a ajusté cette année la date de remise de ses trois prix (prose, poésie, dramatique) pour les décerner durant le salon.

## Bandes dessinées

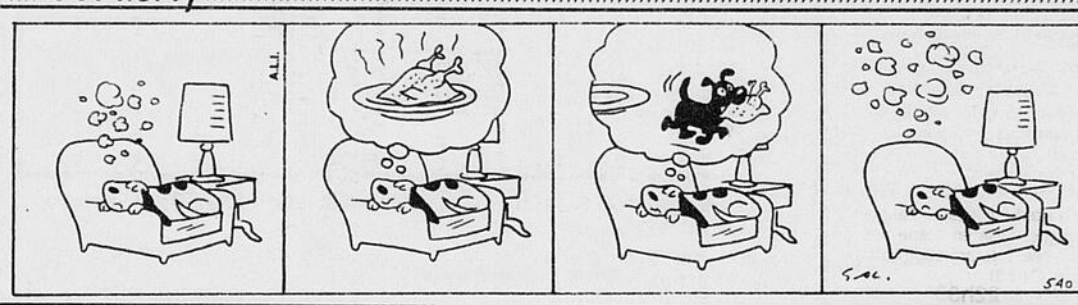
### Théo



### Whisky



### Whisky



## Aujourd'hui à la Télé



MERCREDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	You-hou	Le Point	Les anges du matin		La cuisine des anges	Passé-Partout	Midi-Mag	Première Edition	L'édition Magazine	Démons du midi		D'une série à l'autre L'histoire des inven...		Le temps de vivre			En transit	Chevalier lumière	UNE PAIRE D'AS	
CFRS						Bonjour TQS	Bonne Table	Québec Plus	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Coup de Pouce Télé	Cinéma Quatre Saisons 11, RUE HARROWHOUSE			La Fourchette d'O	Docteur Albert	Action Réaction	Le Grand Journal		
CJPM	Mongrain de sel		Gilles Lapointe	Aimer	Santa Barbara	HAINE ET PASSIONS		Double défi	Aujourd'hui	Mimémo	Campus	Cinéma d'après-midi: PROFESSION: GENE			Double Défi	Les Mini-Stars	De Bonne Humeur	Fais-moi un dessin		
R.Q.					Au fil de l'Univer...	Le marché aux ima...	Morale chrétienne et sexualité...	Santé et sécurité au travail	Quebec School Telecasts	Hist. des Sciences	Le marché aux image	Début de soirée	Québec Inc.	Dessins animés	Robin et Stella	Le Club 100 watts				

## Votre soirée

MERCREDI 25 octobre 89	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passé-Partout	Début de soirée		L'indice plus		Nord-Sud	Visa santé		Transitions	Cinéma sans frontières: LA VIE DEVANT SOI			
CKRS	18 Heures Information	Vivre à trois	CTYVON	Comment ça va!	Le grand remous	Jeux de société	L'or et le papier		Le Téléjournal	Le Point	La Météo/ Les Sports	L'amour en action	
CJPM	Aujourd'hui	Charivari	Entre chien et loup		Dynastie		L'or du temps		AD LIB	Les nouvelles TVA		Mongrain de sel	
CFRS	La roue chanceuse	La maison Deschênes	Rêve d'un jour		Signé Andrée Boucher	Vie de star	Cinéma du mercredi: MALADIE D'AMOUR			Grand journal/ Sports Plus	Sport en ligne (23h35)	Médecin d'aujourd'hui	
TV 5	La chance aux chansons	Des chiffres et des lettres	Journal télévisé A2	L'INFO 5	Thalassa 500e			Téléobjectif	Visiteur d'un soir	Martin, Ours des...	On a marché sur la lune		Journal télévisé A2
S.E.	LES PIEDS DANS LES PLATS				BAXTER			UNE AUTRE FEMME			LES DIAMANTS DE L'AMAZONE		
CBFT	Montréal ce soir		CTYVON	Comment ça va!	Le grand remous	Jeux de société	L'or et le papier		Le Téléjournal	Le Point	La Météo/ Les Sports	Cinéma: (23h20) LE GRAND DEFI	
CFER	Le Monde	Charivari	Entre chien et loup		Dynastie		L'or du temps		AD LIB	Les nouvelles TVA		Mongrain de sel	
CBJET	Newswatch		The Racoons	Beachcombers	The Nature of Things			Thirtysomething: Mr. Right	The National	The Journal (22h22)	Newswatch	Newhart	Kate and Allie
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	Park Avenue Metro	Unsolved Mysteries			Night court	The Nutt House	China Beach Independence Bay	CTV National News	Pulse	The Arsenio Hall Show
WVNY	Newscenter 22	ABC World News	Wheel of Fortune	A Current Affair	Growing Pains	Head of the class	Anything	Doogie Howser	China Beach Independence Bay	Newscenter 22	ABC News Nightline	Twilight zone	
WCAX	The News		CBS Evening News	Family Feud	Bugs Bunny Howl'o'ween	Charlie Brown Special	Jake and the Fateman		Wiseguy Sleepwalk	The News	Newhart	The Pat Sajak Show	
WPTZ	News 5	NBC Nightly News	Jeopardy!	Cheers	Unsolved Mysteries			Night Court	The Nutt House	Quantum Leap	News 5 Nightside	The Tonight Show	
WCFE	3-2-1 Contact	The Nightly Business Report	The Macneil/ Lehrer Newshour			Livre from Lincoln Center Don Giovanni						The Macneil/ Lehrer Newshour	
TSN	Motoring '90	Sportdesk	Inside the PGA Tour	Canadian Sportfishing	Top rank boxing					TSN's Sports Page	Sportdesk	World rally auto racing series	
F.C.	THE RAY BRADBURY TRILOGY (17h30)			SWEET HEARTS DANCE			THE LOVED ONE			LOVE OF STAKE			
RDS	Le monde des courses	Sports 30	LNF-Faits saillants	HOCKEY MOLSON DE LA LNH Les Nordiques de Québec rencontrent les Whalers de Hartford					A communiquer	Sports 30	Courses à Blue Bonnets	La boxe à RDS	

\* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

13h00 CFER - SHAMPOOING (5) (Shampoo). E.-U. 1974. Comédie de moeurs de H. Ashby avec Warren Beatty, Julie Christie et Goldie Hawn.

13h30 CIPM - PROFESSION: GENIE (4) (Real Genius). E.-U. 1985. Comédie de M. Coolidge avec Val Kilmer, Gabe Jarret et William Atherton.

14h00 CFRS - 11, RUE HARROWHOUSE (4) (Eleven Harrowhouse). G.-B. 1974. Comédie policière de A. Avakian avec Charles Grodin, Candice Bergen et Trevor Howard.

21h00 CFRS - MALADIE D'AMOUR (4) Fr. 1987. Drame sentimental de J. Deray avec Nastassja Kinski, Jean-Hugues Anglade et Michel Piccoli.

22h30 R.-Q. CIW - LAVIE DEVANT SOI (3) Fr. 1977. Drame de moeurs de M. Mizrahi avec Simone Signoret, Samy Ben Youb et Claude Dauphin.

23h20 CBFT - LE GRAND DÉFI (5) (Challenge of a Lifetime). E.-U. 1985. Drame sportif de R. Mayberry avec Penny Marshall, Richard Gilliland et Jonathan Silverman.

00h20 CKRS - LE GUIGNOLE (5) Fr. 1980. Comédie policière de G. Lautner avec Jean-Paul Belmondo, Michel Galabru et Georges Géret.

Téléromans

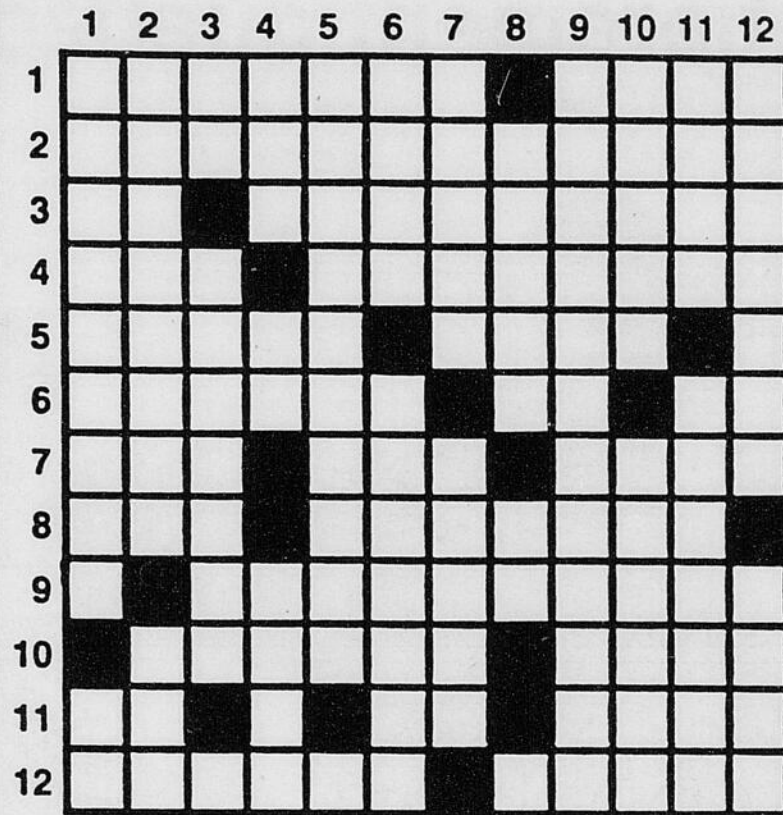
20h30 CKRS - CBFT - JEUX DE SOCIETE La fugue de Françoise (Angèle Coudu) prend un air de vacances; avec Lorraine (Anne-Marie Provencher) c'est maintenant l'harmonie parfaite.

21h00 CKRS - CBFT - L'OR ET LE PAPIER Débarqués en France avec Stéphane et Sophie (Marc-André Coallier et Marina Orsini), Raymond Lafamme (Raymond Bouchard) découvre abruptement qu'il n'insufflera pas sans coup férir son «esprit sourcier» à ces rétifs Savoyards.

Mots-croisés

NO D-262

(Edimédia)



- HORIZONTELEMENT 1-Fayot. - Verbe auxiliaire. 2-Celui qui pratique la divination par les songes. 3-Radium. - Perfectionner. 4-Dans un ordinateur, mise en ordre des informations en vue de leur traitement. - Stupéfiera. 5-Affection subite qui frappe le malade comme un coup. - Cella. 6-Cantiques. - Samarium. - Pron. pers. 7-Ensemble des dialectes que l'on parlait au nord d'une ligne Poitiers-Grenoble. - Mot latin. - Aven. 8-Monnaie roumaine (pl.). - Imbécillités. 9-Répondras de la lumière sur. 10-Qui est à un rang indéterminé, mais très grand. - Clairesemé. 11-Sert de liaison. - Infinitif. - Secours. 12-Travail pénible et prolongé. - Elles vivent dans des denrées ou des tissus.

- VERTICALEMENT 1-Relatif à la culture des jardins. - Art. espagnol. 2-Désordre, confusion. - Lettre grecque. 3-Pouffé. - Rital. 4-Conduira. - Nombre. - Rapporte.

- 5- Qui peut servir de nourriture à l'homme. 6-Laisse de côté. - Navire à vapeur (vx). 7-Peut être «d'Achille». - Canal qui amène l'eau de mer dans les marais salants. 8-Cigarillo. - Infinitif. 9-Utiliserai avec mesure. 10-Fatigués et amaigris. - Administrait. 11-Crier, en parlant des cerfs. - Flâne. 12-Acharnée. - Ch.-l. de c. de l'Orne.

SOLUTION DU PROBLEME D-261



Horoscope

Le sextile Soleil-Uranus vous incitera à porter un regard critique sur vos activités. Vous ne pourrez pas vous contenter de la médiocrité et aurez des idées originales pour modifier vos activités. Chance avec 13 et 25. ANNIVERSAIRES: Vous trouverez facilement une ligne de conduite si vous restez objectif et lucide, ne vous laissez pas influencer par des conseils peu avisés.

vous nervosité. CANCER (22 juin - 22 juil.) Profession: Ne comptez pas uniquement sur votre chance, c'est de votre effort personnel que dépend la réussite ou l'échec de vos projets. Affection: Votre charme est toujours aussi irrésistible. Santé: Fragilité des yeux. LION (23 juil. - 22 août) Profession: Fixez-vous un emploi du temps très rigoureux afin de pouvoir tirer parti au maximum de vos possibilités. Affection: Donnez des preuves d'amour à votre partenaire. Santé: Extériorisez-vous, faites du sport. VIERGE (22 août - 22 sept.) Profession: Agissez avec souplesse et subtilité pour rester maître des événements et ne pas dresser contre vous des volontés rétives. Affection: Ne vous accordez pas trop de liberté. Santé: Maintenez votre équilibre nerveux.

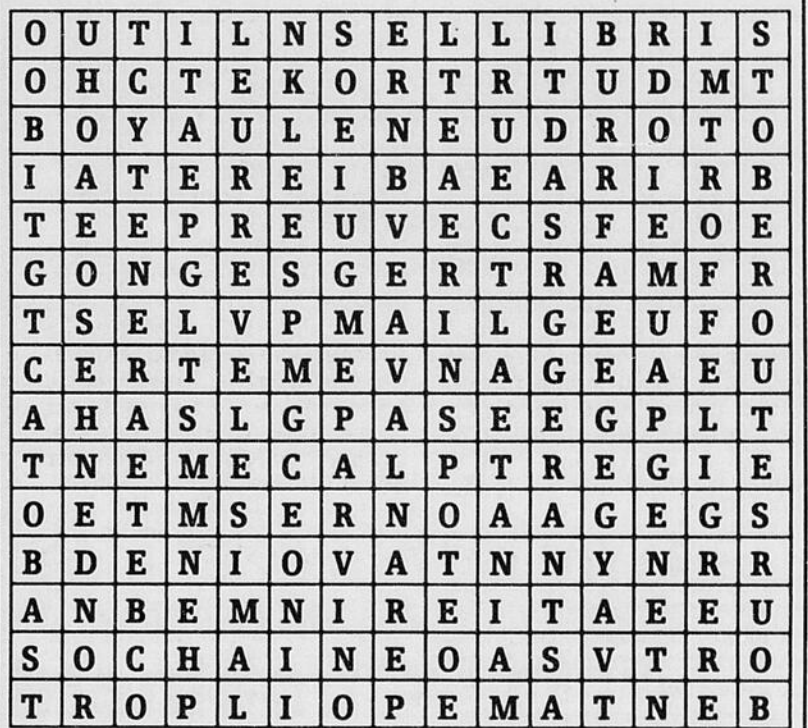
vos conjoint se multiplient. Santé: Bonne force nerveuse. SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.) Profession: Ne vous laissez pas déborder par vos problèmes qui pourraient dégénérer en conflits plus graves, réagissez avec courage. Affection: Bonne harmonie en famille. Santé: Ne négligez pas les petits maux, consultez un spécialiste. CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.) Profession: Organisez-vous de façon à ne pas gaspiller vos forces car vous allez avoir besoin de toute votre énergie pour mettre un nouveau projet en route. Affection: Vous ferez une rencontre émuante. Santé: Prolongez vos heures de sommeil. VERSEAU (20 janv. - 18 fév.) Profession: D'anciens problèmes pourraient se reposer, il vous suffira d'un peu de bon sens pour les résoudre à la satisfaction de tous. Affection: Cherchez à ouvrir un dialogue franc pour résoudre les conflits avec votre partenaire. Santé: Bonne forme. POISSONS (19 fév. - 20 mars) Profession: Organisez-vous de façon à pouvoir faire face aux imprévus qui pourraient survenir dans la journée. Affection: Apportez toute votre attention à une meilleure compréhension familiale. Santé: N'abusez pas de votre vitalité.

6 lettres Le mot clé: La météo

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

- Arène Canon Faute Leurre Obi Rebot Vile
Aval Chaîne
Avers Chemin Gant Mail Outil Rébus
Avoine Genet Mainate Paume Ronde
Effort Gérant Martre Pesée Route
Bête Elever Gong Mètre Placement Rude
Billes Engrenage Gréer Mise Poil
Bome Entame Mors Port Sabot
Bourse Eparvin Ketch Morve Pote Sang
Boyau Epreuve Lest Nage Réale Stayer
Bris Etai Lest Nage Réale Trio

1415 Solution du problème précédent: Cordon



Bridge

3273 DIFFERENCE DE TROIS PLIS Dès l'entame, le déclarant vit les possibilités de faire deux plus additionnels, en sus de son contrat de 4 piques. Il désenchanta rapidement. Donneur: Sud Vulnérables: Est-Ouest Nord 5 4 3 4 10 8 4 7 9 8 5 3 9 10 3 2 9 8 10 7 6 4 2 8 7 6 2 9 7 6 9 5 4 3 2

Les enchères: Sud Ouest Nord Est 1 4 P 2 4 P 4 4 Fin Entame: roi de coeur Le déclarant prit le roi de coeur de l'as en Nord, puis fit A-R de pique, découvrant le partage 3-1 des atouts. Il retourna un coeur, mais Ouest monta de la dame et joua un trèfle. Finalement, le déclarant perdit un pli à chaque suite pour masquer son contrat. Si les atouts avaient été 2-2, ce dernier aurait majoré les coeurs évidemment, puis aurait pu aller au mort à l'atout pour jeter toutes ses perdantes sur les coeurs.

que l'autre a la dame. Vu de cette façon, le déclarant devrait duquer ici. Si l'autre retourne disons un trèfle, Sud gagne, fait deux demandes à l'atout, puis prend l'impasse à la dame de coeur. Il appelle ensuite l'as de coeur sur lequel il jette son trèfle perdant. Les défenseurs n'y peuvent rien. Si Ouest retourne un coeur dès la deuxième levée, Sud fait mieux de gagner en Nord et de jeter le trèfle perdant sur l'as de coeur, même si le flanc droit coupe. Ce dernier fera un atout qu'il aurait fait de toute façon. La suite est facile pour faire dix plis. Maurice LAROCHELLE

Si la compétition avait été par paires, la solution du déclarant aurait été loin d'être bête, puisqu'avec quatre atouts à l'extérieur, cette suite sera 2-2 dans plus de 40% des cas. Une autre solution Au lieu de miser sur un bris favorable des atouts, une autre solution consiste à risquer l'impasse au roi de carreau, après avoir gagné de l'as de coeur à la première levée. Si Ouest retourne un trèfle, après avoir fait le roi de carreau, le contrat sera encore raté, mais au moins les probabilités de réussite auraient été plus grandes que celles de l'autre solution. La meilleure solution À l'occasion, un défenseur va entamer du roi sec ou deuxième, sans avoir la dame. Ceci toutefois est plutôt rare. Sur l'entame du roi, le déclarant devrait présumer

Opéra Nelligan

## La création sera entièrement québécoise

par Pierre ROBERGEMONTREAL (PC)— La première création toute québécoise en opéra, «Nelligan», aura une affiche composite, avec des noms plus connus, d'autres moins.

Ainsi Francis Sommer et Michel Comeau, l'un pour la prime jeunesse créative l'autre pour la vieillesse, interpréteront le poète Emile Nelligan (1879-1940), mort interné à l'asile Saint-Jean-de-Dieu.

Livret de Michel Tremblay, musique d'André Gagnon, «Nelligan» sera créé au Grand Théâtre de Québec, le samedi 24 février. Suivront en mars une dizaine de représentations à Montréal, à la Place des Arts, puis à Ottawa.

Un héros québécois et son drame, deux auteurs, un metteur en scène (André Brassard), des producteurs (Guy Latraverse, Camille Goodwin) des musiciens, chanteurs et tous les artisans, c'est une production purement nationale que l'Opéra de Montréal ajoute à son calendrier régulier 1989-90.

Francis Sommer a concouru au Festival de la chanson de Granby, en 1982, il fut un temps éducateur physique avant de retourner chanter dans des revues. Michel Comeau est musicien, accompagnant des chanteurs sur scène et en studio, et il compose pour le cinéma, «Jésus de Montréal» et «Cruising Bar» par exemple.

Emile Nelligan avait des amis comme Arthur de Busières, rôle confié à Daniel Jean, le plus souvent violoniste avec Paul Piché, Michel Rivard notamment.

Roger Bellemare, poète et déjà directeur d'une galerie de peinture, chantera Eugène Seers (de son nom d'écrivain Louis Dantin). Yves Soutière, comédien avant tout, interprétera Charles Gill, un autre poète ami du héros.

### Famille bilingue

Louise Forestier sera la mère canadienne-française (née Hudon) d'Emile Nelligan tandis que Jim Corcoran interprétera son père David Nelligan, un Irlandais inspecteur des Postes de son métier.

Renée Claude chantera Robertine Barry, à l'époque directrice des pages artistiques de «La Patrie» et amie de Nelligan, de 16 ans son aînée et qui eut de l'influence.

Les personnages des deux soeurs du poète ont été confiés à deux débutantes en chanson et musique: Dymna McConnell sera celle qui a choisi de vivre en anglais, Marie-Jo Thério celle qui a préféré l'autre langue officielle.

C'est que la famille Nelligan vivait une dichotomie linguistique, a rappelé Michel Tremblay, mardi en conférence de presse: «Son père et une soeur refusaient de parler français, de sorte que nous avons là une parfaite cellule familiale, des gens qui ne se parlent pas...»

Selon le romancier, qui a lu l'impressionnante biographie

du poète, oeuvre de Paul Wyczynski, «il y avait parti à tirer de la tragédie de Nelligan ainsi que de son milieu social».

Quant à la question «Nelligan était-il fou ou pas fou, ça ne nous regarde pas. André (Gagnon) et moi avons avant tout fait oeuvre d'imagination.»

Paul Wyczynski, professeur à l'Université d'Ottawa où il dirige le Centre de recherche en civilisation canadienne-française, n'en est pas à son premier livre sur Emile Nelligan. Il a aussi beaucoup travaillé sur l'Ecole littéraire de Montréal, ce mouvement du début du siècle.

La musique de «Nelligan» sera jouée par une douzaine de musiciens, utilisant des bandes magnétiques. Les chanteurs auront chacun un petit micro, probablement dans leur perruque.

La production sera enregistrée par les caméras de Sogestalt, la compagnie de M. Latraverse, pour diffusion par Radio-Canada un dimanche de l'automne 1990.



OPÉRA—Michel Tremblay a écrit le livret de l'opéra "Nelligan" et André Gagnon a fait la musique. La première aura lieu à Québec en février.

### Départ cahoteux de CTYVON

## Chouinard n'a pas perdu le sommeil

GRANBY (PC)—Les ratés de départ de l'émission CTYVON, la nouvelle série produite et animée par Yvon Deschamps, ne causent pas d'insomnie à Normand Chouinard, l'une des têtes d'affiche de la série.

«Des critiques mitigées n'ont jamais empêché une émission de marcher» affirme le comédien.

Il rappelle que Samedi de rire avait connu sa part d'écueils au début. «Les deux premières années n'avaient pas été si bonnes et on nous avait condamnés. Pourtant, on a tenu quatre ans et les meilleures cotes d'écoute sont arrivées à la fin». Vox populi, vox dei, le grand juge restera toujours à ses yeux le public.

Encore à ses tout premiers tours de roue, 'CTYVON' n'a pas terminé sa période de rodage, mais, d'ici peu, tout devrait baigner dans l'huile, estime Normand Chouinard. «Ce qu'on voit présentement à l'écran a été enregistré au mois d'août. Ce qu'on prépare maintenant et de loin supérieur, assure-t-il. On est en train de trouver la formule. Au début, ça manquait de vie dans la station, mais bientôt il y aura plus de monde. Les personnages chouchou vont rester, d'autres vont partir». Certaines figures bien connues des téléspectateurs de 'Samedi de rire', dont Ben Béland «l'ambassadeur du KEBEC!», viendront peu à peu les rejoindre.

### Un éclat de rire

Le qualificatif de «comique» ne déplaît pas à Normand Chouinard. «C'est

évident que c'est la dominante, reconnaît-il, mais je reste d'abord un comédien. Je peux aussi faire des choses plus sérieuses».

Et il ne s'en est pas privé, rappelant au passage son expérience dans 'Trois pommes à côté du sommeil', un film «pas du tout commercial» de Jacques Leduc qui raconte l'histoire de Lui, un homme dans la quarantaine en quête d'identité.

«Ca jetait un regard sur l'homme québécois moderne un peu perdu, sans attaches. Il n'y avait pas grands moments de rire là-dedans» dit-il avant d'ajouter qu'il «a beaucoup aimé».

Mais c'est une fois de plus dans la peau d'un comique

qu'il monte sur scène ces jours-ci: dans 'Bowling', la première pièce de Josée Fortier, ex-scripte éditrice de 'Samedi de rire', il campe notamment le personnage de Roger Tremblay, le propriétaire d'une salle de quilles qui se retrouve en bien mauvaise posture. A cause d'une dette de jeu, le pauvre Roger risque fort de perdre son royaume si de bonnes âmes ne viennent lui prêter main forte.

Le décor de la pièce n'a pas dépaysé le comédien: «Durant les années soixante, c'était la fièvre des quilles au Québec. Je fréquentais la salle Laurier, à Québec, et... ma moyenne n'était pas mauvaise».

Une question de maîtrise, Normand Chouinard était

destiné à faire carrière sur scène et en costume, mais il s'en est fallu d'un cheveu pour qu'il s'agisse d'une toge et d'un prétoire.

«J'ai été reçu avocat en 1971 puis j'ai enseigné le droit administratif à l'université Laval.

Le Beau Jeu

Présente

**Le Beau Jeu présente UN PARTY D'HALLOWEEN DIFFÉRENT**

Voyez ce qu'il y a sous le costume de nos 13 superbes filles costumées.

Decor, ambiance et ensorcellement garantis.

330, Jacques-Cartier, Chic.  
Réservations: 543-4980

C'est un rendez-vous

10<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

CINEMAS CINEPLEX ODEON

**MARDIS A \$3.00**

\*BASE SUR LE PRIX D'ENTRÉE POUR ADULTES

\* TOUS LES FILMS \* TOUTE LA JOURNÉE \* TOUS LES CINEMAS

---

**LE JEUNE EINSTEIN**

VERSION FRANÇAISE DE

**YOUNG EINSTEIN**

**PLACE DU ROYAUME**

1451 BOUL. TALBOT 545-4260

SOIRS: 19h30 - 21h20

---

FESTIVAL DES FILMS DU MONDE 1989

GRAND PRIX D'INTERPRÉTATION FÉMININE

**PORTION D'ÉTERNITÉ**

14 ans

un film de ROBERT FAUREAU

DANIELLE MARC PAUL PATRICIA GILLES

PROULX MESSIER SAVOIE NOLIN PELLETIER

**PLACE DU ROYAUME**

1451 BOUL. TALBOT 545-4260

19h00 - 21h00

**CINÉMA DU COMPLEXE**

JACQUES GAGNON ALMA 668-0141

19h30 - 21h30

---

MICHEL GAGNON

**CRUISING BAR**

**PLACE DU ROYAUME**

SOIRS: 19h15 - 21h15

**CINÉMA DU COMPLEXE**

SOIRS: 19h00 - 21h00

**CINÉMA ORPHÉON**

19h15 - 21h15

MISTASSINI 276-2002

# Zsa Zsa Gabor fera trois jours de prison

NEW YORK (AFP) — Née pour être «riche, célèbre et mariée à un roi», selon sa mère, Zsa Zsa Gabor, condamnée mardi à trois jours de prison pour avoir giflé un policier, a rendu son procès aussi sensationnel que le reste de sa vie.

Les Américains qui auraient eu le mauvais goût d'oublier, avec le temps, l'ancienne Miss Hongrie et comédienne de Broadway, ont eu le loisir, pendant un mois, de retrouver «la courtisane la plus coûteuse depuis Madame de Pompadour».

Tel est le qualificatif qu'avait choisi un représentant, après que Zsa Zsa eut reçu de Rafael Trujillo Jr, père de six enfants et fils du dictateur de la République Dominicaine, une coûteuse Mercedes-Benz et un manteau de chinchilla.

Au représentant qui suggérait que le Congrès envoie directement l'argent à Hollywood et non à St-Domingue, la mère de Zsa Zsa avait répliqué : «Parce que vous croyez qu'un homme se contente d'envoyer de vulgaires fleurs à ma fille?»

Toute la vie de Sari Gabor, qui est apparue à son procès ruisselante de bijoux, de

plumes et de perruques, aura été marquée par des coups d'éclat, savamment entretenus tant dans ses propos, que dans sa conduite ou ses tenues.

Née à Budapest d'une père bijoutier (ceci explique cela) et d'une mère qui rêvait d'être actrice (idem), Zsa Zsa prit dès son plus jeune âge des cours de danse, de piano, d'écriture, de français, d'anglais, d'allemand et de maintien.

#### Rôle de soubrette

Après un séjour à Vienne où elle étudia l'art dramatique et fut retenue pour un rôle de soubrette dans une opérette, elle échappa à l'autorité paternelle en épousant un turc, Burhan Belge, qu'elle suivit à Ankara.

C'était en 1937 et si l'on en

croit une des dates de naissance qu'elle a données, Zsa Zsa aurait eu alors... sept ans. Le coup le plus dur que la cour ait infligé à l'actrice a été de lui rappeler qu'elle était sexagénaire.

Il est vrai qu'elle était précocité dans ses relations puisqu'on lui prêta une aventure avec le compositeur allemand Willi Schmidt-Kentner avant son premier mariage, puis les confidences d'Ataturk et les faveurs du Roi Zog d'Albanie.

C'est en 1941 que Zsa Zsa, ayant planté là son mari, débarqua à Hollywood avec sa soeur Eva. Un an plus tard, celle qu'un journaliste décrivit comme «la plus belle femme du monde, avec d'immenses yeux lumineux et une bouche parfaite», se maria au grand hôtelier Conrad Hilton, dont elle eut une fille.



PRISON - Zsa Zsa Gabor a été condamnée à trois jours de prison pour avoir giflé un policier.

**Décoration L.L. env.**  
 \* Décoration de maison \* Accessoires de salle de bains et de couture \* Plantes en sole \* Cadeaux

Suggestions de cadeaux pour le temps des Fêtes!

A l'Atrium  
 150, RACINE EST  
 CHICOUTIMI  
 543-3878

Esther Lavoie-Larouche  
 Propriétaire

Plan mise de côté

**LIONEL COIFFURE**  
*Esthétique*

392 B, rue Racine est, Chicoutimi.

**549-5000**  
 MERCI DE NE PAS FUMER

**Le look Pajor par Tiesse**

Une **botte d'hiver** de qualité

- un look Européen
- très chaude
- légère
- différents coloris mode

Disponible à toutes les boutiques

**AU PETIT CORDONNIER**  
 Galeries Jonquière — Carrefour Alma — Place du Royaume — Galeries La Baie

PÉRIODE DE VENTE:  
 DU 19 OCTOBRE  
 AU 1<sup>ER</sup> NOVEMBRE

UN PLACEMENT ÉQUILIBRÉ

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

DISPONIBLES DANS  
 LES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS

# Lorsque Rabais saisir la



**Magnéto-cassette AM/FM portatif**  
Avec système de réduction de bruit Dolby. Signal de pile faible à DEL et inversion automatique. 14-1047

33-2002  
Le SCP-27 seul pour **99<sup>95</sup>**  
~~159.95~~

Ou avec un casque **109<sup>95</sup>**  
~~Total des prix cour. 170.90~~

**Téléphone enchanteur et multifonctions**  
Avec mémoire de 20 numéros pour la composition par un bouton des numéros fréquents et clavier éclairé. Idéal pour mur ou bureau. 43-8806

**59<sup>95</sup>**  
~~99.95~~



**ACHAT SPECIAL**

**Caméra de 35 mm**  
Le kit comprend film, piles et flash. 16-8902

**69<sup>95</sup>**

**rabais 33%**

**Lampe de poche pour les enfants**

**3<sup>95</sup>**  
~~5.95~~

60-2289

**rabais \$3**

**Vidéo cassette VHS T-120**

44-8601

**4<sup>99</sup>**  
~~7.99~~

**VALEUR CHOC**

**Pour vérifier toutes vos piles.**

22-096

**9<sup>95</sup>**

**rabais \$30**

**Multimètre numérique de 30 gammes**  
Mesure gain de transistors/capacité. 22-194

**99<sup>95</sup>**  
~~129.95~~

**rabais 25%**

**Radio-réveils AM/FM élégants**

12-8600/01

**29<sup>95</sup> ch.**  
~~39.95~~

Boutons de réglage pour h/min., affichage numérique à DEL. Blanc/rose.

**rabais \$60**

**Correcteur de son stéréo**

**129<sup>95</sup>**  
~~189.95~~

Affichage 3 couleurs, 90 DEL sur 10 bandes. Réparateur intégré. 31-2020

**rabais 25%**

**Lecteur de cassette**  
Arrêt autom. micro intégré et de couleur.

14-846

**29<sup>95</sup>**  
~~39.95~~

**rabais \$10**

**Casque pliant pour FM stéréo**

12-129

**39<sup>95</sup>**  
~~49.95~~

**rabais 33%**

**Kit d'aéronautique**

28-196

**19<sup>95</sup>**  
~~29.95~~

Montez avion, hélicoptère ou fusée.

**rabais 40%**

**Calculatrice à énergie solaire**  
Exécute 22 conversions métriques. Mémoire 3 touches et étui portefeuille.

65-931

**14<sup>95</sup>**  
~~24.95~~

**Le solde expire le 31 octobre 1989**

Piles/cassettes/adaptateurs ne sont pas inclus, sauf mention contraire. Des bons de réduction différée seront remis, si l'article est épuisé. TMD de Dolby Laboratories Licensing Corp. Nous nous réservons le droit de corriger les fautes de frappe.

# Radio Shack

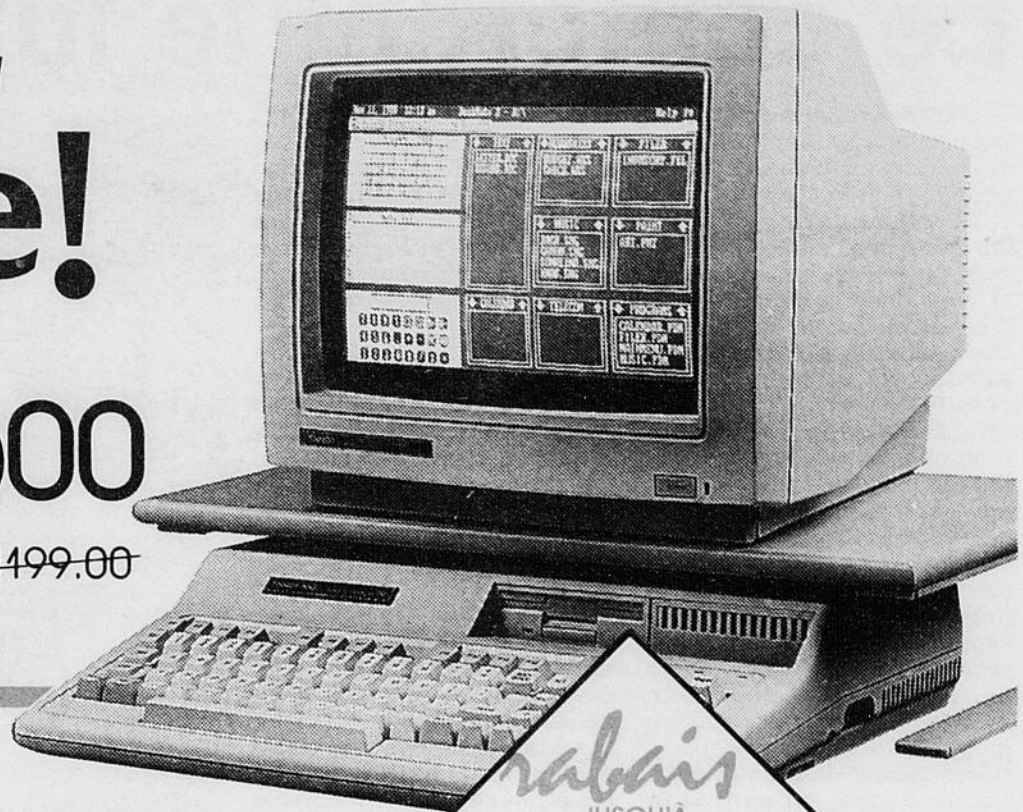
DIVISION INTER-TAIN CANADA LITEE

# vous venez Technologie!

Encore plus abordable; notre Tandy 1000 HX compatible MS-DOS

**RABAIS \$600.** Le 1000 HX avec MS-DOS 2.11 intégré en ROM — se charge sans disquettes. Avec mémoire vive de 256 K, extensible à 640 K. Avec DeskMate 2, 6 applications, disque intégré de 3 1/2", 720 K avec possibilité d'un autre de 3 1/2". 25-1053. Le HX est en solde pour

**599<sup>00</sup>**  
4499.00



Support d'écran pour la plupart des écrans. 26-210

**44<sup>95</sup>**

Tandy 1000 HX et écran couleur CM-5 25-1053/1043

**899<sup>00</sup>**  
Total des prix cour. 1598.00

*rabais*  
JUSQU'À  
**\$699**

Gâtez-vous avec un ordinateur Tandy 1000 TL/2 le meilleur compatible PC sur le marché

Avec microprocesseur Intel® 80286 pour rapidité et très grande puissance, mémoire RAM de 640K, unité de disque de 3 1/2", logiciel DeskMate 3 et bien plus. Et au contraire des autres PC, le 1000 TL/2 a le MS-DOS et logiciel

DeskMate intégrés. Avec vidéo intégré pour texte monochrome, graphiques monochromes Hercules et couleurs CGA auxquelles viennent s'ajouter des sons numériques et des capacités vocales. 25-1602

Le TTL/2 avec écran TTL-5 est seulement

**1499<sup>00</sup>**  
Total des prix cour. 2248.00

Avec écran couleur RGB-11 (25-8056) . . . . . solde **1899<sup>00</sup>**  
Total des prix cour. 2698.00



*rabais*  
JUSQU'À  
**\$100**

**Pour améliorer votre TL/2**

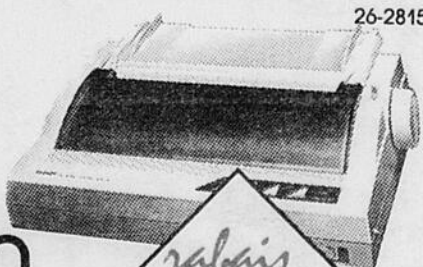
Avec carte dure de 20 M-octets IDE. Idéale pour Tandy 1000 TL/2. 25-1045

**499<sup>00</sup>**  
599.00

Imprimante à matrice et mode triple

Facile à utiliser avec traitement de texte, traitement de données et graphiques. Imprime jusqu'à 160 car./s et entraîneur avec plateau à papier réversible.

**389<sup>00</sup>**  
499.00



*rabais*  
**\$110**

Poste de travail élégant

**99<sup>95</sup>** Poste de travail complet avec fini genre chêne. 459.95 26-1350A



*rabais*  
**\$60**

# TANDY

DÉTAILLANT AUTORISÉ:



# Le confort et le luxe vont de pair

Une nouvelle tendance se fait jour dans le marché actuel des matelas: le confort allié au luxe.

Le rythme effréné de la vie moderne crée en nous un besoin de calme compensatoire et d'extrême confort à la fin d'une trépidante journée de travail. La chambre à coucher satisfait de plus en plus ce besoin de refuge, ceux qui vivent à un rythme d'enfer ont tendance à s'effondrer dans leur lit à la fin de la journée; pas seulement pour dormir, mais pour y regarder la télévision, y prendre leur repas sur un plateau, y lire le journal, ou y travailler à leurs rapports d'affaires. D'autres se contentent de quelques heures de sommeil, mais ont besoin qu'elles soient aussi reposante que possible. "Et voilà que se transforment non seulement l'allure des chambres à coucher, qui deviennent plus décoratives et luxueuses, mais aussi le degré de confort et l'apparence de nos matelas", déclare M. Ted Jackson, vice-président de la commercialisation chez Simmons Limitée.

En réponse à ces nouveaux impératifs de confort, les fabricants de literie ajoutent un grand nombre de caractéristiques luxueuses à leurs mate-

las, notamment des coussins remplis de toutes sortes de matériaux (duvet d'oie, laine ou tissus synthétiques), de magnifiques toiles à matelas haute couture et de couches de confort supplémentaire dans les matelas et les sommiers à ressorts.

Le fleuron de cette luxueuse liste est probablement le matelas Le Duvet de la collection Beautyrest Connaisseur de Simmons. Ce matelas contient dans son nappage une couche de duvet naturel d'oie canadienne. Le duvet naturel d'oie réduit les points de pression sur le corps et offre un confort de sommeil optimal.

Il existe un autre type de matelas de luxe, garni d'un mélange de laine et de fibres de rembourrage synthétiques, combinaison gagnante à tout coup puisque la fibre synthétique donne plus de souplesse au nappage. On a constaté que la présence de laine sous le corps permet de dormir beaucoup mieux, d'un sommeil plus sain, car elle agit comme un isolant, épouse les formes du corps et en contrôle l'humidité.

D'autres matelas à nappage sont garnis de couches de fibres synthétiques offrant un rembourrage doux, moelleux et non allergique. Bien que les



**CONFORT** - Le rythme effréné des temps modernes oblige les gens à mettre l'accent sur le confort des chambres à coucher où ils peuvent trouver repos et tranquillité après une journée éreintante.

matelas à nappage haut de gamme se vendent très cher à une clientèle privilégiée, les matelas à nappage courants sont de plus en plus abordables pour le consommateur moyen.

Les nouvelles toiles à matelas haute couture qui recouvrent les matelas d'aujourd'hui sont plus luxueuses au toucher et à l'oeil.

Un grand nombre de tricots portent la griffe de grands couturiers et offrent une "souplesse" supplémentaire, d'autres sont des satins chatoyants ou de magnifiques damassés, dans des coloris actuels à la mode et presque trop beaux pour être recouverts de draps.

Enfin, la technologie des ressorts en spirale a fait de grands progrès elle aussi pour améliorer le confort de notre sommeil. Nous n'avons plus à endurer l'effet de "hamac" qui entraînent les partenaires dans un même roulement vers le milieu du lit. Les ressorts en spirale du Beautyrest Contour-Flex de Simmons se trouvent dans des pochettes individuelles jointes au milieu selon un procédé d'assemblage exclusif grâce auquel chaque ressort fonctionne indépendamment, soutenant chaque partie du corps. Reposez-vous bien!

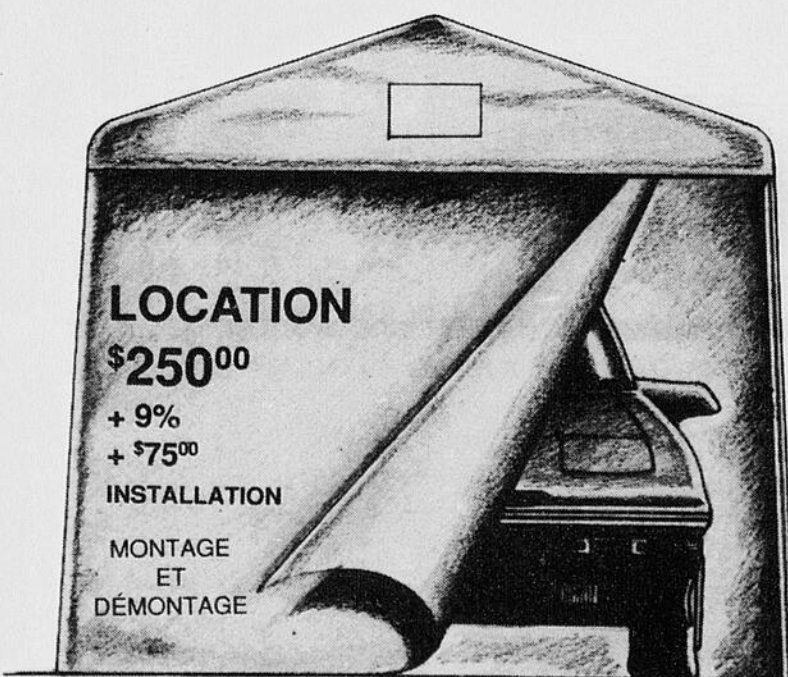
## NOUVEAUTÉ! LES ABRIS "ANTI-HIVER" POUR VOITURES!

À partir de  
**479\$**

11' x 18' ORDINAIRE  
Voici une excellente occasion pour acheter l'abri pour voiture qu'il vous faut... à prix Trévi des plus abordables!

- Parois souples d'une grande robustesse, offrant une protection accrue contre le vent et la neige.
- Gamme imposante de coloris.
- Longueur accrue de 18 pieds convenant à presque tous les modèles de voitures.
- Cadres d'une grande solidité.
- Un achat d'une valeur exceptionnelle!

**Longueur de 18 pieds...**  
pour le même prix, vous obtenez 2 pieds de plus que tous les autres abris sur le marché!



**Longueur de 18 pieds...**

### Une exclusivité Trévi ...

Protégez votre voiture contre les intempéries de l'hiver avec un nouvel abri de chez Trévi! Solidement construits, nos abris exclusifs vous offrent tellement plus...

- Parois translucides de fabrication révolutionnaire: polyéthylène tissé enduit d'une couche de polyéthylène basse densité des deux côtés pour imperméabilité accrue.
- Couleur blanc neige offrant une belle apparence.
- Longueur de 18 pieds pouvant accommoder la plupart des voitures.
- Structures robustes en galvalume calibre 16.
- Exclusivités Trévi à prix modérés... à partir de 549\$.



**Parois souples couleur blanc neige, enduites polyéthylène des deux côtés**

Heures d'ouverture: Lundi, mardi, mercredi: 9h à 18h, jeudi, vendredi: 9h à 21h, samedi: 9h à 17h, dimanche: fermé

CHICOUTIMI	1333, boul. Saint-Paul	545-3501
JONQUIERE	4140, boul. du Royaume	547-7535
Alma	855, avenue du Pont Nord	668-3377
DOLBEAU	1801, boul. Walberg	276-6927
SAINT-FELICIE	1661, carré Thériault	679-2411
VILLE DE LA BAIE	1449, rue Bagot	544-3277



# Le fédéral déçu de la mésentente

OTTAWA (PC) - Le gouvernement fédéral se demande comment les provinces qui n'ont toujours pas ratifié l'Accord du lac Meech pourront convaincre les autres provinces de la justesse de leurs positions, si elles ne parviennent même pas à s'entendre entre elles.

Le ministre d'Etat aux Relations fédérales-provinciales, le sénateur Lowell Murray, a réagi avec un peu d'ironie au dépôt du rapport du comité législatif du Nouveau-Brunswick sur l'Accord du lac Meech.

Ce rapport suit de peu celui du groupe de travail manitobain, déposé lundi à Winnipeg.

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick a indiqué qu'il utiliserait le rapport du comité législatif comme base de discussion avec les autres provinces, ce qui a réjoui M. Murray. Cela signifie qu'il ne faut pas prendre ce rapport comme un ultimatum, a-t-il expliqué.

Le sénateur Murray a cependant affirmé que les négociations seraient longues et difficiles, parce qu'ils existent de profondes différences entre les rapports du Nouveau-Brunswick et du Manitoba, et avec la lettre que le premier ministre de Terre-Neuve Clyde Wells a envoyé au premier ministre Brian Mulroney

la semaine dernière pour exposer ses doléances quant à l'Accord du lac Meech.

Contrairement au Manitoba et au Nouveau-Brunswick, Terre-Neuve a ratifié l'entente constitutionnelle. Cependant, le gouvernement de Clyde Wells songe à retirer cet appui.

### Dissidentes

«Il est difficile de penser qu'on puisse refaire un consensus entre le gouvernement fédéral et les 10 gouvernements provinciaux, quand les provinces dissidentes ne s'entendent pas entre elles», a-t-il ironisé.

Il a fait remarquer que le comité néo-brunswickois reconnaissait que le concept de société distincte ne menaçait pas les droits reconnus dans la Charte canadienne des droits et libertés et ne conférerait pas de nouveaux droits au Québec, contrairement à ce

que soutenait M. Wells.

Le sénateur a également souligné le fait que le Nouveau-Brunswick voyait dans l'Accord du lac Meech un gain pour les minorités linguistiques, qu'il fallait toutefois renforcer, alors que le rapport manitobain cherchait à vider de son sens le concept de dualité linguistique.

Il a fait remarquer que le comité néo-brunswickois appuyait le mécanisme prévu dans l'Accord du lac Meech pour réformer le Sénat, alors que le groupe de travail voulait revenir au processus prévu dans la Loi constitutionnelle de 1982.

Il a enfin indiqué que le comité néo-brunswickois appuyait la section reconnaissant le pouvoir de dépenser du gouvernement fédéral dans les domaines de juridiction provinciale, alors que M. Wells la condamnait et que le groupe de travail manitobain cherchait à la faire

disparaître.

«Le Nouveau-Brunswick et le Manitoba auront la tâche de chercher un terrain d'entente, des points communs entre leurs positions et celle des autres gouvernements», a-

t-il déclaré.

Les premiers ministres du Canada et des provinces discuteront de l'Accord du lac Meech au cours de la conférence qui se tiendra à Ottawa les 9 et 10 novembre prochain.



*Nous vous invitons à voir notre collection de bottes d'hiver pour toutes occasions. N'oubliez pas que toutes ces bottes sont de fabrication canadienne*

*J.-X. Tremblay & Fils Ltée*

(MARCHAND DE CHAUSSURES)

200, rue Bossé Ouest - Tél.: 543-5634



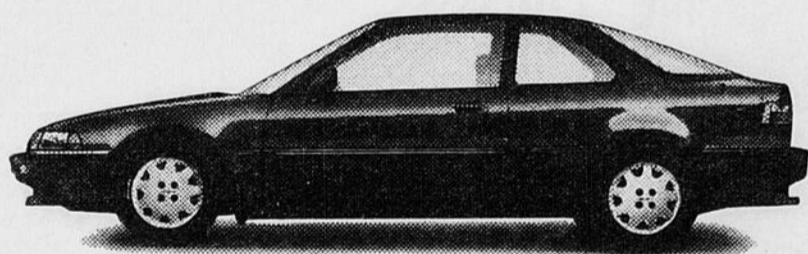
2415, rue Cantin, Jonquière — Tél 547-4711

DEMENAGEMENT - LIVRAISON DE COLIS -

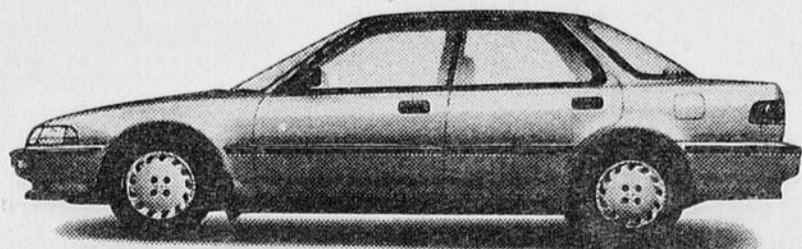
TRANSPORT GENERAL - ENTREPOSAGE

## A L'AFFICHE LES MODELES 1990

*"La démistification des prix"*



Nouveau coupé Acura Integra 1990 **\$15,995\***  
A PARTIR DE:



La Berline Integra, 4 portes, 1990 **\$16,395\***  
A PARTIR DE:

\*Taxe, transport et préparation en sus.

**Notre équipe de vente**

**ACURA**

**FLASH**



Gilles Perron  
concessionnaire



Serge Tremblay  
Dir. des ventes



Cathy Perron  
Agente de crédit



Gaston Tremblay  
Conseiller

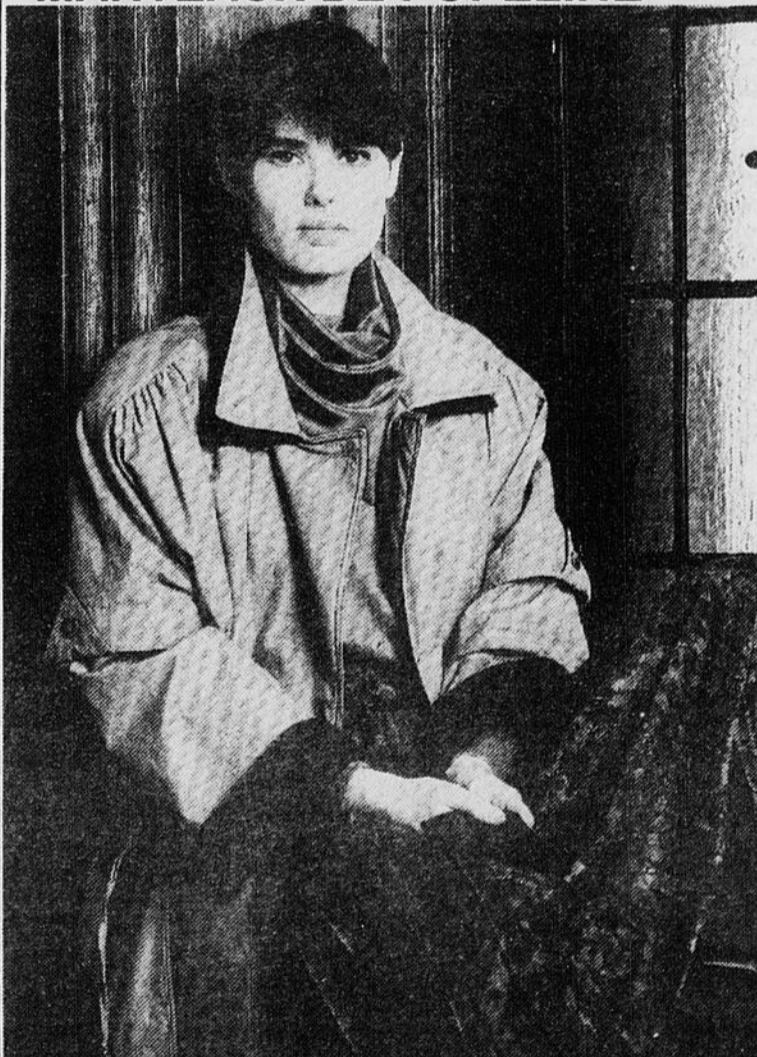


Réjean Simard  
Conseiller

533, boul. du Royaume Chicoutimi 543-9393

*steilmann*

BEAUX ET CHAUDS  
MANTEAUX DE POPELINE



*Lessard sur la côte*  
405 est Racine Chicoutimi

## Amende et prison

# Jim Bakker condamné

CHARLOTTE, Etats-Unis (AFP) — Le télévangéliste déchu Jim Bakker a été condamné, mardi, à 45 ans de prison et \$500,000(US) d'amende pour avoir escroqué ses fidèles.

M. Bakker, âgé de 49 ans, a reçu sa sentence, dans un tribunal de Charlotte, en Caroline du nord, du juge Robert Potter, surnommé «Maximum Bob» pour sa tendance à infliger des sentences lourdes.

Il risquait un maximum de 120 ans de prison.

A l'annonce de la sentence, Jim Bakker a secoué la tête en signe d'incrédulité. Juste avant, il s'était déclaré «profondément désolé» pour ceux auxquels il avait causé du tort. «J'ai péché, avait-il dit, mais je n'ai jamais eu de mal intention d'escroquer quiconque».

Le télévangéliste au style de vie ostentatoire avait été reconnu coupable le 5 octobre de 24 chefs d'accusation de détournement à son profit des contributions financières des disciples de son organisation religieuse PTL («Praise the Lord», Louez le Seigneur).

Il lui était notamment reproché d'avoir recueilli plus

de \$158 millions en échange de parts dans un lieu de retraite religieuse luxueux qui n'a jamais vu le jour. Le jury avait établi qu'il avait utilisé plus de \$3,7 millions pour s'acheter plusieurs résidences de luxe, des voitures et des bijoux pour sa femme, Tammy.

### Criminels en col blanc

Les procureurs avaient indiqué avant l'annonce de la sentence qu'une lourde peine de prison montrerait que les criminels en col blanc «ne seraient pas traités avec plus de bienveillance que ceux qui n'ont ni l'habileté ni la position de commettre autre chose que des crimes violents».

Ils avaient souligné que Jim Bakker n'avait à aucun moment assumé la moindre responsabilité pour ses actes. «L'absence de remords du défendeur laisse peu d'espoir de

réhabilitation et suggère une sérieuse possibilité de récidive», avaient-ils écrit.

«Depuis qu'il a quitté PTL, Bakker a manifesté sa détermination à continuer à solliciter des soutiens grâce à des demi-vérités et des mensonges», ont-ils conclu.

De son côté, l'avocat de Jim Bakker, Harold Bender, avait demandé au juge d'envisager une autre forme de sentence que la prison, en l'appelant à «tempérer sa justice de pitié».

Durant le procès, ouvert le 28 août et qui avait duré près de six semaines, la défense avait appelé 75 témoins, l'accusation plus d'une centaine.

Jim Bakker avait dû abandonner la direction de PTL en 1987 après la révélation qu'il avait tenté d'acheter le silence d'une ancienne secrétaire de son organisation, Jessica Hahn, avec qui il avait eu une relation extra-maritale.



PRISON - Jim Bakker au moment où il regagnait sa cellule après avoir écopé de 45 ans de prison et de \$500,000 d'amende.

## Chasseur sans une accusation

QUEBEC (PC) — Aucune accusation ne sera portée en cour criminelle contre le chasseur qui a tué l'agent de conservation de la faune Luc Guindon, le 10 octobre dernier, dans le bois à Sainte-Agathe.

En faisant part de cette décision, hier, le ministre de la Justice et Procureur général Gil Rémillard a ajouté qu'une enquête publique menée par le bureau du coroner sera néanmoins tenue, comme l'avait réclamé l'Association des agents de conservation de la faune.

Une étude minutieuse des faits, des circonstances et des déclarations des personnes impliquées dans ce malheureux incident ainsi que l'état du droit et de la jurisprudence ne permettent pas de porter des accusations criminelles, écrit M. Rémillard dans un communiqué.

Le coroner chargé de l'enquête pourra formuler les recommandations qu'il jugera appropriées afin d'éviter que ne se reproduisent d'autres accidents dans des circonstances similaires.

Le ministre de la Justice a enfin demandé à ses fonctionnaires d'examiner les dispositions du code criminel concernant les armes à feu ou autres armes offensives en vue de suggérer au gouvernement fédéral de criminaliser la possession ou l'utilisation de ces armes dans des circonstances semblables à celles qui ont prévalu le soir où M. Guindon a été mortellement blessé.

## CHICOUTIMI EN BOUFFE

du 19 au 31 octobre 1989

## BIENVENUE À LA MARTINIQUE

Choix de deux tables d'Hôtes

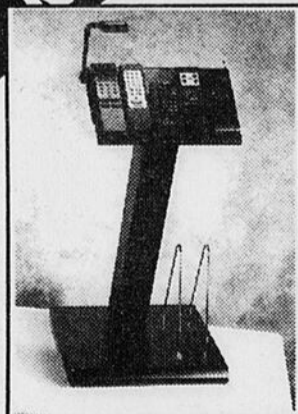
Restaurant



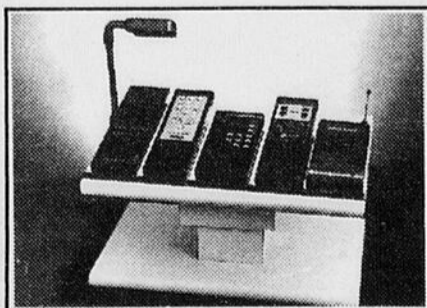
Pour réservations: 696-2000

NOUVEAU  
NOUVEAU  
NOUVEAU

TABLE À TÉLÉCOMMANDE



Modèle #100  
Noir ou blanc



Modèle #500  
Noir ou blanc

**Demandez chez votre marchand de meuble ou d'électronique la nouvelle table à télécommande Lutra.**

Disponible chez:

**Bédard Louis**  
1683, boul. Talbot  
Chicoutimi  
696-2822

**Albert Tremblay**  
351, rue Albert  
Ville de La Baie  
544-1583



*L'hiver est à nos portes...*

*Profitez de notre grand choix de bottes d'hiver pour dames et hommes.*



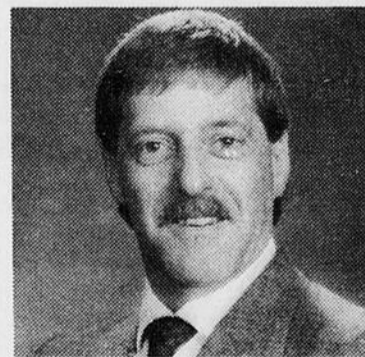
Visitez...

**RODRIGUE**  
LE BOTTIER 543-8538

337, RACINE EST, CHICOUTIMI

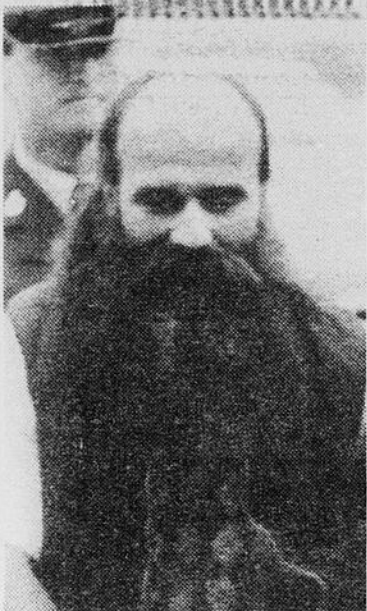
## Un merci bien spécial

À tous les membres de l'organisation, à tous les bénévoles ainsi qu'à vous chers électeurs du comté de Dubuc.



Une campagne digne de vous et des relations sincères créées au fil des jours.

**Antonin Tremblay**  
Candidat Libéral de Dubuc 1989



**PREMIER DEGRE** — Rock Thériault a été accusé, hier, d'un meurtre au premier degré.

(Photothèque Le Quotidien)

## Moïse accusé

LINDSAY, Ont. (PC)— Roch Thériault, dit Moïse, a été accusé mardi de meurtre au premier degré à la suite de la découverte du squelette de Solange Boilard, membre de la secte qu'il avait fondée.

Les policiers avaient retrouvé vendredi le squelette de la jeune femme de 32 ans, enterrée sur le site isolé où Moïse et ses disciples avaient trouvé refuge, non loin de Burnt River à 55 kilomètres au nord-ouest de Peterborough.

Selon les policiers, la mort de Solange Boilard est survenue il y a environ un an.

La secte vivait dans les bois de la région depuis cinq ans. Elle s'est divisée lorsque Roch Thériault a amputé le bras de Gabrielle Lavallée à l'aide d'un couteau de cuisine à la lame émoussée et un couperet à viande.

A la suite de la plainte de Mme Lavallée, Thériault et trois de ses disciples ont échappé aux recherches policières en se cachant dans les bois pendant presque deux mois. Ils ont finalement été arrêtés le 6 octobre dernier.

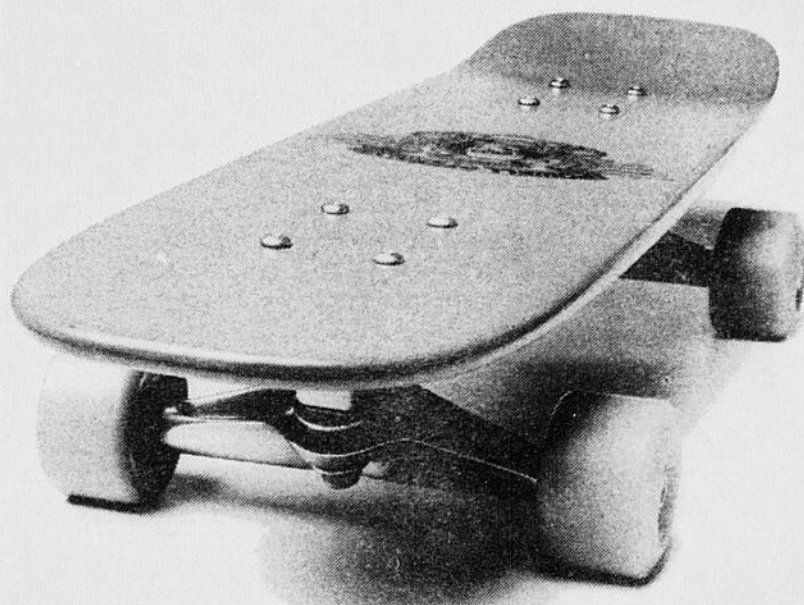
Plaidant coupables aux accusations de voies de fait à l'encontre de Mme Lavallée, ils purgent maintenant des peines d'emprisonnement qui vont de 18 mois à 12 ans dans le cas de Thériault lui-même.

Dans une lettre déposée comme preuve au procès de «Moïse», Mme Lavallée a affirmé que celui-ci l'avait terrorisée pendant neuf mois, période qui devait culminer lors de son amputation artisanale.

Elle ajoutait que lorsqu'il avait bu, Thériault se prenait pour un médecin. Ainsi, il lui avait brutalement arraché huit dents lorsqu'il avait utilisé des tenailles pour régler un problème dentaire.

Roch Thériault comparaitra lundi en Cour provinciale à Lindsay.

# Voici une alternative plus économique que le financement GMAC, 8,9%\* sur 48 mois, offert sur les Optima et I-Mark d'Isuzu, modèles 1989:



\*Taux de crédit annuel basé sur 48 mois, consenti aux acheteurs au détail, sous réserve d'approbation par GMAC. Pas de limite au montant financé. Un premier versement peut être exigé. L'offre s'applique aux véhicules achetés et livrés avant le 31 octobre 1989. Voyez votre concessionnaire Passeport participant pour connaître les détails, ou composez sans frais le 1 800 263-1999.



**PASSEPORT**  
AUTOMOBILES INTERNATIONALES

Passeport Saguenay  
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi, Québec G7H 5B1  
Tél.: (418) 549-3320

Denrées

MONTREAL (PC) - Cours des denrées transmis mardi, par le ministère fédéral de l'Agriculture:
Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 39.92; \$5.167; 40.93; \$5.167; prix du gros au détail: \$5.678

Fromage cheddar au kilo, première catégorie, blanc: \$5.225; première cat., coloré: \$5.232.
Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: \$3.046 le kg; pour bétail: \$1.373 le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: \$2.480 le kg; pour bétail: \$1.612 le kg.

Oeufs: prix du gros au détail à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: \$1.472; A-gros: \$1.453; A-moyens: \$1.343; A-petits: \$0.96.
Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: \$1.15; A-gros: \$1.15; A-moyens: \$1.04; A-petits: \$0.65.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: \$1.14; A-gros: \$1.14; A-moyens: \$1.02; A-petits: \$0.62.

Pommes de terre. Prix du grosiste au détail, marché de Montréal: Québec, brossées: \$4.75 le sac de 50 lb; \$2.15 le sac de 20 lb; \$1.12-1.15 le sac de 10 lb; extra-gros: \$5.60 le sac de 50 lb; \$2.95-3.00 le sac de 20 lb; \$1.35 le sac de 10 lb; extra-gros: \$6.75-6.80 le sac de 50 lb. Ile-du-Prince-Edouard, brossées: \$5.55-5.20 le sac de 50 lb; \$2.50-2.90 le sac de 20 lb; \$1.20-1.45 le sac de 10 lb; extra-gros: \$6.65-6.75 le sac de 50 lb.

Mercureiale MONTREAL (PC) - Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus mardi, par les grossistes dans la région de Montréal.

Fruits Citrouille: \$17.65-14.00 la douz.
Tomate rose serre: \$8.50-10.75 pr 8 lb.
Légumes Betterave: \$4.35-5.20 pr 12 cellox 2 lb.
Brocoli: \$11.15-11.95 pr 14 un.
Carotte: \$5.45-6.05 pr 24 cellox 2 lb.
Carotte: \$5.45-6.05 pr 10 cellox 5 lb.
Carotte, grosse: \$4.35-5.00 lb.
Céleri: \$10.80-11.20 c. 24 un.
Champignon: \$9.65-9.75 c. 5 lb.
Chou Bruxelles: \$13.15-14.80 c. 12x10 lb.
Chou Bruxelles: \$13.15-14.80 c. 25 lb.
Chou chinois: \$6.50-10.30 c. 12 un.
Chou-fleur: \$14.70-15.65 c. 12 un.
Chou rouge: \$6.30-6.50 c. 12 un.
Chou Savoie: \$7.40-7.60 c. 12 un.
Chou vert, moy.: \$5.30-6.00 c. 40 lb.
Chou vert, gros: \$3.75-4.65 c. 50 lb.
Concombre serre: \$15.50-16.35 pr 12 un.
Concombre serre moy.: \$13.45-14.20 pr 12 un.
Concombre serre pet.: \$11.90 pr 12 un.
Endive: \$12.15-13.75 c. 5 lb.
Epinard: \$12.00 pr 12x10 lb.
Haricot jaune: \$20 lb.
Haricot vert: \$20 lb.

Labourse

Montréal

Table of stock market data for Montreal, including columns for stock names, prices, and changes. Includes sub-sections for 'Stock' and 'Options'.

Labourse

Toronto

Table of stock market data for Toronto, including columns for stock names, prices, and changes. Includes sub-sections for 'Stock' and 'Options'.

Labourse

Unités en fiduciaire

Table of financial unit prices and market statistics for Montreal, including total sales and volume.

Labourse

Unités en fiduciaire

Table of financial unit prices and market statistics for Toronto, including total sales and volume.

Labourse

Unités en fiduciaire

Table of financial unit prices and market statistics for Montreal, including total sales and volume.

Labourse

Unités en fiduciaire

Table of financial unit prices and market statistics for Toronto, including total sales and volume.

Labourse

Unités en fiduciaire

Table of financial unit prices and market statistics for Montreal, including total sales and volume.

Labourse

Unités en fiduciaire

Table of financial unit prices and market statistics for Toronto, including total sales and volume.

Labourse

Unités en fiduciaire

Table of financial unit prices and market statistics for Montreal, including total sales and volume.

Labourse

Unités en fiduciaire

Table of financial unit prices and market statistics for Toronto, including total sales and volume.

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their performance metrics.

NEW YORK market data, including Dow Jones and Volume indices.

MONTREAL market data, including TSE 300 and various indices.

TORONTO market data, including TSE 300 and various indices.

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their performance metrics.

TRUST GENERAL PLUS 1/4% REER advertisement with contact information.

Fonds mutuels advertisement with contact information.

Table of mutual fund data, listing various funds and their performance metrics.

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their performance metrics.

BRACONNER logo and 'c'est voler!' slogan.

Rapport du vérificateur

## Dye relève plusieurs anomalies

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral a augmenté le taux de la taxe de vente fédérale pour combler un manque à gagner de plus de \$300 millions, au lieu de mettre fin à une échappatoire fiscale qui permet à certains de se soustraire à cette taxe.

C'est ce qu'affirme le Vérificateur général du Canada Kenneth Dye dans son rapport déposé hier aux Communes. Selon M. Dye, cette décision du gouvernement de ne pas corriger une situation dont il connaissait pourtant les répercussions remet en question sa capacité de prélever la nouvelle taxe sur les produits et les services.

Dans son rapport de plus de 600 pages, M. Dye relève plusieurs anomalies dans la gestion financière du gouvernement fédéral. Par exemple, Ottawa n'a aucun moyen de déterminer s'il s'agit de \$5.1 milliards qu'il dépense chaque année pour les programmes sociaux aident réellement ceux à qui ils sont destinés.

Selon le Vérificateur, lorsque le gouvernement demande aux contribuables de se serrer la ceinture pour réduire le déficit et la dette nationale, il doit commencer par donner l'exemple en fournissant tous les renseignements nécessaires démontrant sa propre efficacité et justifiant les sacrifices qu'il exige des citoyens.

Le ton emprunté par M. Dye est tout à fait clair et rappelle les difficultés de plus en plus évidentes qu'il rencontre dans l'exercice de ses fonctions de chien de garde de l'administration publique fédérale.

«Dans un climat d'austérité, a-t-il écrit, l'obligation de rendre compte a une réelle importance. Ceux qui dépendent l'argent des contribuables doivent plus que jamais être conscients du fait qu'ils sont comptables de la façon dont ils le dépensent.»

Ainsi, M. Dye profite de la publication de son rapport pour souligner le refus du Ca-

binet et du Conseil privé de lui fournir tous les comptes des dépenses des déplacements et voyages des ministres pour une vérification complète.

«Notre vérification, a précisé le Vérificateur, était censée comprendre un examen du caractère satisfaisant des systèmes de contrôle financiers et d'établissements de rapports sur les déplacements dans les bureaux de ministre, un examen des contrôles de l'usage que les ministres et le personnels font du service des vols d'affaires, un examen du recouvrement des coûts par le ministère de la Défense nationale (qui fournit les avions)... et un examen complet de l'information présentée par les Comptes publics du Canada.»

M. Dye a précisé qu'il avait demandé en avril 1989 l'accès aux reçus et autres documents concernant les déclarations de frais de déplacement des ministres. Le 13 juin 1989, le Bureau du Conseil privé, au nom du gouvernement, a fait savoir que l'information réclamée ne serait pas fournie au Vérificateur général.

«Le message que ce refus d'accès à l'information véhicule est qu'en ce qui concerne l'obligation de rendre compte de l'utilisation des deniers publics, certaines personnes jugent qu'elles ont moins de comptes à rendre que d'autres. Les ministres semblent avoir décidé que leur régime de confiance pour ce qui est de l'utilisation des deniers publics suffit à satisfaire à l'exigence de bien rendre compte au Parlement. Je ne le vois pas ainsi», soutient le Vérificateur.

Passablement échaudé par l'obstruction des gouvernements, depuis 1982, dans ses tentatives infructueuses de mettre la main sur les documents du Cabinet sur l'acquisition de Petrofina au coût de \$1.7 milliard, M. Dye a avoué son impuissance en annonçant qu'il abandonnait sa mission de faire la lumière sur cette transaction qui a



**ANOMALIES** — Selon Kenneth Dye le gouvernement devrait commencer par donner l'exemple avant de demander aux contribuables de se serrer la ceinture. (Laserphoto PC)

conduit à la création de Petro Canada et a annoncé qu'il songeait à préparer un rapport spécial pour le soumettre au Parlement.

«J'accorde beaucoup d'importance, a-t-il dit, à cette question (Petrofina). D'une part, il n'y a toujours pas suffisamment de preuves qui attestent que l'on s'est soucié comme il se doit de l'économie en dépensant \$1.7 milliard de fonds publics.»

«D'autre part, a poursuivi M. Dye, cette transaction a été conclue il y a huit ans. On pourrait avancer que si l'on poursuivait plus avant la vérification, le rapport serait très certainement peu concluant et ne deviendrait qu'un post-scriptum à ce qui fait déjà partie de l'histoire. Je ne suis pas absolument certain qu'en poursuivant la vérification nous ferions un usage judicieux de l'argent du contribuable.»

Cette constatation faite, il n'en demeure pas moins que le Vérificateur a encore un goût amer dans la bouche, après avoir été débouté en Cour suprême, en août 1989, dans sa tentative de forcer le Cabinet à lui remettre les documents utiles à son appréciation de la transaction.

M. Dye est en train d'étudier la possibilité de déposer au Parlement l'ensemble des do-

cuments disponibles sur la transaction de Petrofina.

Par ailleurs, le Vérificateur n'a plus l'intention de faire appel aux tribunaux pour obtenir les renseignements dont il a besoin dans l'exercice de ses fonctions.

«A la lumière de la décision de la Cour suprême, a-t-il souligné, advenant qu'un refus d'accès à l'information compromette fortement l'une de nos vérifications, j'envisagerai sérieusement de porter ce fait à l'attention de la Chambre des Communes sans délai», comme le recommandait le jugement du plus haut tribunal au pays.

Selon M. Dye, un gouverne-

ment ne peut pas demander non plus aux contribuables de faire des sacrifices, en période d'austérité, s'il ne prend pas lui-même tous les moyens pour utiliser toutes ses ressources disponibles pour offrir des services.

«Dans le secteur public, a expliqué M. Dye, la réaction en période d'austérité est de couper dans les services au public. Il faut un changement d'attitude dans tout le gouvernement. En période d'austérité, les besoins des utilisateurs des services du gouvernement — c'est-à-dire les contribuables qui, en définitive payent la note — doivent être la priorité.»

### Les points saillants du rapport du Vérificateur

	Le gouvernement fédéral a oublié une échappatoire dans le système de taxation qui coûte au trésor fédéral entre 300 et \$350 millions par année.
	Les programmes sociaux engouffrent des milliards de dollars fédéraux chaque année, mais il n'y a aucune preuve que ces programmes aident vraiment les gens dans le besoin.
	Les ministres du cabinet fédéral voyagent autour du monde aux frais des contribuables, mais le gouvernement refuse de donner les informations pour démontrer que ces dépenses sont justifiées.
	Plusieurs régions naturelles du pays pourraient disparaître avant que le gouvernement complète finalement son réseau de parcs nationaux représentant 39 régions canadiennes.
	Le Canada n'a aucun plan pour faire face à une catastrophe majeure comme un déversement toxique ou un tremblement de terre en Colombie Britannique.
	Le gouvernement pourrait économiser autant que \$45 millions par année en créant un organisme chargé de contrôler l'activité informatique dans tous les ministères.

## Nos meilleurs placements montent et descendent chaque jour.

32 — LE QUOTIDIEN, mercredi 25 octobre 1989



**NESBITT THOMSON**

L'argent, notre savoir-faire.

Jonquière · Québec

Chez Nesbitt Thomson, nous choisissons nos courtiers avec la même attention que vous portez au choix de vos placements. Nous calculons le potentiel à long terme. Nous recherchons la diversité et nous exigeons la meilleure performance sur le marché. Cela peut paraître simple, c'est pourtant une stratégie qui fait ses preuves depuis 77 ans. Si vous attendez ces qualités de votre courtier, prenez cinq minutes pour parler à notre directeur, Gregoire Bergeron au 1 418 542-2244. Car dans le marché actuel, le meilleur placement reste toujours un bon courtier.



# Petites annonces

## POUR NOUS REJOINDRE

**SECTEUR SAGUENAY**      **ALMA ET LES ENVIRONS**      **ST-FELICIEN ET LES ENVIRONS**

**545-4474    668-4506    679-3832**

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

## TARIFS PETITES ANNONCES

Tarif en vigueur à partir du 1er janvier 1988  
Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSEES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	JOURNAL EXTRA
1 jour (10 mots et moins)	\$ 5.00	\$6.40	\$4.50
2 jours (10 mots et moins)	\$ 6.00	-	POUR
3 jours (10 mots et moins)	\$ 7.00	-	10 MOTS
4 jours (10 mots et moins)	\$ 8.00	-	-
5 jours (10 mots et moins)	\$ 9.00	-	-
6 jours (10 mots et moins)	\$10.50	-	-

\* Aucune facturation - Acceptons chèques, cartes de crédit Visa - Master Card.

	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	JOURNAL EXTRA
Chaque mot additionnel	\$0.25	\$0.25	\$0.25
Annonce en lettres majuscules	\$2.20	\$2.20	\$2.20
Encadrement d'annonces	\$2.20	\$2.20	\$2.20

NO DE DEPARTEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	EXTRA
Courrier expédié aux frais de l'annonceur	\$40.00	\$40.00	\$40.00

	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	JOURNAL EXTRA
AVIS	Avec photo Sans photo	Avec photo Sans photo	
Décès	\$44.00 \$38.00	\$44.00 \$38.00	
Remerciements	\$44.00 \$38.00	\$44.00 \$38.00	
Service anniversaire	\$44.00 \$38.00	\$44.00 \$38.00	

POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$ 6.00	\$ 6.00

PRIERES AUX SAINTS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$23.00	\$23.00

## QUOTIDIEN - JOURNAL-EXTRA

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.

## PROGRES-DIMANCHE

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30 le jeudi précédant la parution.

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée le vendredi entre 8h30 et 13h30.

## INDEX DES RUBRIQUES

### HABITATIONS

A partager	(1)
A vendre ou à louer	(2)
Bâtisses commerciales	(3)
Bloc appartements	(4)
Chalets à vendre	(5)
Chalets à louer	(6)
Chambres à louer	(7)
Commerces à vendre	(8)
Commerces à louer	(9)
Condominiums à vendre	(10)
Condominiums à louer	(11)
Ferme à vendre	(12)
Garages à vendre	(13)
Garages à louer	(14)
Locaux à louer	(15)
Logements à louer	(16)
Maisons à vendre	(17)
Maisons à louer	(18)
Maisons mobiles à vendre	(19)
Maisons mobiles à louer	(20)
Terrains à vendre	(21)
Terrains à louer	(22)

### VEHICULES

Autos à vendre	(30)
Avions à vendre	(31)
Bateaux à vendre	(32)
Camions à vendre	(33)
Machinerie	(34)
Motos à vendre	(35)
Motoneiges à vendre	(36)
Pièces et accessoires	(37)

## AVIS A NOS ANNONCEURS

PROGRES-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alterner le plus tôt possible le journal, dès qu'ils notent des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

## DE PLUS:

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: «Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant», ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:

- 10-1 Nul ne doit harceler une personne en raison de l'un des motifs visés dans l'article 10.
- 11- Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.

\* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance.

La Direction

## QUOTIDIEN

### DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR \$2.90 par semaine

Rtes motorisées \$ 3.25  
\$0.50 la copie

#### PAR LA POSTE

Saguenay-Lac-St-Jean:  
3 mois \$ 40.00  
6 mois \$ 78.00  
1 an \$149.00

Autres régions du Canada:  
6 mois \$ 95.00  
1 an \$185.00

Pays étrangers:  
6 mois \$110.00  
1 an \$210.00

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No. d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

## 03 Bâtisses commerciales

A VENDRE OU A ECHANGER: Immeuble de 3 étages, situé à HEBERTVILLE-STATION. Pour informations: 343-2189.

## 04 Blocs appartements

VENTE PAR PROPRIETAIRE: 3 logements à Jonquière, seulement \$55,000.00, tél.: 548-7565.

## 05 Chalets à vendre

### LAC DOCTEUR

Maison style suisse, foyer en pierre, planchers de bois franc, tennis asphalté sur un magnifique terrain de 139,000 pi. car.  
**543-3460 - 543-6882**

CHALET PARC DES LAURENTIDES, bâtisse de 4 ans, équipé propane et bois, site de chasse & pêche idéal. Tél.: 544-2184 soir Denis.

LAC-HARVEY (30 minutes de Chicoutimi): très beau site. Prix: \$40,000.00. Tél.: 549-2008.

PARC DES LAURENTIDES: à 3 kilomètres de la barrière Latérière, à vendre ou à louer. Chauffage au bois, électrique, avec service téléphonique, habitable à l'année. Idéal pour couple âgé. Tél.: 693-3383, 690-7287.

## 06 Chalets à louer

AU VALINOUEZ: 242 Chamonix, réservez maintenant pour la saison de ski. Spécial pour la petite chasse sur les monts. 5 chambres, 3 salles de bain, 2 cuisines, vue exceptionnelle au sommet du village. Tél.: 545-1190 (Bernard), 673-3019 (chalet, fin-de-semaine), 695-3158.

AU VALINOUEZ 16 rue Innsbruck, chalet suisse. Tél.: 696-4018.

LAC KENOGAMI: petite maison seule, 3 1/2 pièces, un grand terrain, chauffage électrique, \$325/mois (poêle et réfrigérateur inclus, vélinettes et lustres fournis). Tél.: 542-2994 après 17h00.

## 07 Chambres à louer

CHICOUTIMI: Auberge Le Champ-plain, location à la semaine, au mois, avec salle de bains complète, privée ou avec lavabo, cuisine commune, buanderie, ascenseur, câble gratuit, à partir de \$32.00 par semaine. Tél.: 543-9003.

CHICOUTIMI: neuve, 11x14, cuisine commune, entrée, stationnement indépendants. Tél.: 545-6277, 545-0685.

CHICOUTIMI: près Hôpital, Cégep, Université, avec cuisine commune, laveuse-sècheuse, entrée indépendante. \$130.00 par mois. Tél.: 549-3372.

CHICOUTIMI: arrière Place Saguenay, chambre, entrée indépendante. Tél.: 696-0587 (repas).

CHICOUTIMI: près cégep, université et centres d'achats, très belle chambre, cuisine commune, literie et nécessaire de cuisine fournis, entrée indépendante, quartier Polyclinique. Tél.: 543-0970.

CHICOUTIMI: chambre à prix d'aubaine, multi-services, année, mois ou semaine. Tél.: 693-0938.

KENOGAMI: Libre immédiatement, \$110/mois. Tél.: jour: 547-2106, soir: 542-0471.

OFFRE chambre et pension gratuitement en échange de gardiennage occasionnel pour 2 enfants de famille monoparentale (6 et 13 ans). Tél.: 545-2041.

## 08 Commerces à vendre

ACHETEZ votre emploi. Dirigez une entreprise d'entretien ménager, résidentiel. Joignez-vous à Ménage Express, réseau de franchise établi à travers la province. Financement disponible. Secteur Lac St-Jean. Informations: 514-255-4896.

Commerce de distribution de liqueurs, revenu important, léger investissement, camion, territoire et clients établis. Personne sérieuse seulement. Tél.: 343-2881.

ENTREPRISE DE FABRICATION DE SABLE DE SILICE pour sablage au jet. Unique dans la région. Clientèle établie. Pour informations: 674-2362, 674-2707.

JONQUIERE: centre de conditionnement physique, bien situé, raison: malade. Contactez après 18h00 542-2390.

LA-BAIE: RESTAURANT A VENDRE OU A LOUER, 85 places, plus salle à dîner 34 places, équipé au complet, directement du propriétaire. Achteur sérieux seulement. Tél.: 544-1135.

VENTE d'équipement de restaurant. Tél.: 544-1135.

## 10 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI: condominiums à vendre ou à louer: 4 1/2, 1,056 pi.car., \$59,500.00; 6 1/2, 1,848 pi.car., \$79,500.00. Insonorisation supérieure. Isolation R-20. Ventilation Economair. Tapis mur à mur. Escalier en bois franc. Frais en commun au minimum. Entrée indépendante. Garantie de 5 ans A. P. C. H. Q. Tél.: 693-3383, 690-7287. Egalement en arrière de Place du Royaume, 4 1/2, \$44,500.00. 5 1/2: \$49,500.00. Aussi disponibles 4 chambres, 2 salons, mezzanine, abri d'auto avec patio 16x24, \$69,500.

## 11 Condominiums à louer

A LOUER: Condo près de Fort Lauderdale, équipement complet, une chambre fermée et un divan-lit. Du 3 au 17 février 1990. Tél.: 543-1949.

ROBERVAL: à louer ou vendre, condominium 4 1/2, 1371 F.X. Bouchard, appartement 5, \$400.00/mois plus services, prix de vente: \$45,000.00. Tél.: 345-2980, 345-2326.

## 12 Fermes à vendre

A VENDRE OU A LOUER: 54 acres de terre, situé au 2093 Rang St-Joseph, Ville de La Bale. Possibilité de construire votre maison. Tél.: 693-3383, 690-7287.

## 14 Garages à louer

GARAGES pré-fabriqués à louer en bois. Tél.: 543-9878.

## 15 Locaux à louer

CHICOUTIMI-NORD: 1,250 pi.ca. Inf.: heures d'affaires, 543-3376.

CHICOUTIMI: local commercial 150 à 1,000 pi.car., arrière Place-du-Royaume, soit pour salon de coiffure, esthétique, bureau personnel ou entrepôt, garderie pour enfants. Tél.: 693-3383, 690-7287.

CHICOUTIMI: 1,200 pi.car. tout aménagé, situé au 1145 Thérèse-Casgrain, arrière Hotel Le Montagnais: \$500. par mois, chauffé, éclairé. Tél.: 693-1518 (laissez message).

CHICOUTIMI: 1,000 pieds carrés, chauffé, éclairé, climatisé, Boulevard Talbot. \$10.00 le pied carré à discuter. Idéal pour professionnel. Tél.: jour: 545-7358, soir: 545-8557.

FUTUR SITE commercial, local à louer superficie 2,000 pi.car., Boul. du Royaume, Jonquière, entre rue St-Dominique et St-Hubert. Tél.: 547-3965 Christian Dufour.

LOCAL COMMERCIAL de 600 pieds carrés à louer, au 2788 de LaSalle, Jonquière. Tél.: 548-9872.

LOCAL 3,400 pieds carrés, aménagé, libre immédiatement, divisé en 9 bureaux. 2 locaux de 1,600 pieds carrés, libres immédiatement. Situés rue Racine, haut de la côte. Tél.: 545-6066.

## 16 Logements à louer

A CHICOUTIMI: sous-location 3 1/2, haut de maison, \$260.00, 1 mois gratuit! A voir. Tél.: 549-8731, 549-7365.

A CHICOUTIMI: 5 1/2, 2ième étage, chauffé, non éclairé, \$400.00. Tél.: 696-0594.

A CHICOUTIMI: rue Lorne, 4 1/2, propre, avec remise et stationnement. \$350. Aussi 2 1/2, St-Paul. Tél.: 693-0236.

A CHICOUTIMI: grand 4 1/2, logement du propriétaire, patio, déneigement compris, semi-meublé ou non, libre 1er décembre. Tél.: 549-8053.

ALMA: Grand 5 1/2, situé à Neauville, libre 1er décembre, \$365/mois. Tél.: 662-7671 après 17h00.

ARVIDA: rue Kitimat 2 1/2, 3 1/2, meublées, chauffées, éclairées, libres immédiatement. Tél.: 547-5286, 548-7478.

ARVIDA: 2637, Laure, 3 1/2, meublé, éclairé, chauffé, libre 1er décembre, tél.: 548-8069.

ATTENTION, PRIX REDUIT, CHICOUTIMI: Côte-Résève, 4 1/2, \$250.00. Pour inf.: 545-4425.

BEAU 4 1/2, super propre, moderne, endroit très tranquille, beaucoup d'extras, déneigement compris, remise, \$295/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 544-8784, 544-9434.

CAP ST-FRANCOIS: Rez-de-chaussée, 4 1/2, neuf, chauffé, éclairé, décoré, vue panoramique sur Saguenay, endroit tranquille, laveuse, sècheuse fournies, \$569. libre 1er novembre. Tél.: 543-2599.

CHIC: à VOIR: 1 mois gratuit, spécial 4 1/2, demi-sous-sol sur J.R. Thérèse, grands 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, bons prix, (\$300.00 à \$600.00), plusieurs modernes, bien situés, tous les secteurs: Riv.-Du-Moulin, Chic., Chic.-Nord), possibilités: meublé, chauffé, éclairé, grande cour. Visites à toute heure. Qualité/prix imbattable. Réservation à l'avance pour les logements! Locataire sérieux seulement. Tél.: jour: 696-4352, 547-4788 soir: 696-4352, 542-6556.

CHICOUTIMI: superbes 4 1/2, neuves, style condo, entrée indépendante, porte-patio, avec remise sur le balcon. Tél.: 543-9484.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé ou non et 4 1/2-5 1/2-6 1/2, près hôpital et université. Tél.: rés.: 549-4567, bur.: 545-3115.

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 693-9046, 547-5286.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 605 rue Taché, chauffé, eau chaude incluse, \$300./mois. Tél.: 545-4817.

ATTENTION: CHICOUTIMI: rue Thérèse-Casgrain, quartier Université, près polyclinique, 3 1/2, 4 1/2, repeints à neuf, PISCINE, remise intérieure, porte-patio, entrée avec accès contrôlé, service de conciergerie. Tél.: 545-7620, 549-1200, 543-1435.

CHICOUTIMI: rue des Champs-Élysées, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé. Tél.: soir et fin de semaine: 542-8784, 542-8127, heures de bureau: 696-0411, 547-5286.

CHICOUTIMI: rue des Crécerelles, arrière Place-du-Royaume, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé. Tél.: soir et fin de semaine: 542-8784, 542-8127, heures de bureau: 696-0411, 547-5286.

CHICOUTIMI: arrière place-Royaume, 1250 des Roitelets, logements neufs en construction, style futuriste. Réservez dès maintenant, 696-2065, 549-2693.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé rue des Crécerelles, arrière Place du Royaume, libre immédiatement. Tél.: 696-2984, après 17h00.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 703 St-paul, meublé, \$250.00. TEL.: 549-4322 LAISSEZ MESSAGE.

CHICOUTIMI: AVEC PISCINE EXTERIEURE. PRES POLYCLINIQUE DE L'UNIVERSITE, SERVICE DE CONCIERGERIE. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, TEL.: 693-3383, 696-4188, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, TEL.: 693-3383, 545-4697.

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièce, arrière Place-Saguenay, \$250.00, meublé, chauffé, éclairé, 267 Letondal, libre 1er décembre. Tél.: 696-4455.

CHICOUTIMI: 5 1/2, 59 des Ecorceurs, chauffé, éclairé, \$525.00, libre 1er novembre. Tél.: 543-1268.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, eau chaude fournie, près centres commerciaux et université, libre 1er décembre. Tél.: 543-9610 (après 17h00), 548-1265.

CHICOUTIMI: GARCONNIERE (loft) meublée, chauffée, éclairée, tapis, centre-ville et cégep. Tél.: 543-8183.

CHICOUTIMI: 3 1/2, Champs-Élysées, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, \$375.00, tél.: 545-2016, 673-4323.

CHICOUTIMI-NORD: grand 3 1/2, meublé ou non, entrée laveuse-sècheuse, porte patio. Tél.: 545-3190.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 2 1/2, semi-meublé, rue des Oblats, Aussi 3 1/2 près du ciné-parc. Tél.: 543-2689.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$325.00, Rang St-Paul, 10 minutes des centres d'achats. Tél.: 549-5693, 549-4145.

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, neuf, haut de maison, non chauffé, non éclairé, 236 Pasteur. Libre 1er décembre. Tél.: 696-3619, 543-4932.

CHICOUTIMI: 4 1/2, libre 1er novembre, tél.: 545-9208.

CHICOUTIMI: centre-ville, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, semi-meublé si désiré. Tél.: 543-9855.

CHICOUTIMI-NORD: 1924 Roussel, 3 1/2, peinture fraîche, libre immédiatement. Tél.: 543-5783.

CHICOUTIMI: 4 1/2-5 1/2. 1/2 jumelé, neuve, moderne, patio. Tél.: 549-1758, 543-7438, 696-7700.

CHICOUTIMI-NORD: grand 2 1/2, non chauffé, non éclairé, meublé avec laveuse sècheuse. 1 mois gratuit. \$290.00. Tél.: 543-3922.

CHICOUTIMI: 566, Morin, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$340.00, libre 1er novembre, tél.: 696-0518.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, fini moderne, entrée laveuse-sècheuse. Inf.: 543-4629.

CHICOUTIMI: 1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près Cégep, Université, Hôpital. Tél.: 693-8798, 545-0698.

CHICOUTIMI: rue racine, 3 1/2, près Terminus, refait à neuf, non meublé, non chauffé, libre 1er novembre, \$300.00. Tél.: 696-1115 (jour), 543-8031 (soir).

CHICOUTIMI: 1 1/2, 2 1/2, meublé, chauffé, 256 Bégin. 4 1/2, 6 1/2, Coin Fafard, Taché. Tél.: 545-1371.

CHICOUTIMI: 5 1/2, libre immédiatement, \$250.00. Tél.: 543-3800, 696-5226.

CHICOUTIMI: 4 1/2, véniennes incluses, tranquille, \$325. Tél.: 545-0811 après 18h00.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, stationnement, non chauffé, non éclairé, entrées laveuse, sècheuse, 2e étage. Tél.: 543-9109.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, très propre, situé Boul. St-Jean-Baptiste, libre immédiatement, \$ 275. Tél.: 693-1543.

CHICOUTIMI: 4 1/2, neuf, entrée indépendante, porte-patio, grand, stationnement. Tél.: 549-5391, 543-9484.

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, 4 1/2, chauffé, éclairé, \$450.00, libre immédiatement. Tél.: 545-6370, 543-6725.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, porte-patio, \$280/mois. Boul. Royaume Est. Tél.: 693-0106, 673-7379.

CHICOUTIMI: quartier des Écrivaains, 4 1/2, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre, tél.: 543-7976.

CHICOUTIMI: Route 170, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, remise extérieure. Tél.: 545-0892.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse-sècheuse fournies. Tél.: 696-2313.

CHICOUTIMI: 5 1/2, près Place-Royaume, insonorisation supérieure. Tél.: soir 545-3589.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, chauffés, meublés, près cégep, hôpital, université, tél.: 545-1052.

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, non chauffé, non éclairé, \$375.00, tél.: 549-7083.

1 MOIS GRATUIT CHICOUTIMI-NORD: 2001, boul. Tadoussac, 4 1/2, neuf, balcon, remise, mélamine, libre immédiatement. Inf.: André Gagnon, 549-4887, Hélène Martin, 543-2904.

CHICOUTIMI-NORD: 1528 boul. Tadoussac, 4 1/2, chauffé, éclairé, balcon, remise intérieure, tapis, entrées laveuse, sècheuse. Tél.: 549-8771.</

CHICOUTIMI: 4 1/2, \$270/mois, libre 1er novembre, 693-1838 demandez Jacynthe.

CHICOUTIMI: quartier Murdoch, 3 1/2 semi-meublé ou non, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, rez-de-chaussée, libre 1er novembre, à voir. \$385. Tél.:549-2479.

CHICOUTIMI: 5 1/2, repeint à neuf, eau chaude fournie, 1 mois gratuit. Tél.:543-0222.

CHICOUTIMI: arrière Place-du-Royaume, à sous-louer, 3 1/2, chauffé, meublé, éclairé, \$345.00. Tél.:545-2543.

CHICOUTIMI: 4 1/2, très propre, libre immédiatement, \$300/mois. Tél.:543-8557.

HABITATS LADUCO INC, JONQUIERE: 5 1/2, rue de l'Anjou, près Cégep, libre 1er novembre, \$445.00, chauffé, non éclairé. Tél.:547-5427, 547-8103.

JONQUIERE: 3999 Baillargeon, 4 1/2, bas de maison, repeint à neuf, tapis neufs, non chauffé, non éclairé, \$300.00. Tél.:542-9488.

JONQUIERE: centre-ville, 5 1/2, \$395.00/4 1/2, \$250.00. Jour:542-9505, soir:544-5270.

JONQUIERE: 3 1/2, meublé colonial, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement. \$330. 3983 de l'École, appé, libre 1er novembre. Tél.:548-6951.

JONQUIERE: rue de la Loire, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:542-4937, 547-5286.

JONQUIERE, grand 5 1/2, 4505 Château-guay, fini moderne, coin tranquille, idéal pour les enfants, porte-patio et balcon, remise, stationnement, prix à discuter, non chauffés, non éclairés. Libres immédiatement. 5 1/2, 3694 Ste-Ursule, \$295.00. 3 1/2, 3698 Ste-Ursule, \$250.00 non chauffé, non éclairé. Tél.:547-8913.

JONQUIERE: 3 1/2, près centre-ville, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, \$295/mois. Tél.:542-2817.

JONQUIERE: Très grand 5 1/2, neuf, fini moderne, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, mois novembre gratuit, \$450/mois. Tél.:548-3581, 545-8580, 699-2091.

JONQUIERE: 3 1/2, (à sous-louer) meublé, chauffé, non éclairé, laveuse sècheuse, téléviseur couleur, stationnement, 2e étage, \$325/mois. Tél.:547-3952, après 16h30.

JONQUIERE: à sous-louer, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$400.00. Tél.:543-9726.

JONQUIERE: 5 1/2, avec sous-sol à sous-louer, 2300 St-Hubert, en face de N.G., non chauffé, non éclairé, \$400.00. Tél.:695-4823, 542-8479.

JONQUIERE: centre-ville, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude incluse. Tél.:547-4652.

JONQUIERE: 2113 St-Dominique, 6 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre, \$350.00. Tél.:548-8724, 548-2281.

KENOGAMI: 4 1/2, chauffé, non éclairé, \$275. Tél.:547-4401.

KENOGAMI: Grand 5 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$450/mois. Tél.:547-2106, soir:542-0470.

LA-BAIE: 1042 2e avenue, 4 1/2, semi-meublé, libre 15 novembre, \$340.00. Tél.:544-5678.

LA-BAIE: 3 1/2, rénové, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:544-7296.

LA BAIE: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, nouvelle administration, logements refaits à neuf, tapis mur à mur, chauffé, eau chaude fournie, prix compétitifs, libre immédiatement. Tél.:544-5084, 544-5683 542-8127 (frais virés).

LA-BAIE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, à 679 1ère rue, \$300.00, libre immédiatement. Tél.:544-2130, 544-3602.

LA-BAIE: 674, Victoria, 4 1/2 pièces, Tél.:544-5177.

LA-BAIE: 5 1/2, semi-chauffé, 5e avenue, près école. Tél.:549-7238, 549-3861.

LA-BAIE: 174, Victoria, 4 1/2 pièces, Tél.:544-5177.

LATERRIERE: rue du Boulevard, près de la nouvelle usine, 4 1/2, chauffé, éclairé. Tél.:soir et fin de semaine: 542-8784, 542-8127, heures de bureau: 678-9468, 547-5286.

LATERRIERE: 4 1/2, 2ème étage, Rte 170, Rang de l'Église, \$250.00. Tél.:549-8840.

LATERRIERE: 4 1/2, neuf, situé au 1073, rue Molson, près de la nouvelle école. Tél.:549-4803.

PLACE PERIBONKA CHICOUTIMI, 130 des Escouras, grands 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie, entrée pour lave-vaisselle encastré, négociable. Tél.:543-0222, 543-2399, radio-chasseur: 696-8355, 543-0222.

RIVIERE-DU-MOULIN: rue des Ormes, 3 1/2, non chauffé, non éclairé, \$325.00. Tél.:549-1485.

RIVIERE-DU-MOULIN: 2 logements, 3 1/2, 4 1/2, St-Jean-Eudes: 1 4 1/2, libres immédiatement. Tél.:545-1705, 543-2430.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2, non chauffé, peinture fraîche, libre immédiatement, 91 rue St-Ildore, \$285.00. Tél.:549-1746.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 4 1/2, libre immédiatement, tél.:549-8195, 549-9657.

SECTEUR KENOGAMI: 4 1/2, haute qualité de construction état neuf, porte patio, balcon, tapis mur à mur, armoires mélamine et chêne, salle de lavage, service de conciergerie, insonorisation garantie 100%, non chauffé, non éclairé, \$418/mois, 1 MOIS GRATUIT. Tél.:547-8170, 542-6463.

ST-HONORE: 4 1/2, moderne, propre, toiles incluses, \$300.00. Tél.:673-7949.

TRES GRAND 5 1/2 CHAUFFE, PLUS GARAGE, \$400/MOIS OU 4 1/2 CHAUFFE, \$290/MOIS, ROUTE 170 LATERRIERE, LIBRE 1er DECEMBRE. Tél.:678-9549, 678-9872.

ARVIDA: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:548-7616.

CHICOUTIMI: 3 1/2 meublé-chauffé-éclairé, 4 1/2-5 1/2, chauffé, eau chaude, arrière Place Saguenay. Tél.:548-6273, 548-7560.

CHICOUTIMI-NORD, grand 3 1/2, situé près de l'église Ste-Anne, très propre, \$275/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:693-8913, 549-6516.

JONQUIERE: 3 1/2, centre-ville, meublé, non chauffé, non éclairé, entrées laveuse, sècheuse, libre immédiatement, \$295/mois. Tél.:542-9989.

KENOGAMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:548-7616.

LA BAIE: 4 1/2, 5 1/2, prix spéciaux, près de la Polyvalente et de l'Alcan. Tél.:544-5084, 544-7601.

17 Maison à vendre



210, Michel-Simard, St-Fulgence. Unifamiliale, 1 1/2 étage, toit cathédrale, mezzanine, prix de vente intérieur à l'évaluation. Léon Lavoie: 543-5511 543-5352

TRUST GENERAL

NEUF ET LIBRE IMMEDIATEMENT



JONQUIERE: 1974, de la Gaillarde, semi-détaché, neuf, super moderne, à paliers, verrière, clôture, pelousé et asphalté. Ouvert aux visiteurs, dimanche de 13h00 à 16h00

Pour information 542-4788

AAA-CHICOUTIMI: directement du propriétaire, magnifique résidence dans le quartier de la Polyclinique, 1 1/2 étage, avec logement discret, toit cathédrale, mezzanine, foyer combustion lente, entrée double, pavé uni, garage chauffé, terrain aménagé, etc. Vente au prix de l'évaluation 1988. Tél.:549-4815, 545-8696 (laissez message).

ARVIDA: semi-détaché, 2 chambres, fenestration neuve, planchers marisier, remise, terrain clôturé, \$54,500. Tél.:548-8737.

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, près centres d'achats et écoles, 5 chambres à coucher. Bois franc. Sous-sol fini. Hypothèque transférable à 10%. Tél.:549-7686.

CHICOUTIMI: unifamiliales jumelées, 1,683 pl. car., \$69,500.00; 1,100 pl. car., \$64,000.00; 900 pl. car., \$58,000.00. Tél.:693-3383, 690-7287.

CHICOUTIMI: maison spacieuse, 8 pièces plus logement 3 1/2 incorporé dans quartier tranquille au 665 Musset. Prix raisonnable. Tél.:693-1518 (laissez message).

CHICOUTIMI: du propriétaire, bungalow brique 31x36, bois franc, foyer, sous-sol fini, près école, coin tranquille. Tél.:696-4364.

CHICOUTIMI-NORD: 3 grandes chambres, salon, salle à manger, cuisinette, verrière, salle de bains, salle de jeux, piscine creusée 16x32, terrain superficie 13,414 pl. car., pas de voisin arrière, agents s'abstiennent. Tél.:543-9630.

CHICOUTIMI: secteur Polyclinique, 3 logements, rentabilité de \$1,500.00 par mois. Tél.:593-8064.

CHICOUTIMI: maison de ville, près Place Royaume, construction 3 ans. AGENTS S'ABSTIENNENT. Tél.:549-8958 après 17h00.

CHICOUTIMI: maison de 2 logements, 56 rue Paquette. Tél.:543-1291.

JONQUIERE: cause de départ, directement du propriétaire, prix réduit. Tél.:542-4939.

JONQUIERE: St-Dominique, style suisse, 5 ans, brique, 1 1/2 étage, terrain 100x200, garage, prix réduit. \$66,500. Tél.:542-7697.

LA-BAIE: directement du propriétaire, 1 1/2 étage, 26x32, 3 chambres, foyer, bois franc, sous-sol semi-fini. Tél.:544-5307.

SHIPSHAW: rue St-Léonard, 24x36, 4 chambres, 2 salles de bains, poêle combustion lente, grand terrain avec remise et garage, clôturé, pas de voisin arrière, \$46,000.00, tél.:542-7849.

18 Maisons à louer

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, \$435.00/mois, eau chaude fournie, quartier Ste-Clair. Tél.:549-0367.

CHICOUTIMI: 7 1/2 pièces, 2 étages, très propre, libre 1er novembre, \$390.00/mois, non chauffée, non éclairée. Tél.:549-0517.

CHICOUTIMI: Jumelé, 5 1/2, 3 chambres. Terrain clôturé, patio, remise, au 683 des Perdrix. Vénitienes incluses, novembre gratuit. Tél.:543-4906.

CHICOUTIMI: maison seule 4 chambres, salon, salle de séjour, 2 salles de bains complètes, cuisine, vénitienes incluses. Tél.:549-3621.

LATERRIERE: Maison neuve située au 1073 rue De La Moisson, voisin de la nouvelle école. Tél.:549-4803.

RANG ST-MARTIN: maison de campagne, personne sérieuse seulement. Tél.:549-8327.

RIVIERE-DU-MOULIN: face Ricochet, jumelée, 5 1/2, \$510.00, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-2509, 543-5472.

21 Terrains à vendre

A VENDRE: pour chalet ou résidence. Boisés toutes grandeurs à partir de \$2,000. secteur Dolbeau et Lac Kenogami. Tél.:695-3778.

CHICOUTIMI-NORD: terrains prêts à construire de 6,000 à 12,000 pl. car., partie boisée, sans voisin arrière, vue sur le Saguenay, nouveau développement résidentiel. Pour informations: 543-2866, 545-8657.

CHICOUTIMI: Seigneurie Des-Lilas, près des écoles, aucun voisin arrière, prêt à construire. Prix à discuter. Tél.:549-2640.

CHICOUTIMI-NORD: 10 terrains, 60x100, directement du propriétaire, rue Vimy. Tél.:543-8846.

CHICOUTIMI: QUARTIER DES OISEAUX: PAS DE VOISIN ARRIERE, 65x200, VOISIN RUE ROULETTE, AUTRES TERRAINS 83x115 ET MOINS, CONDITIONS Paiement FACILE. TEL.:549-4322, LAISSER MESSAGE, RES.:549-8910.

TERRAIN pour du sable et de la terre, Chemin de Bagot. Tél.:678-2839.

30 Autos à vendre

AAACHAT ET VENTE de voitures usagées, transfert de particulier à particulier, Georges Girard Autos Inc, 1401 Boulevard du Royaume, tél.:543-1718, 543-3083.

ALLIANCE 1984, 5 vitesses d'avant, radio AM-FM-Cassette, 77,000 kilomètres, très bon état, prix: \$2,800.00 négociable. Tél.:547-2006.

CHEVROLET SUBERBAN 1981, équipement complet, 95,000 kilomètres, très propre, très bon état, \$4,000.00 négociable. Tél.:545-3923.

CHEVROLET SPRINT 1987, excellente condition, manuelle, tout équipée, toit ouvrant. A USI QUATRE - ROUES KAWASAKI BAYOU 220 1988, acheté Juin 1989, pas servi. Tél.:548-3867 (Luc).

CHRYSLER NEW YORKER 1988, tout équipé, comme neuf, \$15,800.00. Tél.:542-7300.

COMME NEUVE, Oldsmobile Cutlass Ciera, 1985, équipé au complet, 6 cylindres, pneus d'hiver et d'été, à voir absolument, bas prix. Après 16h30 548-6215.

CONTINENTAL MACK 7, 1984, état neuf, 78,000 kilomètres, \$13,000.00. Financement possible, tél.:549-5149.

DODGE CARAVAN 1989, 12,000 kilomètres, moteur 2.5 litres injection, transmission automatique, radio AM-FM cassette, sièges baquets, volant ajustable, pilote automatique, porte-bagages, état de neuf. Tél.:545-7442, 548-7444.

DODGE SHADOW 1988 à l'état neuf, très belle équipée, roues mags, prix à discuter. Préndrais échange usagé. Tél.:693-0374, 543-5059.

FORD AEROSTAR 1987, 45,000 kilomètres, prix: \$12,000.00. Tél.:548-6103 (après 17h00).

FORD TEMPO-GL, 1984, 4 portes, automatique, 60,000 kilomètres, très propre. Tél.:542-6289, 547-5875.

FORD THUNDERBIRD 1978, mécanique et carrosserie en très bon état, à voir, \$600.00 négociable. Tél.:543-7080.

FORD THUNDERBIRD 1978, 48,000 kilomètres, en bonne condition. Tél.:696-3339.

HONDA ACCORD 1980, manuelle, 4 portes, en bonne condition, \$525. Tél.:673-3917.

HONDA PRELUDE 1981, 5 vitesses, toit ouvrant, électrique, bonne condition. Tél.:548-4797.

HYUNDAI EXCELL-GL 1986, 57,000 kilomètres, 4 cylindres, mécanique A-1, très propre. Tél.:545-6324.

MAZDA BERLINE SPORT 1983, en parfaite condition. Tél.:678-2712 (après 17h30).

MAZDA GLC 1984, prix: \$3,200.00. Tél.:549-1045.

MAZDA 626 LX 1981, 5 vitesses, A-1. Tél.:549-9520 (ext. 528, jour), 545-1603 (soir).

MUSTANG blanche, 1989, 3 mois d'usage, toit ouvrant, garantie 6 ans pare-choc à pare-choc, \$11,000 plus taxe, cause départ. Tél.:693-1063 après 18h00.

OLDSMOBILE CIERA BROUGHAM 1985, 69,000 kilomètres, extérieur blanc, intérieur bleu. Prix: \$8,500.00. Tél.:542-7866.

OLDSMOBILE CUTLASS 1979, 305 p.c.u., excellente condition, prix: \$2,100.00 négociable. Tél.:542-5657 (après 17h00).

PACER 1976, 65,000 milles, \$600.00 négociable. Tél.:543-3800, 696-5226.

PANEL GMC 1981, rallye-wagon «long», mécanique reconditionnée au complet, \$2,300. Tél.:549-1341.

PINTO 1980, automatique, très bonne condition, prêt pour l'hiver, \$1,200.00. Tél.:545-3958.

PONTIAC 6000 1985, 4 portes, V-6, automatique, 83,000 kilomètres, prix: \$5,300.00 négociable. Tél.:274-3955.

PULSAR NX 1989, couleur rouge, 5 vitesses, toit T-Bar, radio AM-FM cassette, traitement anti-rouille, protection peinture, 5 ans garantie prolongée, 18,000 kilomètres, Raison: mutation Europe. \$13,500. négociable. Tél.:jour:693-2510 (français), 677-3184 (anglais, après 17h00).

SPÉCIAUX EDMOUR: 1989 CHRYSLER DYNASTY, démonstrateur, V-6, 3 litres, automatique, servofreins, servodirection, vitres teintées, radio AM-FM cassette, garantie Chrysler 7/115,000 km transférable. PRIX: \$16,595

1989 DODGE SHADOW, 4 portes, démonstrateur, 2.5 turbo injection, transmission automatique, équipement complet, garantie Chrysler 7/115,000 km transférable. FAUT ESSAYER.

1987 DODGE SHADOW, 2 portes, 2.2 injection à 5 vitesses, servofreins, servodirection, vitres teintées, radio AM-FM cassette, garantie Chrysler 7/115,000 km transférable, 46,000 km. VRAIE AUBAINE.

1986 Oldsmobile Régency Brougham, 4 portes, V-6, 3.8 injection, équipement complet, bleu foncé, très propre, seulement 41,000 km. FAUT VOIR.

1986 DODGE ARIES, 4 portes, 2.2 injection, automatique, servofreins, servodirection, radio AM-FM stéréo, pneus neufs, couleur rouge, très propre seulement 52,000 km, un seul propriétaire, garantie Chrysler, 5/80,000 km transférable. PRIX À DISCUTER.

549-1264 BÉDARD DODGE CHRYSLER LTEE

RELIANT K FAMILIALE 1984, moteur 2.2, 4 cylindres, automatique, en bonne condition, \$1,850.00. AUSSI PLYMOUTH GRAND-VOYAGEUR LE 1988, tout équipé, \$20,000.00. Tél.:549-2008.

RELIANT 1985, 2 portes, 80,000 kilomètres, prix: \$3,950.00 AUBAINE. Tél.:548-2341.

RELIANT 1986, 2.5 à Injection, très propre, bonne condition. Tél.:549-3147.

RENAULT ENCORE-LS 1984, 5 vitesses, 69,000 kilomètres, très bon état, prix à discuter. Tél.:547-8282.

SUBARU 1985, Familial GL, 4x4, très bonne condition, \$7,300.00. Tél.:548-1261.

SUNBIRD 1988, 5 vitesses, toit ouvrant, système de son laser, 34,000 kilomètres, mags profilés. Tél.:549-7277 (jour), 549-8999 (soir), Martin.

TOYOTA SUPRA TURBO 1987, blanc, toit Targa, freins ABS, 44,000 kilomètres, garantie 4 ans. Tél.:542-7942, 547-2611.

TRIUMPH SPIT FIRE 1977, bon état, prix: \$1,000.00 négociable. Tél.:544-4789, 544-1375.

VOITURE LUXUEUSE, puissante, pratique, fiable, bon prix. Toyota Cressida, familiale, 1983, 8 pneus, air, cruise, radio-cassette, 6 cylindres, valeur \$6,000 laissé \$4,000. Tél.:549-7220.

VOLVO 740 Turbo 1988, manuelle, blanche, 49,000 kilomètres, Acheteur sérieux. Tél.:544-1765.

4 PNEUS d'hiver R12, \$225. Tél.:544-6720.

32 Bateaux à vendre

BATEAU GROULX 35 pieds, tout en acajou, en réparation présentement, toute offre raisonnable acceptée. Tél.:545-0622.

33 Camions à vendre

AEROSTAR allongé 1989, 18,000 kilomètres, 7 passagers, servos, cruise, volant ajustable, porte-bagages, chauffette arrière, etc. Tél.:678-2882, 693-3230.

CLUB-CAB FORD, 1985, 54,000 km, avec boîte fibre de verre, \$6,500. Tél.:548-7812.

DODGE DAKOTA sport, 1988, 20,000 km, roues mags, automatique, \$10,500 négociable. Tél.:548-7812.

FORD F-150 1985, 62,000 kilomètres, 8 cylindres 302 injection, automatique. Tél.:545-3125.

GMC 1979, 8 cylindres, automatique, boîte fibre de verre, bonne condition, prix: \$2,200.00. Tél.:544-5870.

JEEP COMANCHE 1988 4x2 Edition Spéciale, état de neuf, 4 pneus d'hiver. Tél.:542-8254 (après 18h00).

JEEP YJ décapotable, 1988, roues chromées, différentes options, 6,000 milles, \$13,800.00, tél.:545-8624.

KINGCAB NISSAN 1984, 5 vitesses, 79,000 kilomètres, parfait état, prix: \$4,000.00. Tél.:696-5071 (après 19h00).

PANEL DODGE 1979, peinture neuve, 100,000 kilomètres. Tél.:543-8665.

SAMURAI SUZUKI 4x4, 1987, toit rigide, très propre. Tél.:549-7683.

34 Machinerie

COMPRESSEUR 20 forces, moteur 550. \$2,500, discutable. Tél.:549-3065.

TRONCONNEUSE CC-100 1980, en bonne condition. Tél.:275-0250, 251-3089.

35 Motos à vendre

ATTENTION MOTOCYCLISTES: NOUS ACHETONS LES MOTOS DE ROUTE (CUSTOM OU DE MODELE SPORT) DE 1982 A 1988. AUSSI ENTREPOSAGE DE MOTOS. L. L. SPORT, CHICOUTIMI. TEL.:549-8195, 543-4761, 544-6530, 549-8657 (soir). RESERVEZ TOUT.

36 Motoneiges à vendre

ARTIC CAT SUPER-JAG 1989, Tong-track, état de neuf. Prix: \$4,600.00. Tél.:549-1724.

DES \$-S POUR VOS VIEILLES MOTONEIGES HORS D'USAGE (POUR LES PIÈCES), OU ACCIDENTÉES. NOUS PASSONS LES CHERCHER. TEL.:481-2352, 481-2698.

FORMULE MX-LT 1989, dossier, poignées chauffantes, garantie jusqu'à 12-0

ATTENTION: CENTRE DE MASSAGE PROFESSIONNEL pour tous. Pour rendez-vous, tél.:542-6200.

ATTENTION NETTOYEUR JACK: lavage de tapis et meubles à la vapeur, ouvrage garanti. Tél.:549-0002.

CONSTRUCTIONS RENOVATIONS en tout genre, par homme d'expérience. Tél.:549-8287.

DAME offre ses services pour garder des enfants à son domicile, secteur Bagotville. Tél.:544-6335.

DESSINATEUR plans de maison, multiplex, plan de rénovation, etc... Serge Gagnon, T.Sc.A. Tél.:543-1574.

DISCO RE-NA: offre ses services pour agrémenter vos soirées. Tél.:543-4236.

GARDERIE en milieu familial, reçus impôts, 10 ans d'expérience, référence à désirer, 2 places seulement. Tél.:548-7991 Française.

HOMME AVEC EXPERIENCE pour plâtrage, peinture, plafond texturé, estimation gratuite, tél.:693-8158.

JEUNE maman désireuse garder des enfants à son domicile, Chicoutimi-Nord, expérience et références. Tél.:545-2788.

J'offre mes services pour refaire ou réparer votre toiture, et aussi pose de solphte. Demandez Robert 542-2525.

POUR du travail sur Macintosh: programmation, graphisme ou formation. Appelez 543-8599.

POUR GARDER des enfants, de 2 à 6 ans, à la semaine près du boul. Barrette. Linda:543-1075.

Pose de tapis, prélatris, tuiles, Gilles Ménard 547-1343.

PRO-SEPTIQUE ENR... Vente et installation de fosse septique et champ d'épuration à prix compétitifs, pour estimation gratuite. Tél.:693-0175.

SECTEUR ANGOULEME: pour garder enfants à son domicile. Tél.:549-3524.

TRAITEMENT DE TEXTE, pour travail de qualité, téléphonez au: 549-9368.

## 53 Personnel demandé

ACHETEZ votre emploi. Dirigez une entreprise d'entretien ménager, résidentiel. Joignez-vous à Ménage Express, réseau de franchise établi à travers la province. Financement disponible. Secteur Lac St-Jean. Informations:514-255-4896.

AUGMENTEZ votre revenu tout en vous amusant. Sylvain Tremblay, tél.:544-6636.

Barmald (barman) demandé, veuillez communiquer après 11h00 a.m., 544-5611, M. Côté.

CAMELOTS demandés garçons ou filles dans Jonquière et Kénogami, revenus intéressants. Tél.:542-9914.

DEBROUSSAILLEURS demandés. Possédant scie à chaîne ou débroussailleuse. Tél.:545-2893.

FAITES BEAUCOUP D'ARGENT en faisant à votre domicile des démonstrations de vêtements en coton ouaté au prix du gros. Très bons profits sur les ventes. Possibilités de gagner un voyage. Tél.:696-4692 (Monique ou Jacques).

GARDIENNE demandée à la semaine, pouvant se voyager, secteur rang St-Pierre. Après 17h00, 549-7992.

GERANCE: OPPORTUNITE DE CARRIERE. VENTE ET GERANCE D'ENTRAINEMENT. MANUFACTURIER ET DETAILLANT DE VETEMENT DE CUIR EST A LA RECHERCHE DE PERSONNE DESIRANT SE TAILLER UNE LONGUE CARRIERE AVEC UNE COMPAGNIE. NOUS FOURNISSEONS: - UN PRODUIT DE QUALITE SUPERIEUR. - UNE EXCELLENTE ATMOSPHERE DE TRAVAIL. - UNE POSSIBILITE DE REMUNERATION SANS LIMITE. - UN ENTRAINEMENT DE GERANCE. VOUS DEVEZ AVOIR: - UNE ATTITUDE PROFESSIONNELLE. - AIMER RELEVÉ DES DEFIS. - UNE EXPERIENCE DANS LA VENTE RELATIVE A LA MODE. - UN FORT DESIR DE REUSSIR. FAIRE PARVENIR CURRICULUM VITAE A: LE PROGRES-DIMANCHE, DEPT: 717, 1051, BOULEVARD TALBOT, CHICOUTIMI, G7H5C1.

HEILES JEUNES, nous avons besoin de garçons et filles de 8 à 14 ans, pour vendre des tablettes de chocolat dans leur voisinage. Les tablettes de chocolat seront livrées à domicile. Intéressantes commissions, plus la possibilité de se mériter un radio-réveil AM-FM. Tél.:544-4579, 695-2896, 668-0833, 275-3910 et après 17h00 276-5396.

LIVREUR DEMANDE avec son véhicule. SERVEUSE demandée. Salaire à discuter. Tél.:544-7337.

NOUVEAU Recherche personnes dynamiques pour vendre de fine lingerie (Caméo) par catalogue ou sur présentation à domicile. Revenu intéressant, possibilité de gerance. Pour informations, contactez gérante, 276-3036.

PERSONNES SERIEUSES travaillant actuellement qui voudraient faire un revenu supplémentaire. Très payant. Pour rendez-vous demandez Nancy ou Sylvain. Tél.:545-7591.

OFFRE D'EMPLOI ENFIN! Nouveau secteur Chicoutimi, l'offre d'emploi que vous attendez! — Si vous aimez l'environnement, êtes âgés de 18 ans et plus, possédez une voiture. Nous avons ce qu'il vous faut. Excellente opportunité. Appelez sans hésiter à 549-0007 demandez M. Roy.

SPAYE POUR SOURIRES Individus énergiques, vous avez besoin \$\$\$ pour Noël. Travail temps partiel au téléphone, salaire garanti; bonis. Bienvenue aux étudiants(es) et ménagères. Téléphonez entre 9h00 et 13h00 ou 17h00 à 21h00, Jocelyne 549-8899.

RECHERCHE opérateurs(trices) pour tronçonneuse (slasher) pour région de La Tuque, immédiate ment. Tél.:1-418-365-7619, 365-3819.

RESTAURANT BOBBIE, ARVIDA, demande aide-cuisinier(ère) pour la préparation du petit déjeuner et fabrication de pizza. Demander André, 548-7118.

TELEPHONISTE(E)S demandé(e)s région d'Alma, entraînement compris, excellents salaires, condition de travail excellente, heures de travail flexibles.

AUSSI LIVREURS demandés, doit posséder sa voiture, très bonne rémunération. Tél.:668-0970 demandez Estelle ou André.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL. Devenez un de nos agents de la vente par correspondance. Aucune expérience ou gros investissement. Travail à domicile. Nouveau programme très lucratif. Pour détails, envoyez \$1.00 pour poste et manutention à: CAPITAL EXPERT ENR., 216 Racine est, C.P. 1688, Chicoutimi (Qué), G7H6Z6.

VENDEUR(SE) RECHERCHE(E): Vous voulez améliorer votre qualité de vie? Vous êtes ambitieux, dynamique? Vous aimez relever les défis? Vous avez acquis une bonne expérience dans la vente? Vous êtes la personne que nous recherchons. Communiquez à 662-3488 (heures de bureau).

BOIS DE POELE, sec, semi-sec, vert. Tél.:542-4194, 547-8705.

BOIS de chauffage vert 16 pouces, pris sur place ou livré. Vous pouvez le couper vous-même. 4 pieds sur demande. Tél.:693-8788 après 18h00.

BOIS de chauffage, boueux, merisiers, sec. Livré \$47.00 la corde. Tél.:345-8575.

BOIS SEC boueux et merisier. Henri Bergeron, 547-3883 (après 17h00).

BOULEAU, ERABLE, \$55.00 la corde de 4 pieds prise sur place, \$65.00 livrée. Tél.:678-2353.

Bois à vendre. Tél.:544-4867 ou 544-5948.

Bois de chauffage sec, bouleau, érable, tél.:544-2976.

CAMP avec terrain boisé de 95 acres. Tél.:542-8801.

BOIS de chauffage, sec, semi-sec, vert. Tél.:542-4194, 547-8705.

BOIS de chauffage vert 16 pouces, pris sur place ou livré. Vous pouvez le couper vous-même. 4 pieds sur demande. Tél.:693-8788 après 18h00.

BOIS de chauffage, boueux, merisiers, sec. Livré \$47.00 la corde. Tél.:345-8575.

BOIS SEC boueux et merisier. Henri Bergeron, 547-3883 (après 17h00).

BOULEAU, ERABLE, \$55.00 la corde de 4 pieds prise sur place, \$65.00 livrée. Tél.:678-2353.

Bois à vendre. Tél.:544-4867 ou 544-5948.

Bois de chauffage sec, bouleau, érable, tél.:544-2976.

CAMP avec terrain boisé de 95 acres. Tél.:542-8801.

BOIS de chauffage, sec, semi-sec, vert. Tél.:542-4194, 547-8705.

BOIS de chauffage vert 16 pouces, pris sur place ou livré. Vous pouvez le couper vous-même. 4 pieds sur demande. Tél.:693-8788 après 18h00.

BOIS de chauffage, boueux, merisiers, sec. Livré \$47.00 la corde. Tél.:345-8575.

BOIS SEC boueux et merisier. Henri Bergeron, 547-3883 (après 17h00).

BOULEAU, ERABLE, \$55.00 la corde de 4 pieds prise sur place, \$65.00 livrée. Tél.:678-2353.

Bois à vendre. Tél.:544-4867 ou 544-5948.

Bois de chauffage sec, bouleau, érable, tél.:544-2976.

CAMP avec terrain boisé de 95 acres. Tél.:542-8801.

BOIS de chauffage, sec, semi-sec, vert. Tél.:542-4194, 547-8705.

BOIS de chauffage vert 16 pouces, pris sur place ou livré. Vous pouvez le couper vous-même. 4 pieds sur demande. Tél.:693-8788 après 18h00.

BOIS de chauffage, boueux, merisiers, sec. Livré \$47.00 la corde. Tél.:345-8575.

BOIS SEC boueux et merisier. Henri Bergeron, 547-3883 (après 17h00).

BOULEAU, ERABLE, \$55.00 la corde de 4 pieds prise sur place, \$65.00 livrée. Tél.:678-2353.

Bois à vendre. Tél.:544-4867 ou 544-5948.

Bois de chauffage sec, bouleau, érable, tél.:544-2976.

CAMP avec terrain boisé de 95 acres. Tél.:542-8801.

BOIS de chauffage, sec, semi-sec, vert. Tél.:542-4194, 547-8705.

BOIS de chauffage vert 16 pouces, pris sur place ou livré. Vous pouvez le couper vous-même. 4 pieds sur demande. Tél.:693-8788 après 18h00.

BOIS de chauffage, boueux, merisiers, sec. Livré \$47.00 la corde. Tél.:345-8575.

SHIH TSU mâle, noir et blanc, enregistré, vacciné. Tél.:695-3604.

VENTE: Laveuse, sècheuse, réfrigérateur, poêle, pièces neuves et usagées de toute marque. Appareil-O-Sag Inc, 1580 Boulevard St-Paul, 545-1459, 549-9607.

CHIOTS LABRADOR pure race, non enregistrés, 6 semaines. Tél.:547-1487.

DISPONIBLE A L'ELEVAGE LAMIFIDEL: 2 bassets, 2 bichons frisés, un pékinois, 2 mini-coley, un shih tsu, un épagneul cocker, 2 schnauzer nains mâles, un carlin (très rare), 5 husky croisés, un caniche, 2 boston bull. Tél.:345-8388.

ETALON ARABE égyptien, blanc, jument arabe polonaise, tous deux idéals reproduction, compétition. Poulain 1/2 sang arabe, conformation parfaite. Tous enregistrés. Tél.:1-418-335-5371.

JUMENT 5 ans, (équitation et attelage), \$600 négociable. Tél.:542-3113.

MAGNIFIQUES cadeaux de Noël, chiots Golden Retriever de race pure disponibles pour Noël. Tél.:544-5537.

SELLES Western, Circle-Y, avec bricole et 2 sangles neuves, \$900. Tél.:343-2377.

SPECIAL chatons persans à vendre, enregistrés, vaccinés, vermifugés. Tél.:695-3604.

## 64 Bois de chauffage

BOIS DE POELE, sec, semi-sec, vert. Tél.:542-4194, 547-8705.

BOIS de chauffage vert 16 pouces, pris sur place ou livré. Vous pouvez le couper vous-même. 4 pieds sur demande. Tél.:693-8788 après 18h00.

BOIS de chauffage, boueux, merisiers, sec. Livré \$47.00 la corde. Tél.:345-8575.

BOIS SEC boueux et merisier. Henri Bergeron, 547-3883 (après 17h00).

BOULEAU, ERABLE, \$55.00 la corde de 4 pieds prise sur place, \$65.00 livrée. Tél.:678-2353.

Bois à vendre. Tél.:544-4867 ou 544-5948.

Bois de chauffage sec, bouleau, érable, tél.:544-2976.

CAMP avec terrain boisé de 95 acres. Tél.:542-8801.

BOIS de chauffage, sec, semi-sec, vert. Tél.:542-4194, 547-8705.

BOIS de chauffage vert 16 pouces, pris sur place ou livré. Vous pouvez le couper vous-même. 4 pieds sur demande. Tél.:693-8788 après 18h00.

BOIS de chauffage, boueux, merisiers, sec. Livré \$47.00 la corde. Tél.:345-8575.

BOIS SEC boueux et merisier. Henri Bergeron, 547-3883 (après 17h00).

BOULEAU, ERABLE, \$55.00 la corde de 4 pieds prise sur place, \$65.00 livrée. Tél.:678-2353.

Bois à vendre. Tél.:544-4867 ou 544-5948.

Bois de chauffage sec, bouleau, érable, tél.:544-2976.

CAMP avec terrain boisé de 95 acres. Tél.:542-8801.

BOIS de chauffage, sec, semi-sec, vert. Tél.:542-4194, 547-8705.

BOIS de chauffage vert 16 pouces, pris sur place ou livré. Vous pouvez le couper vous-même. 4 pieds sur demande. Tél.:693-8788 après 18h00.

BOIS de chauffage, boueux, merisiers, sec. Livré \$47.00 la corde. Tél.:345-8575.

BOIS SEC boueux et merisier. Henri Bergeron, 547-3883 (après 17h00).

BOULEAU, ERABLE, \$55.00 la corde de 4 pieds prise sur place, \$65.00 livrée. Tél.:678-2353.

Bois à vendre. Tél.:544-4867 ou 544-5948.

Bois de chauffage sec, bouleau, érable, tél.:544-2976.

CAMP avec terrain boisé de 95 acres. Tél.:542-8801.

BOIS de chauffage, sec, semi-sec, vert. Tél.:542-4194, 547-8705.

BOIS de chauffage vert 16 pouces, pris sur place ou livré. Vous pouvez le couper vous-même. 4 pieds sur demande. Tél.:693-8788 après 18h00.

BOIS de chauffage, boueux, merisiers, sec. Livré \$47.00 la corde. Tél.:345-8575.

BOIS SEC boueux et merisier. Henri Bergeron, 547-3883 (après 17h00).

BOULEAU, ERABLE, \$55.00 la corde de 4 pieds prise sur place, \$65.00 livrée. Tél.:678-2353.

Bois à vendre. Tél.:544-4867 ou 544-5948.

Bois de chauffage sec, bouleau, érable, tél.:544-2976.

CAMP avec terrain boisé de 95 acres. Tél.:542-8801.

BATISSE POUR DEMOLITION 30x100. Pick-up GMC 1983. CAMPEUR motorisée AQUARIUS 1972. Personne intéressée seulement: 274-2714.

CLASSEUR latéral 3 tiroirs; bureau métal 5 tiroirs; coffre acier 12"x5"x7"; air conditionné de plancher 3 tonnes, porte aluminium commercial avec cadre; remorque pour auto. Tél.:543-4600 (jour), 693-9290 (soir).

Deux radios mobiles YJ avec antenne; 2 génératrices diesel, 5,000 et 25,000 watts; 4 sections de cheminée 14x36; bidet Crane blanc avec léger défaut; tél.:690-4024, 549-3783 après 6h00.

ENTREPOTAGE: meubles, HIVERNAGE voitures, motos. Tél.:696-5071 (après 19h00).

FAUTEUIL vibro-masseur, prix à discuter. Tél.:547-0127.

FONDS DE COMMERCE A VENDRE: équipement complet d'esthétique, lits de bronzage, facials haute-pression pour visage, différents meubles, tablettes et armoires vitrées Ikea, téléphones, calculatrice, caisse enregistreuse, différentes armoires vitrées et non vitrées. Tél.:545-8209, 693-7212.

FOUR MICRO-ONDES GE, 1.6 pl.cu., état neuf, sonde thermique, valeur:\$500.00 laissé à \$250.00. Tél.:544-7025.

FOURNAISE DE garage à vendre, prix à discuter. Tél.:543-2254.

GATER VOS INVITES POUR LES FETES AVEC UNE DINDE NOURRIE AUX GRAINS. TELEPHONEZ MAIN-TENANT 345-8541.

## AUX VARIETES C.C. ST-GEDEON: GRANDE VENTE de tissu, du 23 au 28 oct. Tissu d'hiver et des fêtes à 20% d'escompte ainsi que plusieurs autres articles. Tél.:345-8416.

HUMIDIFICATEUR AIR KING; 4 gallons, \$75.00. JAMBIERES gardien de but 26; \$45.00. 2 CORDES BOULEAU sec, \$25.00 la corde. 1 ASTON-ATTC-2000 avec quincaillerie, \$75.00. POELE A COMBUSTION LENTE avec souffleur et accessoires, \$350.00. Tél.:549-4110 (après 17h00).

LITS de bronzage Solana Super 28, en bon état, \$2,500 tél.:le soir 548-7966.

LUSTRE salle-à-manger avec 5 branches; caméra vidéo 8mm, neuve. Tél.:543-2170.

MANTEAU CHAT SAUVAGE, grandeur 10 ans, \$75.00. MOBILIER DE SALON, \$175.00. Tél.:549-5300.

OUTILS, compresseur, génératrice, corroyeur, banc de scie, scie à onglets, scie à métaux, perceuse à colonne. Maintenant ouvert 7 jours par semaine. Les Outils Econo-Québec, Marché aux Puces, 70, Racine Est, Chicoutimi, kiosque no.11, visa et mastercard acceptés. Tél.:693-8776, 672-2546.

Tour à bois 36, marque Beaver avec couteau et accessoires compris, tél.:548-7089.

VENTE DE LIQUIDATION: bois traité 4x6, 6x8, 8x8, 2x6; bois goudronné 6x8; compresseur 5 forces neuf; panneau hydraulique pour gros camion; réservoir 1,000 gallons à diesel; fil-teck pour passer sous terre; fil triplex pour passer dans les airs; courroies en caoutchouc; équipement de bureau; barils de plastique; fer usagé longueur 20'; plates; tubes carrés; câbles d'acier; location de containers. BENOIT GIRARD METAL, 695-9745 (heures d'affaires).

VOULEZ CONNAITRE l'avenir par le tarot, pour rendez-vous: 548-1018.

2 PAIRES patins fillettes, 110 points, 11 point. Tél.:549-1402.

2 PORTES DE DOUCHE en verre, pour bain largeur 59 pouces maximum, tour en aluminium. Tél.:545-6571.

5 UNITES de chauffage avec fans pour eau chaude ou vapeur. Tél.:549-3065.

AMPLI Nikko 450, pré-ampli Beta 20, égalizer Telec, mixeur 4 voies, haut-parleurs, monteurs 18-L Audioaphère. Tél.:heures de repas 548-8374 demandez Laurent.

PIANO usagé très propre. Tél.:548-8886.

GUITARE ELECTRIQUE VANTAGE, valise velours, accessoires et support, servi 3 mois, prix:\$350.00. Tél.:549-7785.

ORGUE Hammond, \$850.00. Tél.:547-0127.

ORGUE TECHNICS, 20 heures d'opération, payée \$4,000, demande \$2,000. Sur semaine, 678-9709, après 17h00.

RADIO AM-FM stéréo, état neuf. Tél.:547-1302, 547-9894.

## 71 Musique et accessoires

AMPLI Nikko 450, pré-ampli Beta 20, égalizer Telec, mixeur 4 voies, haut-parleurs, monteurs 18-L Audioaphère. Tél.:heures de repas 548-8374 demandez Laurent.

PIANO usagé très propre. Tél.:548-8886.

GUITARE ELECTRIQUE VANTAGE, valise velours, accessoires et support, servi 3 mois, prix:\$350.00. Tél.:549-7785.

ORGUE Hammond, \$850.00. Tél.:547-0127.

ORGUE TECHNICS, 20 heures d'opération, payée \$4,000, demande \$2,000. Sur semaine, 678-9709, après 17h00.

RADIO AM-FM stéréo, état neuf. Tél.:547-1302, 547-9894.

## 72 Ordinateurs et jeux

ECHANGE achat cassette Nintendo, samedi, dimanche, au super Marché aux puces rue Racine Chicoutimi. Tél.:543-5289.

LE CLUB D'ordinateur 80 Couleurs, invite tous les intéressés à la reprise de ses activités, au local 243.2, du Cégep de Jonquière. Les lundis, mercredis, de 18h00 à 21h00. Pour inf.:542-6425, 547-7185.

ORDINATEUR compatible IBM PC-TURBO-XT, presque neuf, à prix d'aubaine. Tél.:548-6640.

## 75 Poèles à Bois

POELE A BOIS de collectionneur, en excellente condition, Bélanger Président 1940, rose \$2,000 ou Glenwood 1905, noir et chromé \$4,000. Tél.:549-9250.

## 76 Sports, chasse et pêche

CAMP DE chasse et pêche, lac Raoul, canton Brébeuf. Tél.:544-3698.

## 78 Vêtements

MANTEAU en chat sauvage, pleine peau, grandeur 7-8, \$350. Tél.:696-2665.

MANTEAU RENARD ROUX, grandeur 7-8, à l'état neuf. Tél.:547-6503.

MANTEAU vison, état neuf, 10 ans. Tél.:693-0702, 544-9844, demandez Nicole.

## la Baie CORRECTIONS

Vous devez prendre note des corrections suivantes à apporter au cahier "Soldes aubaines" (roto 9.4), publié par la Baie, le mercredi 25 octobre 1989. Page 2. Article 2. Délai.

Page 7. Articles 6 et 10. Dans certains magasins seulement. Article 8. Chaque accessoire est vendu séparément, il ne s'agit pas d'ensembles. Article 10. Photo erronée. Article 12. Pas disponible.

Page 8. Article 4. Pas disponible.

Page 11. Article 3. Pas disponible.

Page 13. Article 4. On aurait dû lire: \$50 l'ens.

Page 15. Articles 3 et 9. Délai.

Page 17. Article Le blouson rouge et bleu sur la photo n'est pas disponible.

Page 19. Article 12. Pas disponible.

Page 23. Article 4. Pas disponible en marine.

Page 24. Article 10. Pas disponible. Articles 12 à 17. Délai.

Page 28. Articles 4 à 6. Délai; on aurait dû lire: couettes. Articles 23 et 25. Délai.

Page 29. Articles 2 et 3. Délai.

Page 30. Article 8. Délai.

Page 31. Articles 1, 2 et 3. Pas disponibles en marine.

## Dépenses des ministres

# Dye reste sur sa faim

OTTAWA (PC) - Le Bureau du vérificateur général est resté sur sa faim quant à l'ampleur des frais de déplacement des ministres.

Au terme d'une enquête préliminaire sur cette question, M. Kenneth Dye a souligné que le coût total d'exploitation de la flotte d'avions de la Défense nationale loués aux personnalités officielles, ainsi que les frais de déplacement des ministres demeuraient un mystère.

Le Président du Conseil du Trésor, M. Robert de Cotret, a toutefois, tenté de désamorcer la controverse en annonçant, en fin d'après-midi, hier, qu'à l'avenir, les ministres seront tenus de dévoiler les détails entourant l'utilisation des avions gouvernementaux.

Selon M. de Cotret, les ministres devront ainsi divulguer «le nom de ceux qui voyagent avec eux, leur destination, le but de leur voyage, et le coût du voyage.»

Les ministres ne seront pas obligés de soumettre les reçus justifiant leurs dépenses de

voyages.

«C'est une question de confidentialité du Conseil des ministres,» a précisé M. de Cotret.

Les dépenses de voyage des ministres totalisaient environ \$1.7 millions au cours de la dernière année financière, mais selon des responsables, celles-ci pourraient être beaucoup plus considérables.

Le vérificateur général n'a pu obtenir un seul reçu étayant les frais de déplacement des ministres.

Le Bureau du Conseil privé a informé le bureau du vérificateur le 13 juin qu'il n'avait pas droit aux renseignements demandés.

En vertu des lignes directrices établies par le Conseil du Trésor en 1963, les ministres ne sont pas tenus, ni de présenter, ni de conserver les reçus précisant leurs dépenses de voyages, même si par mesure de prudence, on leur conseille de le faire. Ils ne sont obligés que de fournir un certificat indiquant le montant de leurs frais aux fins de remboursement.

Ce régime de confiance a été sanctionné par une décision du Conseil des ministres rendue le 2 décembre 1963.

Le vérificateur général estimait qu'il avait toute l'autorité voulue, selon la Loi sur le vérificateur général, de vérifier les frais de déplacement des ministres.

Or, le gouvernement ne le voyait pas ainsi.

Il avait fait valoir que bien que certains ministres étaient en mesure de fournir des reçus justifiant leurs dépenses, le vérificateur général n'y avait pas accès.

# Payer pour les erreurs

OTTAWA (PC) - Les contribuables canadiens doivent payer entre \$300 et \$350 millions par année pour absorber une erreur du gouvernement fédéral.

Le Vérificateur général, Kenneth Dye, souligne qu'au lieu de faire échec à une échappatoire fiscale qui permet à des particuliers de se soustraire à la taxe de vente, le gouvernement fédéral compense la perte de recettes en augmentant le taux de la taxe de vente.

M. Dye révèle que le gouvernement est conscient de l'existence de ce problème, mais que le ministre des Finances préfère fermer les yeux puisque, de toute façon, cette mesure sera éliminée avec l'entrée en vigueur de la nouvelle taxe sur les produits et les services de 9 pour cent, le 1er janvier 1991.

Selon M. Dye, l'accroissement du taux de la taxe de vente retombera sur les contribuables qui ne peuvent pas bénéficier de cette échappatoire.

Il explique que certains fabricants cherchant à obtenir des avantages fiscaux, réussissent à contourner la Loi sur la taxe d'accise en mettant sur pied des sociétés de commercialisation pour écouler leur marchandise.

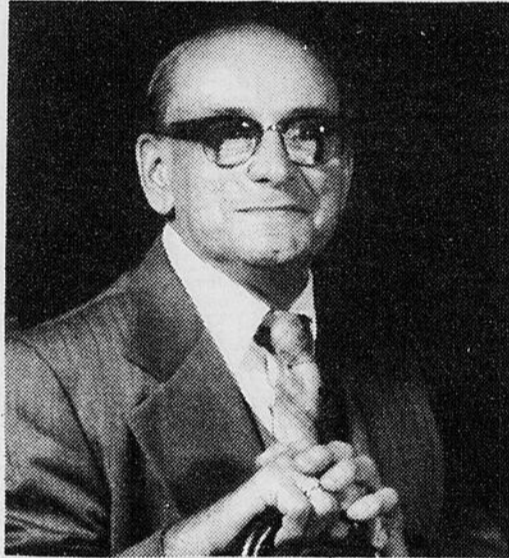
Somme toute, M. Dye conclut, que la Loi sur la taxe d'accise est inopérante, malgré des modifications apportées à cette loi en 1988.

Le vérificateur général se dit inquiet que le gouvernement fédéral n'ait pas corrigé un problème dont il connaissait bien les répercussions. De plus, dit-il, les mécanismes d'évitement fiscal portent atteinte à l'équité et à l'intégrité du régime fiscal.

**APPUYONS  
LES PROJETS  
DES PEUPLES  
DU TIERS MONDE**



## IN MEMORIAM



**BOIVIN (M. Maurice)** — Est décédé le 23 octobre 1989 à Chicoutimi, à l'âge de 74 ans 11 mois, M. Maurice Boivin époux de dame Marie-Louise Tremblay, demeurant au 82, de la Fabrique, Chicoutimi-Nord. La dépouille mortelle sera exposée mardi 24 octobre à 19h00 au salon funéraire Emery Gravel, 345, rue St-Armand, Chicoutimi-Nord, face à l'église Ste-Claire. Les funérailles auront lieu jeudi, 26 octobre à 11h00 en l'église Ste-Anne. Il sera incinéré au crématorium Emery Gravel Inc., Chicoutimi-Nord et les cendres déposées au cimetière paroissial. Il fut à l'emploi de la ville de Chicoutimi-Nord pendant 25 ans. Membre de la Commission Scolaire durant 18 ans. Aussi fondateur de la garde paroissiale Ste-Anne. Il laisse dans le deuil ses enfants: Pauline (Robert Côté), Jacques (Colombe Lavoie), Céline (Normand Gagné), Charlotte (René Morin), Jean-Yves (Viviane Villeneuve), Ghislain (Laurette Demers), Paul (Francine Lapointe), France (Michel Tremblay), Monique, Raymonde, Louis (Anne St-Gelais), Richard (Denise Turcotte), Josée. Il laisse aussi 20 petits-enfants. Il était le frère de Louis-Joseph Harvey (Georgette Gaudreault), Claire (feu Joseph Bissonnette), Marie-Paule (Alphonse Leduc, feu Jean-Marie (Yvette Tremblay), feu Albertine (Antonio Genest), feu Simone (Lucien Savard), feu Laurent (Eliette Girard). Ses beaux-frères et belles-sœurs: Madeleine Tremblay (feu Louis-Philippe Bouchard), René Tremblay (Paulette Landry) Louisia (feu Auguste Tardif), Donat Tremblay (Lise Pelletier), Marthe Tremblay (Roger Arseneault), feu Lucienne Tremblay (feu Napoléon Blackburn), feu Huguette Tremblay. Pour les personnes qui le désirent, offrir leurs dons en faveur de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Emery Gravel Inc., Chicoutimi-Nord.



*Lors de la perte d'un être cher, le choix de notre Maison est une façon de mieux faire avec Respect et Dignité.*

*La différence...*

*Nous sommes des Professionnels*

**304 Racine Est  
Chicoutimi**

**543-0755**



**DESBIENS (M. Adrien)** — Est décédé à l'hôpital de Jonquière le 23 octobre 1989 à l'âge de 74 ans et 9 mois, M. Adrien Desbiens époux de dame Anita Lessard, demeurant au 2514, app. 80, de la Lorraine, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au Funérarium Coop, 2555, St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu mercredi le 25 octobre 1989 à 10h00 en l'église St-Dominique et la dépouille mortelle sera incinérée et les cendres déposées au cimetière de Jonquière. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Claude, Lily (Michel Fiola), Richard, Linda (Pierre Blackburn), Esther (Pascal Boullanne), Guy (Jocelyne Ville-neuve), André (Lise Lévesque),

ses petits-enfants: Patrick, Jean-François, Annie, Christophe, Sophie, Dominique, Simon, Marjolaine, Guillaume, Camille, Félix, ses frères et sœurs: feu Roland (feu Rose Côté), Juliette (feu Lorenzo Bilodeau), Marie-Alice (Edouard Bouchard), Marie-Paule (feu Roméo Larouche), Louis-Philippe (Jacqueline Larouche), feu Charles (Rolande Lacroix), Théo (feu Georgette Lavoie), Rosaire (Jeannine Tremblay), Solange (Maurice Tremblay), Yolande (Réal Bolly), Jean-Marc (Ghislaine Monzéro), parents et amis. S.V.P. ne pas envoyer de fleurs, prière de faire dons à la Société canadienne du cancer. Direction funéraire: Coopérative funéraire du Saguenay.



**FORTIN (M. Romuald)** — Est décédé à Chicoutimi le 23 octobre 1989 à l'âge de 69 ans et 6 mois, M. Romuald Fortin époux de dame Fernande Brassard demeurant à la Maison des Aînés, 1060, boulevard Saguenay est, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de jeudi le 26 octobre 1989 à 13h00 au salon Aubin, boulevard Saint-Paul, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu jeudi le 26 octobre 1989 à 15h00 en l'église Saint-Nom de Jésus et l'inhumation au cimetière paroissial. M. Fortin fut à l'emploi de la compagnie Alcan durant plus de 30 ans. Il laisse dans le deuil, outre son épouse: dame Fernande Brassard-Fortin, ses enfants: feu André Fortin (Claudette Boucher), Denise, ses petits-enfants: Eric et Julie, ses frères et sœurs: Léo Fortin (Corine Gallant), Maria Fortin, Germaine Fortin (feu Robert Gall), feu Matthieu Fortin (Eveline Blanchette), Evelina Fortin (Guy Ste-Croix), feu Juliette Fortin (feu Armand Gosselin), feu Albénie Fortin (Jacqueline Duchesneau), feu Onias Fortin (Jeanne Gallant), feu Léonard Fortin (Thérèse Pacoude). M. Fortin était le fils de: feu William Fortin (feu Alma Ste-Croix). Pour ceux qui désireraient offrir des dons, les faire parvenir à la Fondation de l'hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Maison Aubin, Chicoutimi.



**LAROCQUE (M. Gérard)** — Est décédé à Chicoutimi le 22 octobre 1989 à l'âge de 74 ans et 11 mois, M. Gérard Laroque époux de dame Bernadette Jean, demeurant au 383 rue Louis-Frédéric, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel et Fils, 825, avenue Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu mercredi le 25 octobre 1989 à 14h00 en l'église St-Joachim et les cendres déposées au cimetière Sacré-Coeur. Il fut à l'emploi de l'Alcan pendant plus de 40 ans. Il était le fils de feu de feu M. Alphonse Laroque et de feu dame Emilie Mailhotte. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Antoine, Claudy (John Cavanagh), Johanne (Marcellin Martin), ses petits-enfants: Pascal, Marco, Caroline, Jessica, ses frères et sœurs: feu Romuald Laroque, feu Léo Laro-

que (Jeannette Therrien), feu Fleur-Ange Laroque (feu Maurice Bellis), Gracia Laroque (Bertrand Aubert), feu Roger Laroque (Eva), ses beaux-frères et belles-sœurs: Ermance Jean (feu Gustave Perron), feu André Jean (Eglantine Perron), Yvonne Jean (Edgar Gagné), Judith Jean (feu Welle Tremblay), Rose Jean (Gaston Fournier), Marie-France Jean (René Godin), Murielle Jean (Noël St-Gelais), Jean-Eudes Jean (Thérèse Claveau), il laisse également dans le deuil, de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une dame bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Maison Gravel & Fils Ltée.



**GAGNE (Mme Henri)** — Est décédée à Chicoutimi le 24 octobre 1989 à l'âge de 96 ans et 10 mois, dame Pamela Desgagné épouse de feu M. Henri Gagné, demeurant au 838, Chemin de la Réserve, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel et Fils, 825, avenue Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu jeudi le 26 octobre 1989 à 15h00 en l'église Saint-Antoine, Chicoutimi et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Antoine, Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Marie-Rose Gagné (Adélaïde St-Hilaire), Rosario Gagné (Georgette Hanson), feu Fernande Gagné (Antony St-Hilaire), sa sœur: Rosanna Desgagné (feu Edmond Gagné), ses belles-sœurs: Mme Marthe Tremblay (feu 2èmes noces M. Ulric Desgagné, 2èmes noces M. Marcel Cauchon), Mme Albina Bouchard (feu Adélaïde Desgagné), ses nombreux petits-enfants, arrière-petits-enfants, également de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Maison Gravel et Fils Ltée.



**LAVOIE (Mme Delphis)** — Est décédée à l'hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec, le 22 octobre 1989 à l'âge de 88 ans, dame Néilda Boudreault épouse de feu M. Delphis Lavoie, demeurant au 71, rue Langévin, Beauport. La dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu mercredi le 25 octobre 1989 à 11h00 en l'église de l'Anse-St-Jean et l'inhumation au cimetière de l'Anse-St-Jean. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Cécile (feu Louis-Henri Tremblay), feu Joseph Lavoie, feu Jean-Paul (son épouse Gérard Houde), Raoul Lavoie (Marthe Gagné), Henri Lavoie (Lucienne Gagné), Aline Lavoie (Nazaire Gagné), Mauril Lavoie (Léonette Côté), Monique Lavoie (Paul-Emile Gagné), Soeur St-Gilles (Jeannette Lavoie), Ulric Lavoie (Lisette Savard), son frère: Jean-Charles Boudreault, ses sœurs: Valentine, Anne-Marie, Simone et Soeur Lauretta des Antoniennes de Marie, Georgette (Elias Boudreault), sa belle-sœur: Simone Dallaire, son beau-frère: Francis Lavoie, ainsi que de nombreux petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux et nièces. Direction funéraire: Maison Aubin Ltée.

# Le séisme n'aurait pas fait 100 victimes

**SAN FRANCISCO (AFP-AP-Reuter)** — La police a annoncé, mardi, qu'elle avait de nouveau révisé à la baisse le bilan des victimes du tremblement de terre de San Francisco, survenu le 17 octobre, et a assuré qu'il resterait bien en deça de 100 morts.

Par ailleurs, les géologues prédisent qu'il y a une possibilité sur deux qu'un tremblement de terre de forte intensité causant d'importants dégâts frappent d'ici Noël.

La liste des habitants d'Oakland portés disparus après l'effondrement de l'autoroute 880 a été ramenée à quinze, contre 170 juste après le drame, selon le lieutenant Gary Foppiano.

Le bilan confirmé des morts dans les sept comtés touchés par le séisme est pour l'instant de 63 victimes, avec la découverte d'une 38e victime dans les débris de l'autoroute, selon le Bureau des services de secours de l'état de Californie.

Des géologues américains ont par ailleurs affirmé que d'autres tremblements de terre étaient à prévoir dans plusieurs endroits du pays, notamment dans l'état de Washington, en Utah, dans le sud-est du Missouri, ainsi que les régions de Los Angeles, en Californie, et de Charleston, en Caroline du Sud.

## Aucun espoir

Les autorités ont abandonné, mardi, tout espoir de retrouver de nouveaux survivants du violent séisme.

Rescapé quasi miraculeux de l'effondrement de l'autoroute 880, une voie surélevée, M. Buck Helm, un docker de 57 ans, avait été retiré des décombres, samedi, après avoir passé 90 heures emprisonné dans l'épave de sa voiture, sous des tonnes de béton. Souffrant de lésions rénales dues à la déshydratation, sa condition s'améliore lentement, ont indiqué ses médecins.

Le bilan des victimes est étonnamment faible compte tenu de la gravité de ce séisme de 6,8 degrés sur l'échelle de Richter: 63 morts, quelque 1,500 blessés et un nombre de disparus, probablement ensevelis sous les décombres de la 880, encore estimé à plusieurs dizaines. D'une magnitude similaire, le séisme d'Arménie soviétique, en décembre 1988, avait fait plus de 20,000 morts. Le coût financier est plus considérable, et le Congrès devait examiner, mardi, l'octroi d'une aide fédérale d'urgence de \$2,8 milliards US.

Les démolisseurs s'affairaient à dégager des sections de l'autoroute 880, dans la crainte que d'autres sections toujours debout de la

voie surélevée à deux niveaux ne s'effondrent comme des dominos sur les deux kilomètres de pavés emportés dans le séisme du 17 octobre. On déclarait officiellement, mardi en fin de matinée, toujours ignorer le nombre exact de véhicules pris dans les débris.

La police de Oakland a pu retracer, à l'exception de 12, les 280 personnes portées disparues, selon le Sergent Greg Hughes.

Quatre sections sont toujours inaccessibles aux secouristes. Les fouilles devraient reprendre jeudi quand les sections jugées dangereuses auront été démolies.

«Les gens, croyons-nous portés disparus, sont des personnes responsables. Plusieurs voitures ont été retrouvées sur l'échangeur.

Pour quelque raison que ce soit, leurs parents et amis n'ont pas eu de nouvelles d'eux», a précisé le sergent Hughes.

«Nous avons dépêché des agents pour vérifier leur résidence, leur lieu de travail, et à toutes les quatre heures, nous communiquons avec leur famille», a-t-il ajouté.

## A venir, le «vrai»

Les géologues du centre de Menlo Park ont rendu publics les prévisions sismologiques pour les deux prochains mois. Ils prévoient qu'il y a 11 pour cent de risque qu'un séisme de 6 ou plus sur l'échelle Richter se produise et 50 pour cent dans le cas d'un tremblement de terre de 5 et plus.

Sur l'échelle Richter, un tremblement de terre de magnitude 5 peut faire de sérieux dégâts, et un de 6 d'énormes dom-

mages. Les coordinateurs estiment qu'une secousse secondaire de 5 peut endommager énormément les édifices déjà partiellement détruits ou ébranlés par le premier tremblement de terre.

Ces probabilités sont basées sur les statistiques portant sur les tremblements de terre en Californie et non sur les données de la faille de San Andreas, selon le géophysicien Jim Luetgert.

## Circulation

Curieusement, les embouteillages monstres prévus ne se sont pas produits en dépit de la fermeture de cette voie de grande circulation, et du pont de la baie de San Francisco, endommagé, par lequel transitent quotidiennement 260,000 véhicules.

Pour pallier la ferme-

ture du pont, des services supplémentaires de ferries à travers la baie ont été organisés à la hâte et ont été largement utilisés malgré le mauvais temps: des pluies violentes accompagnées de vent fort et de creux de deux mètres. Une cinquantaine de rames supplémentaires ont été mobilisées par le BART, le métro de San Francisco, et le nombre d'usagers était d'un tiers supérieur à la normale, a indiqué un porte-parole du BART.

Le métro, qui traverse la baie dans un tunnel sous-marin, n'a pas souffert du tremblement de terre en raison de sa conception anti-séisme: le tunnel sous-marin est terminé à chaque extrémité par des joints flexibles et repose sur un lit de vase servant d'amortisseur, a expliqué le porte-parole.

## VOUS ÊTES A LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?

Vous présente les emplois disponibles au



Centre d'Emploi du Canada



### Cuisinier(e)

No offre: 1220 (9212) 6121-134  
Lieu: Chicoutimi  
Traitement: Minimum  
Conditions: Perm 40 hres/sem.

Exigences: Exp. requise.  
Fonctions: Faire cuire steak. Préparer salade, etc.

Exigences: 3 ans d'exp. Capable de faire lecture de plans. Exp. en assemblage.  
Fonctions: Faire assemblage en atelier.

### Préposé(e) entretien des pistes

No offre: 1200 (8351) 3715-199  
Lieu: Chicoutimi  
Traitement: \$6.50/hre  
Conditions: 22 semaines 40 hres/sem.

Exigences: Certificat de secouriste obligatoire. Connaissance de la mécanique pour réparer motoneige.  
Fonctions: Conduire la motoneige. S'occuper de l'entretien des pistes de ski de fond. Porter assistance aux personnes en difficultés.

### Manoeuvre du four à cuisson (Homme ou femme)

No offre: 1201 (6582) 8158-154  
Lieu: Chicoutimi  
Traitement: A discuter  
Conditions: Permanent 32 1/2 hres/sem.

Exigences: Formation en poterie dans un atelier obligatoire.  
Fonctions: Remplir le four. Finition des pièces, glaçage, cuisson, etc.

### Vendeur(se)

No offre: Ouv. 53 (5639) 5131-126  
Lieu: Chicoutimi  
Traitement: A commission  
Conditions: Permanent plein temps

Exigences: Exp. dans la vente de produits de béton, briques et produits d'aménagement paysagiste.

### Tu as un casier judiciaire

Tu es sans emploi  
Mais tu veux travailler  
Service Relance  
Un service pour TOI  
Communique avec le CEC le plus près de ta localité.

### Electricien(ne)

No offre: 1195 (4261) 8733-122  
Lieu: Chicoutimi  
Traitement: Selon décret construction  
Conditions: Permanent 40 hres/sem.  
Exigences: Exp. en résidentiel et commercial. Licence "C" avec carte de O.C.Q. Carte de sécurité.

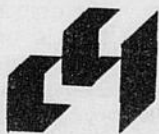
### Esthéticien(ne)

No offre: 1171 (6032) 6143-123  
Lieu: Chicoutimi  
Traitement: Minimum  
Conditions: Permanent 25 hres/sem.  
Exigences: Diplôme dans le domaine.

### Soudeurs assembleur (Homme ou femme)

No offre: 1136 (9942) 8335-114  
Lieu: Chicoutimi  
Traitement: Selon compétence  
Conditions: Temp. 40 hres/sem.

SE PRESENTER AU CEC DE VOTRE LOCALITE  
POSTES EGALEMENT OUVERT AUX HOMMES ET AUX FEMMES



## INSPECTEUR(TRICE)S

La Commission de la construction du Québec est présentement à la recherche d'inspecteur(trice)s pour son bureau régional du Saguenay - Lac St-Jean.

Vous serez chargé(e) de vérifier les livres des employeurs de la construction afin de détecter les erreurs, fraudes ou infractions ainsi que d'inspecter les chantiers de construction dans le but de surveiller la mise en application des lois et règlements relatifs aux mandats de la C.E.Q.

Vous possédez un diplôme de secondaire V et dix (10) années d'expérience dans l'industrie de la construction. À ce titre, toutes les années effectuées comme travailleurs, représentants syndicaux, contremaîtres, surintendants, surveillants de travaux, paie-maîtres ou tout employé permanent d'un entrepreneur enregistré à la Commission, sont reconnus. La Commission accorde une équivalence d'expérience pour chaque année de scolarité manquante.

Nous offrons un salaire hebdomadaire minimum de 486,19\$ maximum de 583,38\$ pour une semaine de 32,5 heures, et ce conformément à la convention collective en vigueur.

Si vous êtes intéressé(e), faites parvenir votre curriculum vitae, accompagné d'une copie de votre diplôme, et ce, au plus tard le 8 novembre 1989, en mentionnant le numéro de concours 89-135.

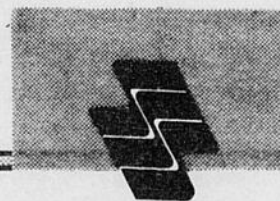
Commission de la construction du Québec  
Service des ressources humaines  
3530 rue Jean-Talon ouest  
Montréal (Québec)  
H3R 2G3

Seule la candidature des personnes qui répondront à nos critères et fourniront une preuve de scolarité sera prise en considération.

## CORRECTIONS

Dans notre circulaire "Jours de rabais" du 25 octobre 89.  
Page 1: Arachides Jumbo, bonbons arc-en-ciel, pag 10, Goodies de Hershey, non disponibles.  
Page 2: Porte-outil à \$3.00 et jouets pour chien à \$2.00, non disponibles.  
Page 3: Cassette d'effets sonores d'horreur, non disponible.  
Page 4: Pot à pot-pourri à \$9.00, non disponible.  
Page 4: Verre réfractaire, théière à \$18.00, non disponibles

Nous nous excusons de ce contretemps



Groupe-conseil  
SAGUENAY  
ingénieurs-conseils

LE GROUPE CONSEIL SAGUENAY, SOCIÉTÉ D'EXPERTS-CONSEILS MULTIDISCIPLINAIRE EST CONSTITUÉ DE DIVISIONS SPÉCIALISÉES DANS LA PLUPART DES DISCIPLINES DU GÉNIE. LA GAMME DES SERVICES OFFERTS, ALLANT D'ÉTUDES D'AVANT PROJETS À LA SURVEILLANCE DE CHANTIER, SE RETROUVE TANT À L'ÉCHELLE PROVINCIALE QU'INTERNATIONALE.

EN RAISON DE L'EXPANSION DE SES ACTIVITÉS, GROUPE CONSEIL SAGUENAY EST À LA RECHERCHE DE CANDIDATS OU CANDIDATES POUR LES POSTES SUIVANTS:

## INGÉNIEURS ET TECHNICIENS

INTERMÉDIAIRES OU SENIORS DANS LES DISCIPLINES SUIVANTES:

- MÉCANIQUE - ÉLECTRICITÉ
- Civil
- INSTRUMENTATION - CONTRÔLE

POUR CES POSTES, NOUS OFFRONS UN SALAIRE À LA MESURE DE VOTRE EXPÉRIENCE JUMÉLÉ À UNE EXCELLENTE GAMME D'AVANTAGES SOCIAUX.

FAITES PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE À:

**GROUPE-CONSEIL SAGUENAY**  
159, CÔTE SALABERRY  
Chicoutimi, Qc.  
A L'ATTENTION DE:  
M. PIERRE TREMBLAY, ING.

En seulement huit matchs

# Loiselle a fait oublier Poddubny

HARTFORD (PC) - Même s'il ne marquera jamais 40 buts dans l'uniforme fleurdelisé, le joueur de centre Claude Loiselle n'a mis que huit matchs à faire oublier le sinistre Walter Poddubny qui a été cédé par les Nordiques aux Devils du New Jersey, le 17 juin dernier, en retour de Joe Cirella et Loiselle.

Le nouvel attaquant des Fleurdelisés étonne depuis son arrivée à Québec par sa constance et sa régularité. En huit matchs cette année, Loiselle n'a pas vraiment connu de mauvaises sorties, la plupart étant, au contraire, d'une grande utilité à l'équipe. Bien que peu spectaculaire, Loiselle est le genre de joueur que tout entraîneur souhaite avoir à sa disposition.

Défini par Martin Madden quelques heures après l'annonce de la transaction comme un excellent joueur défensif et agressif, le patineur originaire d'Ottawa a exactement répondu aux attentes des dirigeants jusqu'ici.

«J'aimerais que les gens se souviennent de moi comme ayant été un joueur pour qui le



Mario Leclerc

travail n'a jamais fait peur, soir après soir, que ce soit au Colisée ou sur les patinoires adverses. Je crois que c'est ma marque de commerce. Mon entraîneur peut s'attendre à une performance constante de ma part. Et j'en suis très fier», a raconté le principal intéressé, hier, quelques instants avant l'envolée de l'équipe vers Hartford.

Même s'il a connu de bonnes saisons offensives chez les Spitfires de Windsor, de la Ligue junior de l'Ontario (109 points en 1981-82), Loiselle a, avant tout, percé dans la LNH en raison de son jeu défensif.

«J'ai toujours eu cette réputation d'attaquant à caractère défensif même si je pouvais marquer des buts. Puis, quand je me suis présenté au camp d'entraînement des Red Wings de Detroit à 19 ans, après avoir été repêché au début de la deuxième ronde en 1981, j'ai vraiment pris le virage. J'étais alors trop jeune pour être utilisé sur un trio offensif. Chemin faisant, j'ai perdu confiance en ma touche autour du filet et je me suis concentré sur la défensive», a-t-il rappelé.

#### Marquer de temps à autre

Malgré tout, Loiselle est d'avis qu'un joueur de son style doit aussi compter des buts s'il veut demeurer dans le circuit Ziegler. «L'époque des "vrais" spécialistes de la défensive est révolue dans la LNH. Les équipes nous demandent aussi de marquer notre part de buts. Regardez ce qui s'est passé avec moi l'an passé au New Jersey. J'ai inscrit seulement sept buts après avoir connu une saison de 17. On m'a échangé»,

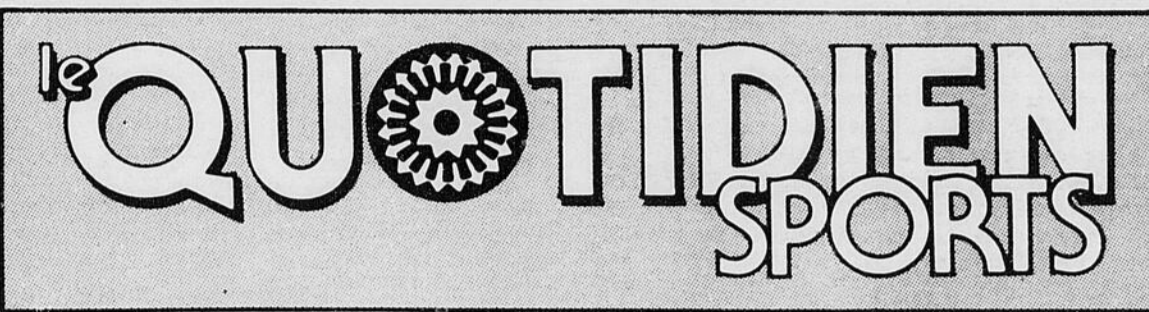
a-t-il constaté. Le patineur de 26 ans soutient qu'il a beaucoup appris au cours de cette dernière saison. «C'est quand

les choses vont mal que tu apprends le plus de toi-même, dira-t-il. L'expérience aidant, je connais davantage mes limi-

tes aujourd'hui. Je sais de quelle façon je peux faire gagner mon équipe».

Même s'il doit remplir un rôle

le spécifique chez les Nordiques, Loiselle n'est pas du tout d'accord avec le principe de tout modifier chez un joueur afin de le convertir, d'abord, en joueur soucieux de sa défensive. «Vous ne montrerez jamais à Claude Loiselle comment compter des buts à la manière de Joe Sakic. C'est inné en lui. C'est pourquoi, il ne faut pas modifier le style de Sakic, par exemple. On peut simplement lui faire prendre conscience de certaines situations défensives sans le menotter dans ce qu'il peut accomplir de mieux», a-t-il insisté.



Il jouera ce soir

## Paul Gillis revient de très loin



PAUL GILLIS... vient de vivre une période très frustrante mais il se dit très heureux du dénouement.

HARTFORD (PC) - Après avoir raté les trois premières semaines du calendrier, le joueur de centre Paul Gillis sera de retour dans la formation des Nordiques, ce soir, au Civic Center de Hartford.

Victime du syndrome Guillain-Barré, une maladie qui s'attaque au système nerveux qui fut déclarée au début du mois d'août, Gillis revient de loin. De très loin, pourrait-on dire. Les premières constatations laissaient présager que la nouvelle "peste" des Nordiques pourrait rater la moitié de la saison si jamais il pouvait s'en remettre. Force est d'admettre aujourd'hui que le joueur de centre de 26 ans s'est admirablement bien remis de cette très grave maladie.

«Je me sens très bien. A vrai dire, je suis à cent pour cent de mes capacités», a-t-il mentionné, hier.

Gillis avait perdu beaucoup de sensibilité aux membres supérieurs et inférieurs au cours de cette maladie. Il avait dû rater la totalité du camp d'entraînement.

«Mes mains et mes pieds répondent bien présentement. Je viens de vivre une période très frustrante mais je suis heureux du dénouement. Enfin, je pourrai apporter ma

contribution à l'équipe», a-t-il ajouté.

Le vétéran de sept saisons avec les Nordiques a reconnu qu'il avait entretenu quelques doutes quant à son retour au jeu.

«Avant de recommencer à patiner, j'ai douté de mes possibilités de revenir au jeu. Puis, de jour en jour, mes membres ont recommencé à avoir une certaine sensibilité. Le tout s'est finalement ressaisi», a-t-il rappelé.

Huit à neuf minutes par match

Gillis n'entend pas évoluer sur une base régulière dès son premier match. «Je suis très anxieux de reprendre la compétition mais je sais que je devrai me limiter à quelques apparitions sporadiques au début. On verra par la suite comment mon corps réagira».

Son entraîneur Michel Bergeron a abondé dans le même sens. «Il devrait jouer sur un quatrième trio de sorte que je pourrai l'utiliser pendant huit à neuf minutes. Cependant, s'il répond bien, vous pouvez être assurés qu'il redeviendra l'un des plus réguliers de l'équipe», a admis Bergeron qui n'a jamais caché son admiration envers son fougueux joueur de centre.

### Au filet

HARTFORD (PC) - Les Nordiques ont quitté la Vieille capitale, hier après-midi, en direction de Hartford où ils affronteront les Whalers, ce soir. Demain, les Fleurdelisés seront les visiteurs au Garden de Boston.

Parlant du match de ce soir, Michel Bergeron a eu les commentaires suivants, hier.

«Ils vont sûrement amorcer le match en force, eux qui n'ont remporté qu'une victoire à leurs six derniers matchs. Nous devons être prêts parce que nous savons que nous aurons à lutter avec les Whalers pour une place dans les séries jusqu'à la fin de

la saison», a-t-il avisé.

Comme il fallait s'y attendre, le défenseur Stéphane Guérard a subi une arthroscopie au genou droit, lundi. Cependant, l'opération a permis de constater que sa blessure était moins grave qu'on l'aurait cru. «Il a subi un étirement du croisé postérieur, ce qui se traduit par une elongation ligamentaire. Le chirurgien n'a pas eu à replacer quoi que ce soit à son genou», a expliqué le physiothérapeute des Nordiques, Jacques Lavergne.

Selon ce dernier, il est aléatoire de prévoir une date de retour au jeu

pour le jeune défenseur des Nordiques. «Tout ce qu'on sait à ce sujet, c'est que seul le temps va arranger les choses. Ce pourrait prendre deux semaines comme un mois ou six semaines. Nous évaluerons son cas régulièrement», a-t-il expliqué.

Michel Bergeron a invité les trois gardiens de l'équipe, Mylnikov, Fiset et Tugnutt, à effectuer le voyage. Cependant, Steven Finn, Greg Adams et Lucien DeBlois (blessé) n'ont pas accompagné l'équipe.

Selon Bergeron, les

Nordiques ne sont pas du tout dans la course pour obtenir les services de Jimmy Carson, des Oilers d'Edmonton. «Nous n'en avons même pas discuté. Nous allons plutôt attendre ce qui va se produire», a-t-il mentionné.

Par ailleurs, le Tigre s'est montré très élogieux à l'endroit du défenseur Sylvain Côté, des Whalers, qui a disputé un match colossal, lundi, contre le Canadien à Montréal.

«Sylvain est devenu leur meilleur arrière. Il ne faut pas oublier qu'il est passé par Binghampton, le club-école des Whalers, avant de

se faire justice. C'est le problème ici à Québec. Aussitôt qu'on envoie quelqu'un dans les mineures, on en fait une grosse histoire. Sylvain Côté montre qu'un séjour dans les mineures ne peut qu'être bénéfique. Sylvain a trimé dur pendant trois ans mais regardez ce qu'il est devenu aujourd'hui», a plaidé Bergeron.

Concernant les dernières rumeurs de rétrogradation à Halifax, Bergeron a d'ailleurs cru bon de rencontrer, hier, les Finlandais Iiro Jarvi et Jari Gronstrand. «Je les ai rassurés parce qu'ils me paraissaient songeurs», a dit le Tigre.

Burns se montre toutefois discret

# Jocelyn Lemieux gagne ses galons

MONTREAL (PC) - Jocelyn Lemieux se rapproche de plus en plus d'un poste permanent à Montréal.

Auteur de trois buts à ses

## Au filet

### Invitation

MONTREAL (PC) — Le Canadien a procédé hier à la traditionnelle initiation de ses recrues.

Sylvain Lefebvre, Jyrki Lumme, Donald Dufresne, Stephan Lebeau et Tom Chorske ont eu leurs cheveux triturés et colorés et subi quelques autres sévices qui laisseront des marques moins longtemps.

Pour quelque temps, Lumme, pour un, devrait avoir l'air d'un Indien finlandais...

Mais c'est moins pire que ce qui est arrivé à des joueurs de son pays, où la même tradition est respectée. «Les Finlandais imitent tout ce qui se fait au Canada», déplore le Suédois Mats Naslund, peu friand de cette tradition, absente dans son pays.

Lumme a en effet raconté qu'en Finlande, des recrues étaient forcées de boire du sang d'animal vendu à l'épicerie et servant normalement à la cuisson des aliments ou encore à faire des crêpes.

A son air dégoûté, ça ne semble pas très appétissant.

Il se rappelle aussi du Canadien Jordy Douglas, qui a été initié au sein de son équipe de Ilves.

Les joueurs du Canadien avaient ensuite un souper d'équipe, profitant du premier congé de deux jours sans match depuis le début de la saison.

### Desjardins à Sherbrooke

Martin Desjardins n'a pas été initié, mais il aurait certes préféré vivre cette cérémonie d'intégration au Canadien que d'être retourné à Sherbrooke comme ce fut le cas.

Il a dû lever les pattes au retour de Guy Carbonneau, qui affrontera les Blackhawks à Chicago demain.

Avec le Canadien, il n'a été ni mauvais, ni impressionnant, amassant deux passes en huit matches dans un rôle défensif.

Mark Pederson a aussi évité l'initiation, puisqu'il est considéré de passage à Montréal.

Il a connu quelques brefs bons moments au cours du dernier match, mais il pourrait avoir la chance de compléter un trio en compagnie de Carbonneau et Russ Courtnall à Chicago.

### Le retour de Carbo

Pat Burns a laissé entendre qu'il faudrait y aller doucement avec Guy Carbonneau, qui en sera à son troisième match de la saison seulement,

mais il ne faudra pas être surpris si celui-ci est utilisé régulièrement, notamment contre Denis Savard, et en désavantage numérique.

L'entraîneur a mentionné que Ryan Walter allait continuer d'évoluer au centre, très probablement entre Jocelyn Lemieux et Mike Keane, et qu'il allait pouvoir s'occuper de Savard.

### Smith pourrait s'entraîner

Bobby Smith attendait de voir la réaction à son claquage survenu à Buffalo vendredi dernier.

Si tout va bien, il espère s'entraîner avec ses coéquipiers aujourd'hui et effectuer un retour au jeu au Forum, samedi contre les Penguins de Pittsburgh ou dimanche face aux Oilers d'Edmonton.

Brian Skrudland, blessé à la cheville lui aussi contre Buffalo, mais dès le deuxième match de la saison, aurait également quelques chances de jouer en fin de semaine.

### Savard ne nie pas

Mis au courant des déclarations d'Eddie Johnston, le directeur-gérant des Whalers de Hartford, à l'effet que celui-ci s'accordait 50 pour cent des chances de mettre la main sur Jimmy Carson mais que Savard lui-même faisait tout en son possible pour le devancer, le directeur-gérant du Canadien s'est contenté de sourire.

Mais il n'a rien nié.

moins que Stéphane Richer et Shayne Corson. Il a réussi cet-'exploit' en évoluant sur un troisième ou quatrième trio à caractère défensif.

Mais ce qui plaît le plus à son entraîneur Pat Burns, qui prend ses buts comme des 'bonis', c'est qu'il est agressif et frappe tout ce qui bouge.



Guy Robillard

Mais comme s'il craignait de se retrouver devant un cas problème comme l'a été son frère Claude, l'entraîneur du Canadien hésite à encenser le jeu de Lemieux et, encore plus, à confirmer qu'il est à Montréal pour rester.

Et Lemieux lui-même affirme ne rien prendre pour acquis.

### Près du but

«Mais chose certaine, je me sens bien, avoue-t-il. Je sens que je m'approche du but que je me suis fixé il y a trois ans et qui n'est pas seulement de jouer dans la Ligue nationale, mais d'y jouer régulièrement».

Il est bien conscient qu'il n'était pas parmi les favoris au camp d'entraînement et il reconnaît que «c'est toujours dur d'entendre parler de tout le monde sauf de toi. Mais c'est peut-être mieux ainsi avec le Canadien», ajoute-t-il.

«Trois buts, est-ce beaucoup ? dit-il encore. Je ne m'arrête pas à ça; je ne veux pas commencer à m'analyser».

A sa première saison à Saint-Louis, à 19 et 20 ans, il avait réussi 10 buts en 53 matches à temps partiel, mais un seul l'année suivante lorsqu'il s'était cassé une

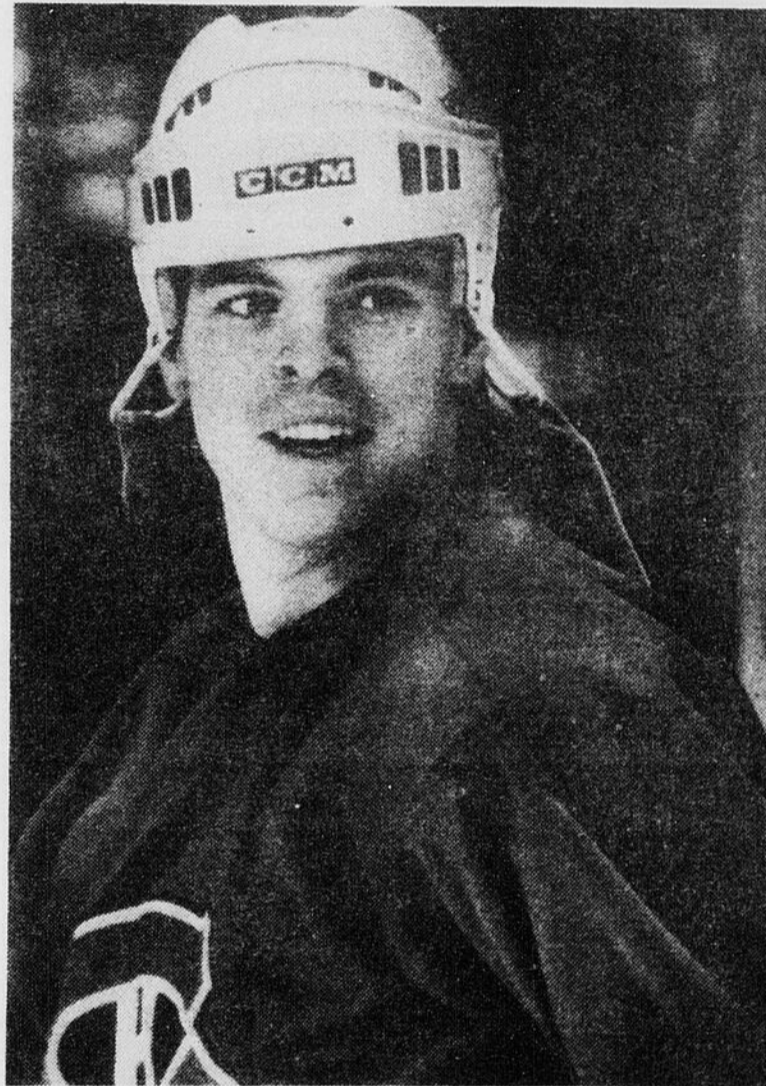
jambe. Il a ensuite évolué dans la Ligue américaine, à l'exception du premier match de la saison 1988-89 à Montréal, et il lui a fallu attendre à cette année pour marquer son 12e but en carrière.

Lemieux est passé de zéro à héros lors du dernier match contre les Whalers de Hartford. Avant de marquer le but qui donnait l'avance au Canadien, il a en effet bousillé une échappée à deux contre zéro.

«J'ai entendu des gens crier que je n'étais plus à Sherbrooke ici. Ça fait mal», a-t-il révélé.

En début de saison, Lemieux travaillait aussi fort mais il ne touchait presque jamais à la rondelle et parvenait rarement à compléter le moindre jeu.

«Au début, explique-t-il, en tant que recrue, on ne veut pas en faire trop. Il faut prendre confiance».



RUSS COURTNALL... n'a que deux buts à sa fiche, les deux réussis lors du match contre les Bruins au Forum. Il n'y comprend rien. (Photothèque Le Quotidien)

## En panne offensive

# Courtnall n'y comprend rien

MONTREAL (PC) — Russ Courtnall possède un des plus durs lancers frappés de la Ligue nationale.

Et il a obtenu pas moins de 41 tirs au but depuis le début de la saison, le deuxième plus fort total dans la Ligue nationale, derrière Brett Hull, des Blues de St. Louis (43), et devant Stéphane Richer et son frère Geoff.

Résultat?

Il n'a que deux buts à sa fiche, réussi lors du même match contre les Bruins de Boston au Forum.

«Je n'y comprends rien, avoue-t-il. Peut-être que je lance trop vite, je ne sais pas».

Très rapide, Courtnall ne joue pas mal et il a le don de déranger l'adversaire en provoquant toutes sortes de choses. Mais en dépit de la

force et de la quantité de ses tirs, il ne marque pas.

«C'est vrai, constat-t-il. Et pourtant, je n'ai disputé qu'un mauvais match (à Boston)». Il pourrait donner l'excuse d'avoir dû évoluer sur différents trios, mais il est assez honnête pour reconnaître que son grand nombre de tirs au but confirme qu'il n'en a pas trop souffert.

Non, c'est un mystère.

«Il suffit que je marque un but pour que ça débloque», croit-il.

### Pas le seul

Courtnall n'est évidemment pas le seul en panne offensive et il faut se demander où serait le Canadien sans le trio de Stephan Lebeau, qui a réussi 14 des 32 buts de l'équipe.

Lebeau, en passant, a obtenu au moins un point au cours des huit derniers matches.

Contre les Whalers lundi, le trio que complétait Courtnall en compagnie de Mats Naslund et Brent Gilchrist a été beaucoup plus menaçant. Pourtant, Courtnall s'attend de jouer en compagnie de Mark Pederson et Guy Carbonneau demain à Chicago. Ces trois-là s'entraînaient ensemble hier et Courtnall n'a rien contre l'initiative.

Naslund, qui jouerait alors en compagnie de Gilchrist et probablement Tom Chorske, un autre attaquant en léthargie, croit lui aussi qu'il lui faut marquer un but pour briser la guigne.

«Si je peux réussir un but accordé par l'arbitre pour faire changement, dit-il. On m'en a

refusé deux au cours des trois derniers matches».

Il y a aussi le défenseur Chris Chelios, qui n'a amassé que trois passes depuis le début de la saison et est toujours en quête d'un premier but.

«Ça ne me préoccupe pas du tout, affirme-t-il. Sylvain (Lefebvre) et moi affrontons toujours le meilleur trio de l'autre équipe et ce rôle défensif me convient très bien».

Le vétéran capitaine prend moins de risque depuis le départ de Rick Green et Larry Robinson et il a déjà expliqué ne pas vouloir laisser une recrue comme Lefebvre, aussi bon soit-il, seul à l'arrière.

N'empêche qu'il n'a pas encore produit sur l'inefficace jeu de puissance du Canadien, baptisé «jeu de nuisance».

# Les chiffres

## Hockey

### LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT						
Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
<b>Section Adams</b>						
Montréal	11	6	5	0	32	29 12
Buffalo	10	5	3	1	31	24 11
Boston	9	4	4	1	27	29 9
Québec	8	3	4	1	37	34 7
Hartford	10	3	6	1	31	38 7
<b>Section Patrick</b>						
NY Rangers	9	7	1	1	40	27 15
New Jersey	9	5	3	1	35	30 11
NY Islanders	9	3	4	2	35	35 8
Washington	9	3	4	2	33	37 8
Pittsburgh	8	3	4	1	29	33 7
Philadelphie	9	2	6	1	27	33 5
<b>Conférence Clarence-Campbell</b>						
<b>Section Norris</b>						
Chicago	11	6	4	1	44	40 13
Minnesota	8	5	2	1	31	27 11
Detroit	10	4	5	1	35	43 9
St. Louis	8	3	5	0	32	24 6
Toronto	9	3	6	0	39	49 6
<b>Section Smythe</b>						
Calgary	10	5	2	3	48	38 13
Los Angeles	9	5	4	0	41	38 10
Vancouver	10	5	5	0	36	38 10
Edmonton	9	3	4	2	33	32 8
Winnipeg	8	3	5	0	25	33 6

**Mardi, 24 octobre**  
 St. Louis 1 Philadelphie 6  
 Chicago 5 Detroit 3  
 Edmonton 3 NY Islanders 3

**Mercredi, 25 octobre**  
 Québec à Hartford, 19h35  
 Edmonton à NY Rangers, 19h35  
 Toronto à Pittsburgh, 19h35  
 Washington à Winnipeg, 20h35  
 Buffalo au Minnesota, 20h35  
 Calgary à Los Angeles, 22h35

**Jeudi, 26 octobre**  
 Québec à Boston, 19h35  
 Pittsburgh à Detroit, 19h35  
 Hartford au New Jersey, 19h45  
 Montréal à Chicago, 20h35  
 Minnesota à St. Louis, 20h35

### LES MARQUEURS

B.	P.	Pts
Yzerman, Det	7	11 18
Gretzky, LA	6	12 18
Stastny, Qué	6	12 18
Makarow, Cal	2	16 18
Nieuwendyk, Cal	7	10 17
Reinhart, Vcr	5	11 16
Messier, Edm	7	9 16
T.Murray, Chi	8	7 15
Kurri, Edm	6	8 14
Lemieux, Pgh	4	10 14
Turgeon, Buf	4	10 14
MacInnis, Cal	3	11 14
Bourque, Bos	1	13 14
Nicholls, LA	7	6 13
Francis, Hart	6	7 13
Verbeek, Hart	6	7 13
Gartner, Min	5	8 13
Wilson, Chi	5	8 13
Savard, Chi	4	9 13

### CLASSEMENT GENERAL

Mj.	Pts
1. NY Rangers	9 15
2. Calgary	10 13
7. Chicago	11 13
3. Montréal	11 12
4. Minnesota	8 11
5. Buffalo	9 11
6. New Jersey	9 10
8. Los Angeles	9 10
9. Vancouver	10 10
10. Boston	9 9
11. Detroit	10 9
12. Washington	9 8
13. Edmonton	9 8

## Football

### LIGUE CANADIENNE

Section Est						
Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
x-Hamilton	16	10	6	0	438	475 20
x-Winnipeg	16	7	9	0	384	420 14
x-Toronto	16	7	9	0	328	347 14
Ottawa	16	2	14	0	384	606 4
Section Ouest						
y-Edmonton	16	14	2	0	570	266 24
x-Calgary	16	10	6	0	455	386 20
Sask	16	8	8	0	496	499 16
C.-B.	16	6	10	0	456	511 12
Conférence nationale						
Section Est						
NY Giants	6	1	0	175	109	.857
Phila	5	2	0	162	140	.714
Washington	4	3	0	186	166	.571
Phoenix	3	4	0	137	163	.429
Dallas	0	7	0	96	213	.000
Section Centrale						
Minnesota	5	2	0	146	113	.714
Chicago	4	3	0	199	163	.571
Green Bay	3	4	0	182	181	.429
Tampa Bay	3	4	0	148	152	.429
Detroit	1	6	0	98	170	.143
Section Ouest						
San Fran	6	1	0	192	135	.857
LA Rams	5	2	0	183	165	.714
N.-O.	3	4	0	175	130	.429
Atlanta	2	5	0	128	163	.286
Lundi, 23 octobre						
Chicago 7 Cleveland 27						
Dimanche, 29 octobre						
Atlanta à N.-O., 13h						
Detroit vs. Green Bay à Milwaukee, 13h						
Houston à Cleveland, 13h						
Kansas City à Pittsburgh, 13h						
Los Angeles Rams à Chicago, 13h						
Miami à Buffalo, 13h						
N.-A., à Indianapolis, 13h						
Phoenix à Dallas, 13h						
Tampa Bay à Cincinnati, 13h						
San Francisco à New York Jets, 16h						
Washington à Los Angeles Raiders, 16h						
Philadelphie à Denver, 16h						
San Diego à Seattle, 16h						
Lundi, 30 octobre						
Minnesota à New York Giants, 21h						

### LIGUE NATIONALE

Conférence américaine						
Section Est						
G.P.	N.Pp.	Pc.	Moy.			
Buffalo	5	2	0	190	163	.714
Indianapolis	4	3	0	134	120	.571
Miami	4	3	0	144	159	.571
N.-A.	2	5	0	108	169	.286
NY Jets	1	6	0	122	192	.143
Section Centrale						
Cincinnati	4	3	0	148	117	.571
Cleveland	4	3	0	163	95	.571
Houston	4	3	0	194	170	.571
Pittsburgh	3	4	0	93	169	.429

15. NY Islanders	9	8
14. Québec	8	7
16. Pittsburgh	8	7
17. Hartford	10	7
18. St. Louis	8	6
19. Winnipeg	8	6
20. Toronto	9	6
21. Philadelphie	9	5

### LIGUE AMERICAINE

CLASSEMENT						
Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Section Nord						
Sherbrooke	8	4	3	1	30	39 9
Halifax	8	4	4	0	31	25 8
Cap-Breton	9	4	5	0	30	33 8
Maine	7	3	2	2	28	22 8
Springfield	7	3	3	1	31	28 7
Moncton	7	2	5	0	20	24 4
New Haven	8	1	7	0	20	40 2
Section Sud						
Adirondack	11	7	4	0	53	40 14
Rochester	7	5	2	0	34	30 10
Newmarket	7	5	2	0	25	26 10
Hershey	8	5	3	0	42	29 10
Utica	8	5	3	0	39	33 10
Baltimore	5	3	2	0	23	22 6
Binghamton	8	1	7	0	13	38 2
Mardi, 24 octobre						
Halifax 2 Cap-Breton 5						
Adirondack 3 Newmarket 4 (prol.)						
Mercredi, 25 octobre						
Springfield à Maine 5						
Jeudi, 26 octobre						
Hershey à Halifax 5						
Vendredi, 27 octobre						
Hershey à Cap-Breton 5						
Rochester à Newmarket 5						
Springfield à Sherbrooke 5						
New Haven à Adirondack 5						
Moncton à Binghamton 5						
Baltimore à Utica 5						

### JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT						
Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Trois-Rivières	14	12	2	0	89	50 24
Victoriaville	13	9	3	1	59	43 19
Chicoutimi	14	9	5	0	71	62 18
Shawinigan	14	7	6	1	64	50 15
Longueuil	14	7	6	1	58	58 14
Laval	14	6	7	1	61	59 13
St-Hyacinthe	14	6	7	1	60	69 13
St-Jean	12	5	6	1	55	49 11
Hull	12	5	6	1	47	58 11
Granby	13	5	8	0	50	66 10
Drummondville	14	0	14	0	37	87 0
Mardi, 24 octobre						
Shawinigan 1 St-Hyacinthe 5						
Drummondville 4 Hull 5						
Chicoutimi 1 Trois-Rivières 6						
Mercredi, 25 octobre						
St-Jean à Victoriaville, 19h30						
Vendredi, 27 octobre						
Shawinigan à Chicoutimi, 20h00						
Victoriaville à Drummondville, 20h00						
Laval à Granby, 20h00						
Hull à Longueuil, 20h00						
St-Hyacinthe à St-Jean, 20h00						

### LES MARQUEURS

B.	P.	Pts
St-Amour Martin, TR.	13	22 35
Perreault Yanic, TR.	17	16 33
Lebeau Patrick, StJ.	13	20 33
Alston Jan, StJ.	17	15 32
Cadieux Steve, Sha.	13	16 29
Boudreau Carl, Chi.	9	20 29
Bélanger François, Chi.	15	13 28
Larouche Steve, TR.	13	15 28
Fleury Sylvain, CF.	11	15 26
Sévigny Pierre, StH.	12	13 25
Bartolone Chris, TR.	4	21 25

Gauthier Daniel, Vic.	11	13	24
Pietroniro Marco, TR.	9	15	24
Willett Paul, CF.	11	12	23
Tardif Alain, Vic.	8	15	23
Meloche Eric, Chi.	8	15	23
Maurice Daniel, Chi.	8	14	22
Poulin Charles, StH.	8	14	22
Brisebois Patrice, Lav.	5	17	22
Brulé Eric, Chi.	4	18	22

### MIDGET «AAA»

CLASSEMENT						
Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Régents LLL	15	12	3	0	98	73 24
Cantons de l'Est	14	10	4	0	75	74 20
Richelieu	15	9	5	1	94	65 19
St-Foy	14	8	6	0	88	85 16
Mtl-Bourassa	13	5	7	1	64	73 11
Sag. Lac St-Jean	15	5	9	1	68	91 11
Outaouais	15	4	11	0	56	65 8
Lac St-Louis	13	2	10	1	66	79 5
Mercredi, 25 octobre						
St-Foy à Régents LLL, 19h30						
Vendredi, 27 octobre						
Lac St-Louis à Cantons de l'Est, 20h						
Mtl-Bourassa à Outaouais, 20h						
Samedi, 28 octobre						
Régents LLL à Sag. Lac St-Jean, 14h						
Richelieu à St-Foy, 14h						
Dimanche, 29 octobre						
Richelieu à Sag. Lac St-Jean, 14h						
Régents LLL à St-Foy, 14h						
Outaouais à Lac St-Louis, 14h						
Cantons de l'Est à Mtl-Bourassa, 19h						

### LES MARQUEURS

B.	P.	Pts
Corbet, Ric	14	24 38
Ducharme, LLL	13	24 37
Hébert, LLL	9	25 34
Bazin, Ric	13	18 31
St-Amour, LLL	10	20 30
Laiberté, Ric	13	16 29
Simoes, Sag	12	17 29
Beauchamp, Out	11	16 27
Bouchard, Sag	14	12 26
Boucher, StF	9	17 26
Aubé, LLL	12	13 25
St-Jacques, LLL	11	14 25
Harvey, Out	9	13 22
Lachaine, LLL	8	14 22
Wiseman, StF	10	11 21

### LIGUE DES APPALACHES

CLASSEMENT						
Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Lévis-Lauzon	5	5	0	0	39	19 10
Chicoutimi	6	5	1	0	43	27 10
Alma	5	3	2	0	37	34 6
Rivière-du-Loup	6	3	3	0	40	37 6
St-Georges	5	2	3	0	28	28 4
Rimouski	6	1	5	0	33	48 3
La Pocatière	5	0	5	0	12	39 0
Vendredi, 27 octobre						
Rimouski à La Pocatière, 20h30						
Rivière-du-Loup à Lévis-Lauzon, 20h30						
Alma à St-Georges, 20h30						
Samedi, 28 octobre						
Alma à La Pocatière, 14h						
Dimanche, 29 octobre						
Lévis-Lauzon à Chicoutimi, 14h						

### JUNIOR REGIONAL

CLASSEMENT						
Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Dolbeau	5	4	0	1	29	18 9
La Baie	4	3	1	0	32	16 6
Métabetchouan	6	1	4	1	24	44 3
Jonquière	5	1	4	0	14	21 2

### LES MARQUEURS

B.	P.	Pts
Tony Dumais (Mét)	7	8 15
Michael Cloutier (Mét)	9	5 14
Richard Boivin (Nat)	8	5 13
Dave Pépin (Nat)	2	10 12
Dave Larkin (Dol)	7	4 11

**Vendredi 27 octobre**  
 La Baie à Dolbeau, 21h00  
 Jonquière à Métabetchouan, 21h00

**Dimanche 29 octobre**  
 La Baie

## Les marqueurs



	B.	P.	Pts.	Pén
44. Stéphane Richer	4	8	12	4
47. Stephan Lebeau	6	4	10	0
27. Shayne Corson	4	4	8	21
25. Petr Svoboda	2	5	7	25
31. Tom Chorske	3	1	4	2
6. Russ Courtnall	2	2	4	4
11. Ryan Walter	1	3	4	19
12. Mike Keane	0	4	4	6
45. Jocelyn Lemieux	3	0	3	4
15. Bobby Smith	2	1	3	6
26. Mats Naslund	1	2	3	0
21. Guy Carbonneau	1	2	3	2
41. Brent Gilchrist	1	2	3	4
3. Sylvain Lefebvre	0	3	3	6
24. Chris Chelios	0	3	3	38
39. Brian Skrudland	2	0	2	0
17. Craig Ludwig	0	2	2	6
35. Mike McPhee	0	1	1	2
20. Jyrki Lumme	0	1	1	6
28. Eric Desjardins	0	1	1	19
36. Martin Desjardins	0	1	1	0
32. Claude Lemieux	0	0	0	4
48. J.-J. Daigneault	0	0	0	2
1. Brian Hayward	0	0	0	0
8. Steven Martinson	0	0	0	0
33. Patrick Roy	0	0	0	0
34. Donald Dufresne	0	0	0	0

G. P.	N.	Min.	Ba.	Bl.	Moy.		
1. Brian Hayward	2	2	0	243	12	0	2.96
33. Patrick Roy	4	3	0	424	17	0	2.41



	B.	P.	Pts.	Pén
26. Peter Stastny	6	12	18	2
19. Joe Sakic	5	6	11	0
10. Guy Lafleur	5	5	10	0
16. Michel Goulet	3	7	10	9
9. Marc Fortier	1	6	7	4
22. Jeff Brown	3	3	6	2
11. Iiro Jarvi	1	4	5	0
20. Claude Loiselle	1	4	5	2
33. Daniel Doré	2	2	4	14
44. Mario Marois	2	2	4	12
21. Michel Petit	2	2	4	26
17. Greg Adams	1	3	4	17
2. Joe Cirella	1	2	3	10
15. Darin Kimble	1	1	2	2
25. Jeff Jackson	1	1	2	4
18. Mike Hough	0	2	2	4
12. Ken McRae	1	0	1	8
46. Curtis Leschyshyn	1	0	1	7
24. Robert Picard	0	1	1	8
29. Steven Finn	0	1	1	10
6. Stéphane Guérard	0	0	0	5
32. Lucien DeBlois	0	0	0	7
1. Ron Tugnutt	0	0	0	0
4. Greg Smyth	0	0	0	0
5. Jari Gronstrand	0	0	0	0
23. Paul Gillis	0	0	0	0
27. David Latta	0	0	0	0
30. Mario Brunetta	0	0	0	0
31. Stéphane Fiset	0	0	0	0
34. Sergei Mylnikov	0	0	0	0
43. Bryan Fogarty	0	0	0	0
48. Max Middendorf	0	0	0	0
55. Kevin Kaminski	0	0	0	0

G. P.	N.	Min.	Ba.	Bl.	Moy.		
1. Ron Tugnutt	3	1	0	260	13	0	3.00
30. Mario Brunetta	0	0	0	0	0	0	0.00
31. Stéphane Fiset	0	3	1	222	20	0	5.41
34. Sergei Mylnikov	0	0	0	0	0	0	0.00



	PJ	B	A	PTS
7- Stéfán Simoes	15	12	19	31
16- Robin Bouchard	15	15	12	27
9- Guy Provencher	15	11	11	22
25- Robin Boulianne	15	7	10	17
23- Luc Tremblay	14	5	8	13
27- Dave Belliveau	14	4	9	13
19- J-Daniel Bédard	13	4	6	10
12- Pierre Deschênes	15	0	10	10
17- Patrice Tremblay	14	4	4	8
18- Pascal Bergeron	15	1	6	7
20- Jean-Martin Morin	15	2	2	4
15- Patrice Boily	14	2	1	3
10- Raymond Delarosbil	15	1	2	3
14- Steeve Larouche	12	0	3	3
11- Pascal Gagnon	11	0	1	1
24- Pascal Trépanier	13	0	1	1
2- Stéphane Girard	2	0	0	0
22- Simon Bouchard	6	0	0	0



	PJ	B	A	PTS
25. Carl Boudreau	14	9	20	29
27. François Bélanger	14	15	13	28
96. Eric Meloche	13	8	15	23
77. Daniel Maurice	13	8	14	22
7. Eric Brulé	14	4	18	22
31. Martin Gagné	14	2	7	9
6. Paul Brousseau	12	1	8	9
12. Mika Soimakallio	13	6	2	8
20. Hugues Mongeon	13	5	2	7
22. Eric Rochette	12	1	5	6
28. Yannick Dupré	5	1	2	3
67. Jean Imbeau	11	1	2	3
11. Guy Lehoux	14	0	3	3
23. Dany Ducloux	3	1	1	2
10. Patrick Bisailion	5	1	1	2
9. Rino Cormier	9	1	1	2
5. Guy Lefebvre	12	1	1	2
18. Allen Kerr	12	0	2	2
3. Marc Boudreau	8	1	0	1
44. Maxime Gagné	14	0	1	1
19. Martin Beaupré	12	0	1	1
Richard Boivin	2	0	0	0

## Chez les Mets

# Deux instructeurs congédiés

NEW YORK (AP) — Les Mets de New York ont annoncé hier qu'ils n'ont pas offert un nouveau contrat aux instructeurs Bill Robinson et Sam Perlozzo en vue de la prochaine saison mais que trois autres instructeurs seront de retour en 1990.

L'instructeur dans l'abri Bud Harrelson, l'instructeur des lanceurs Mel Stottlemyre et l'instructeur dans l'enclos des releveurs Greg Pavlick recevront de nouveaux contrats, a indiqué l'équipe.

Robinson, un ancien voltigeur des ligues majeures, était également instructeur au premier but. Perlozzo a agi comme gérant dans l'organisation des Mets de 1981 à 1986 avant de devenir l'in-

structeur des Mets au troisième but.

## Buskas passe à Vancouver

VANCOUVER (PC) — Les Canucks de Vancouver ont fait hier l'acquisition du défenseur Rod Buskas des Penguins de Pittsburgh en retour d'un choix au repêchage de 1990.

«Il est un solide joueur qui a démontré des qualités de meneur dans le passé», a déclaré le directeur général des Canucks, Pat Quinn.

L'athlète de 28 ans, originaire de Wetaskiwin, Alberta, rejoindra les Canucks à temps pour les deux matchs que l'équipe doit livrer ce week-end aux Flames de Cal-

gary. Les Penguins recevront un choix de sixième ronde pour Buskas. Mais ce choix pourrait en être un de cinquième ronde si les Canucks terminent au troisième rang ou mieux dans la division Smythe.

Buskas, qui fait six pieds un pouce pour 206 livres, a récolté 16 buts et 48 passes en 425 parties à Pittsburgh. La saison dernière, il a amassé un but et cinq aides ainsi que 106 minutes de pénalités en 52 parties.

## Joueurs de la semaine

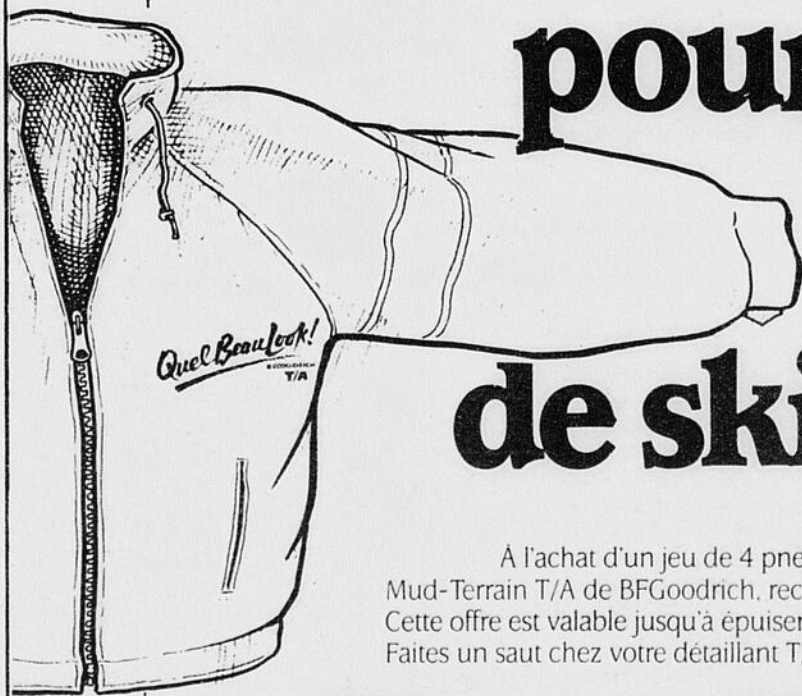
NEW YORK (AP) — Le demi à l'attaque Dalton Hil-

liard des Saints de la Nouvelle-Orléans et le quart-arrière John Elway des Broncos de Denver ont été désignés les joueurs offensifs de la semaine dans la Ligue nationale de football, tandis que le secondeur Mike Merriweather des Vikings du Minnesota et le demi de sûreté Keith Taylor des Colts de Baltimore ont mérité le même honneur en défensive.

Hilliard a inscrit trois touchés dans la victoire de 40-21 des Saints sur Los Angeles, tandis que Merriweather a recouvré un des deux échappés qu'il a provoqués, en plus de réaliser une interception et deux sacs du quart dans un gain de 20-7 des Vikings sur Detroit.

PNEUS BFGoodrich

# Faites un saut... pour obtenir ce gilet de ski gratuit!



À l'achat d'un jeu de 4 pneus pour camions légers Trail T/A, Tout-Terrain T/A, Mud-Terrain T/A de BFGoodrich, recevez en cadeau ce gilet de ski d'une valeur de 95 \$.

Cette offre est valable jusqu'à épuisement des stocks. Faites un saut chez votre détaillant T/A le plus proche et... bon ski.



## LES PNEUS R. GUAY LTÉE

2560, Dubose Jonquière

Tél.: 548-8253

1-800-463-9136

Lundi - vendredi, 8h00 - 12h00 - 13h00 - 17h00  
Samedi, 9h00 - 12h00



# Que! Beau Look!

BFGOODRICH  
T/A

# /// Le Bleu bionique //////////////////////////////////////

La course à Jimmy Carson

## Pourquoi pas Bourque à Edmonton?

Quand j'ai appris, de la bouche d'un agent de joueurs, que les Bruins s'apprétaient à échanger Raymond Bourque aux Oilers d'Edmonton, pour Jimmy Carson, j'ai failli avaler mon "partiel".

Pas seulement parce que



Mario Tremblay

Agence Edimédia

Raymond Bourque est le cœur de l'équipe bostonnaise, mais surtout parce que le gérant général de l'équipe, Harry Sinden, a toujours dit que Bourque est un intouchable. Encore vendredi dernier, il me disait que les Bruins n'étaient pas intéressés par Jimmy Carson.

Mais analysons cette transaction possible de plus près. Raymond Bourque est encore, il est vrai, le meilleur joueur des Bruins, actuellement. Cependant, Boston ne gagne pas avec Bourque. Le vétéran défenseur a 28 ans; il a certainement encore quelques bonnes années devant lui et, pour les Bruins, il est la meilleure monnaie d'échange pour rebâtir l'équipe.

En somme, les Bruins voudraient commencer l'année 1990 avec Jimmy Carson (21 ans), Craig Janney (23 ans) et Cam Neely (23 ans). En retour de Bourque, outre Carson, ils obtiendraient des Oilers un autre joueur de calibre de la Ligue nationale.

D'autre part, les Bruins ne seraient pas trop démunis à la ligne bleue. Les dirigeants prétendent, avec raison, que Glen Wesley remplacera Raymond Bourque d'ici à deux ans.

Vu sous cet angle, on comprend mieux pourquoi les Bruins accepteraient de se départir de leur joueur vedette. L'équipe ne va nulle part, présentement. Les Bruins manquent de "punch" à l'attaque et Jimmy pourrait certes leur apporter cet

élément.

### Sinden endort tout le monde

En disant à tout le monde, la semaine dernière, que les Bruins n'étaient pas intéressés à Carson, Harry Sinden a repris une vieille stratégie des entraîneurs et des gérants.

Il veut endormir les autres équipes pour ne pas faire trop monter la valeur du joueur. J'ai tombé dans le panneau comme tout le monde.

D'un autre côté, il ne faut pas



Mike Liut

### En bref

#### Ferraro sur la corde raide

Ray Ferraro, avant d'évoluer contre le Canadien, lundi, avait raté deux matches de son équipe parce qu'il n'était pas content de l'allure des négociations avec les Whalers. Il aurait aimé obtenir autant que Kevin Dineen qui vient de signer un lucratif contrat avec Hartford. Depuis ce temps, on dit, à Hartford, que Ferraro est sur la corde raide.

#### Bruce McNall offre \$3 millions

Pour rapatrier Jimmy Carson, qu'il considère comme son fils, le propriétaire des Kings,

mettre le Canadien en dehors de la course. Ace Bailey, un éclairer des Oilers, est à Montréal depuis quatre matches. Le père de Jimmy Carson nous a confirmé, cette semaine, que son fils accepterait de jouer à Montréal.

Il connaît bien la ville pour avoir évolué, durant son stage chez les juniors, avec le Canadien de Verdun.

Je suis convaincu que les dirigeants du Canadien ont fait une offre intéressante aux Oilers sans quoi les gens d'Edmonton n'auraient pas délégué un éclairer pour se promener entre Montréal et Sherbrooke.

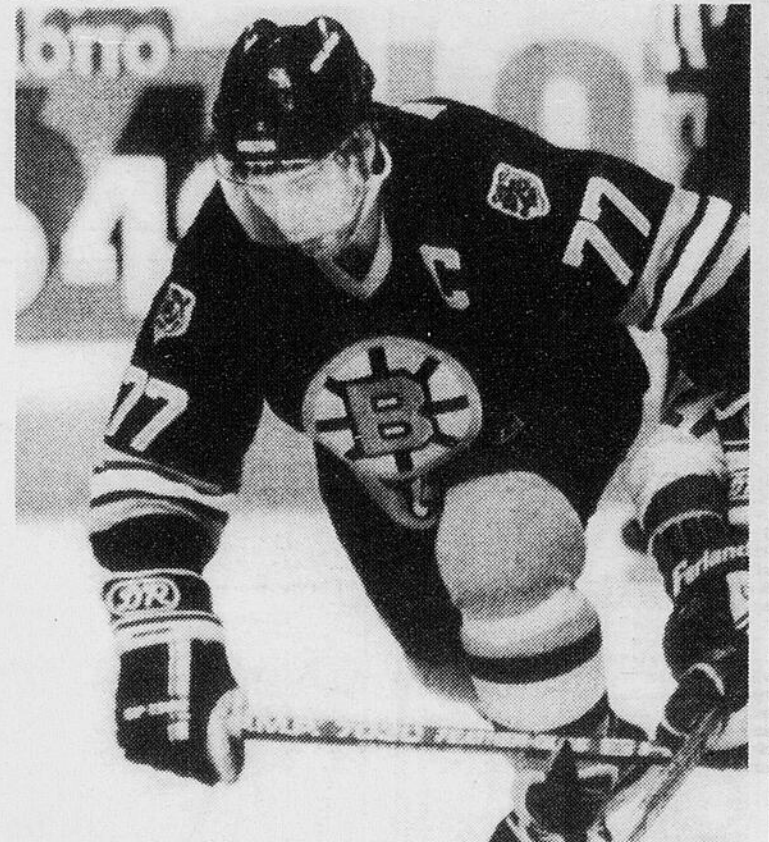
J'ai l'impression qu'il y a actuellement certains joueurs qui déçoivent chez le Canadien. En l'absence des vétérans, quelques jeunes ont eu la chance de montrer ce qu'ils valaient, mais n'ont pas saisi l'occasion.

Les Whalers, pour leur part, se sont montrés intéressés aussi par Carson, mais ils n'ont pas grand chose à offrir. Il a été question de Ray Ferraro et Scott Young de même qu'un deuxième choix au repêchage pour l'an prochain, mais les Oilers veulent rien de moins que Ron Francis.

J'ai déjà mentionné dans cette page que les Whalers essayaient

d'échanger Mike Liut. Je demeure convaincu qu'ils se préparent à se défaire de leur vétéran gardien qui commande un salaire de \$600,000 US. Pour le moment, ils le font jouer pour le montrer, pour qu'il prenne de la valeur.

A 35 ans, avec ce salaire, je doute qu'il puisse intéresser beaucoup d'équipes. On ne sait jamais. Il se trouve toujours un poisson quelque part! Les Leafs, par exemple, seraient certes prêts à donner un autre premier choix pour l'obtenir.



RAYMOND BOURQUE...est encore le meilleur joueur des Bruins actuellement. Mais Boston ne gagne toujours pas avec son as défenseur. (Photothèque Le Quotidien)

#### Faible héritage

L'héritage qu'a laissé Emile Francis à son successeur Eddie Johnston n'a rien de bien réjouissant. Johnston s'est vite rendu compte que les Whalers ne possédaient pas beaucoup de relève dans les mineures. Francis a gaspillé plusieurs choix au repêchage durant les années où il a mené la barque chez les Whalers. Johnston est au bord de la panique; il va sûrement se passer des choses de ce côté avant longtemps.

#### Chris Chelios en fait trop

Chris Chelios connaît certaines difficultés à contenir

son caractère. Avec tous les blessés que compte le Canadien, il veut en faire trop. Il prend son rôle de capitaine très au sérieux. Il est encore jeune, ne l'oublions pas.

#### Stastny soulagé

Je suis certain que Peter Stastny doit se sentir soulagé d'avoir franchi le cap des 1,000 points. Je suis bien heureux pour lui. Ça fait longtemps qu'il traîne cette équipe sur son dos, il a bien droit à quelques honneurs individuels.

J'espère que toute l'équipe des Nordiques va bénéficier des succès du grand Slovaque.

# À HARTFORD AVEC LES NORDIQUES



en exclusivité à 19 h 30, dans le feu de l'action

# ON Y SERA

pour tous les abonnés du câble



LE RÉSEAU DES SPORTS

# Sommaires

## LIGUE NATIONALE

### Chicago 5 Detroit 3

#### Première période

1. Chicago, T. Murray 6 (Thomas, Graham) 11:45  
2. Chicago, Thomas 3 (T. Murray, Manson) 18:57  
(an)

**Pénalités** — Wilson Chi 7:20, Brown Chi 14:30, Mokosak Det 17:32.

#### Deuxième période

3. Chicago, T. Murray 7 (Graham) 4:22  
**Pénalités** — Barr Det 2:08, Burr Det 9:02, Konroyd Chi 13:12.

#### Troisième période

4. Detroit, Yzerman 7 (Kocur, Burr) 1:02  
5. Detroit, Salming 1 (Yzerman, Klima) 2:38 an  
6. Chicago, T. Murray 8 (Thomas, Graham) 4:57 an  
7. Detroit, McKegney 2 (Federko) 6:57  
8. Chicago, Gilbert 3 (McGill, Larmer) 12:22  
**Pénalités** — Brown Chi 1:26, Houde Det 4:24.  
**Tirs au but par :**

Chicago 12 9 9—30  
Detroit 8 11 10—29

**Gardiens** — Chicago: Chevrier (G, 3-3-0); Detroit: Cheveldae (P, 1-3-0).

**Avantages numériques (buts-occasions)** — Chicago: 2-4; Detroit: 1-4.

**Arbitre** — Bill McCreary. **Juges de lignes** — Bob Hodges, Dan McCourt.

**Assistance** — 19,250.

### Philadelphie 6 St-Louis 1

#### Première période

1. Philadelphie, Kerr 2 (Eklund, Wells) 9:28 an  
2. Philadelphie, Sinisalo 2 (Craven) 14:29 dn  
**Pénalités** — Chychnun Phi, Ewen STL (majeure) 7:16, Lowry STL 7:43, Tocchet Pha 14:20, Sutter Phi 17:10.

#### Deuxième période

3. Philadelphie, Sinisalo 3 (Howe, Sutter) 9:41  
**Pénalités** — Twist STL (mineure, majeure), Berube Phi (double mineure, majeure) 2:45, Ewen STL, Craven Phi 8:54, P.Cavallini STL 10:50, Smith Phi, Ragan STL 17:57, Sutter Phi 18:56, P.MacLean STL 19:47.

#### Troisième période

4. St. Louis, Zezel 4 5:42  
5. Philadelphie, Craven 2 (Sinisalo, Sutter) 7:07  
6. Philadelphie, Tocchet 6 (Samuelson, Howe) 14:36  
7. Philadelphie, Bullard 5 (Tocchet) 18:36  
**Pénalités** — T.MacLean STL, Bullard Phi 13:43, Brind'Amour STL 19:04.

**Tirs au but par :**

St. Louis 10 9 13—32  
Philadelphie 11 12 12—35

**Avantages numériques (buts-occasions)** — St. Louis: 0-5; Philadelphie: 1-2.

**Gardiens** — St. Louis: Jablonski (P, 0-2-0); Philadelphie: Wregget (G, 2-4-0).

**Assistance** — 17,423.

**Arbitre** — Kerry Fraser; **Juges de lignes** — Pat Dapuzzo, Mark Vines.

### Edmonton 3 NY Islanders 3

#### Première période

1. NY Islanders, Chyzowski 1 (Flatley, Norton) 19:07 an  
**Pénalités** — Norton NYI 2:02, Joseph Edm 6:20, Tikkanen Edm 9:48, Buchberger Edm 14:21, Muni Edm 18:03, Messier Edm 18:50.

#### Deuxième période

2. Edmonton, Kurri 5 (G.Smith, Lamb) 4:50  
3. NY Islanders, LaFontaine 6 (Crossman, Norton) 11:14  
4. NY Islanders, Lauer 1 (Fitzgerald, Nylund) 14:12

**Pénalités** — Nylund NYI 5:20, Lowe Edm Simpson, Edm 10:15, Kerr NYI 10:36, Vukota NYI 15:43, Gelinus Edm 16:46.

#### Troisième période

5. Edmonton, Kurri 6 (Lamb, G.Smith) 7:39  
6. Edmonton, Gelinus 2 (Messier, Kurri), 15:34 an  
**Pénalités** — Lauer NYI 14:43

#### Prolongation

Aucun but.  
**Pénalités** — Aucune.

**Tirs au but par :**

Edmonton 4 10 13 1—28  
NY Islanders 7 12 8 0—27

**Gardiens** — Edmonton: Ranford (3-4-2); NY Islanders: Healy (2-1-2).

**Avantages numériques (buts-occasions)** — Edmonton: 1-5; NY Islanders: 1-7.

**Arbitre** — Ron Hoggarth. **Juges de lignes** — Wayne Bonney, Gord Broseker.

**Assistance** — 10,409.

## JUNIOR MAJEUR

### Chicoutimi 1 Trois-Rivières 6

#### Première période

1. Trois-Rivières, Sébastien Parent (6) (Y. Lemay, M. St-Amour) an 13:54

2. Chicoutimi, Paul Brousseau (1) (F. Bélanger, E. Brulé) an 15:44

**Pénalités** — Racicot TR 4:51, Bertrand TR 7:41, Brulé Chi 12:14, Couturier TR 15:14, Maurice Chi 18:41.

#### Deuxième période

3. Trois-Rivières, Martin St-Amour (13) (S. Larouche, D. Maltais) 2:57  
4. Trois-Rivières, Marco Pietroniro (9) (C. Bertrand, Y. Perreault) 3:31

**Pénalités** — Parent TR 6:32, Bertrand TR 13:17, Dupré Chi 13:17.

#### Troisième période

5. Trois-Rivières, Dominic Maltais (4) (M. St-Amour, S. Larouche) 11:17

6. Trois-Rivières, Dominic Maltais (5) (P. Dufault, S. Larouche) 11:54

7. Trois-Rivières, Sébastien Parent (7) (P. Racicot, G. Bouchard) 18:11

**Pénalités** — Pietroniro TR 5:32.

**Gardiens** — Chicoutimi: Félix Potvin, Patrick Chouinard; Trois-Rivières: Alain Morissette.

**Tirs au but :**

Chicoutimi 11 2 5-18  
Trois-Rivières 11 12 19-42

**Arbitre** — Benoit Lapointe.

**Assistance** — 1446.

### Shawinigan 1 St-Hyacinthe 5

#### Première période

Aucun but.  
**Pénalités** — Hébert Sha 1:11, Labelle StH 9:07, Morissette Sha 9:07, Fortin StH 11:16, Charbonneau Sha 13:27, Leblanc StH 13:27, Lemay StH (majeure) 13:27, Lemay StH (extrême inconduite de match) 13:27, Bergeron Sha 14:42.

#### Deuxième période

1. St-Hyacinthe, Eric Charron (2) (E. Bellerose, C. Poulin) 9:38  
2. St-Hyacinthe, Pierre Sévigny (10) (M. Picard, F. Paquette) an 10:53

**Pénalités** — Labelle StH (majeure) 2:08, Labelle StH (inconduite) 2:08, Morissette Sha (majeure) 2:08, Morissette Sha (inconduite) 2:08, Gagné Sha 6:53, Hamelin Sha 10:23, Leblanc StH 13:17, Allard StH 13:51, Groleau Sha 15:33, Sévigny StH 16:28.

#### Troisième période

3. Shawinigan, Eric Nadeau (9) (S. Groleau, Y. Bergeron) 1:13  
4. St-Hyacinthe, Pierre Sévigny (11) (E. Bellerose, C. Poulin) an 3:31

5. St-Hyacinthe, Pierre Allard (1) (D. Leblanc, R.

Kay) 4:57  
6. St-Hyacinthe, Pierre Sévigny (12) (C. Poulin) 17:28

**Pénalités** — Groleau Sha 1:42, Larivière StH 5:41, Bourdeau Sha 8:48, Sévigny StH 8:48, Hamelin Sha 11:04, Poulin StH 11:04, Sukovic StH 12:12, Gagné Sha 18:15, Brodeur StH 19:19, Sévigny StH (majeure) 19:52, Sévigny StH (extrême inconduite de match) 19:52.

**Gardiens** — Shawinigan: Dominic Roussel; St-Hyacinthe: Martin Brodeur.

**Tirs au but :**

Shawinigan 11 10 7-28  
St-Hyacinthe 6 11 7-24

**Arbitre** — Jean-Claude Caisse.

**Assistance** — 1543.

### Drummondville 4 Hull 5

#### Première période

1. Hull, Karlo Pavich (4) (K. MacDermid) 3:38  
2. Drummondville, Claude Boivin (5) (J. Napolitano, S. Chartrand) 18:06

3. Hull, Todd Sparks (1) (J. Blain, C. Martin) 19:55

**Pénalités** — Plante Dru 7:29, Dupuis Hul 9:19.

#### Deuxième période

4. Drummondville, Steve Chartrand (5) (D. Chassé, C. Boivin) an 8:00

5. Hull, Karlo Pavich (5) (A. Ross, S. Ducharme) 12:30

**Pénalités** — Osborne Hul 7:22, Provost Dru 15:34, Boivin Dru (majeure) 18:12, Boivin Dru (extrême inconduite de match) 18:12, Boivin Hul (majeure) 18:12, Boivin Hul (extrême inconduite de match) 18:12.

#### Troisième période

6. Hull, Guy Dupuis (2) (J. Osborne, K. MacDermid) 7:28

7. Drummondville, Michel Bergeron (3) (P. Landry, D. Thibeault) 10:06

8. Hull, Joel Blain (5) (T. Sparks, K. Pavich) 13:11

9. Drummondville, Steve Chartrand (6) (R. Larché, D. Chasse) 19:32

**Pénalités** — Hohenberger Hul 10:40.  
**Gardiens** — Drummondville: Jocelyn Provost; Hull: Sylvain Marcotte.  
**Tirs au but :**

Drummondville 5 11 10-26  
Hull 17 25 8-50

**Arbitre** — Luc Lachapelle.

**Assistance** — 1779.

# SALON DE L'AUTO

TOUTE VILLE IMPORTANTE SE DOIT D'AVOIR SON  
SALON DE L'AUTO 1990.  
L'ÉVÉNEMENT GRANDIOSE A LIEU CETTE ANNÉE  
À CHICOUTIMI, AU PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC,  
**DU 26 AU 29 OCTOBRE.**

**SUR 45,000 P.C. DE SURFACE ET SOUS VOS YEUX  
ÉBLOUIS VOUS POURREZ ADMIRER  
UNE IMPRESSIONNANTE  
BROCHETTE DES PLUS BELLES AUTOS DES PLUS  
GRANDS MANUFACTURIERS DU MONDE ENTIER:**

**ALFAROMÉO - MERCEDES  
BMW - JAGUAR - MASERATI, etc.,  
AINSI QUE LES PETITES  
ET GROSSÈS VOITURES 1990  
DE MARQUES PLUS COURANTES  
ET PLUS CONNUES.**

**DES MILLIERS DE DOLLARS EN PRIX  
OFFERTS PAR LES CONCESSIONNAIRES  
ET DES BONS D'ACHAT DE  
\$10 - \$20 ET \$50  
EN ESSENCE ULTRAMAR.**

**A VOIR  
ABSOLUMENT!**

**Le Salon de l'Auto  
vous attend,  
typiquement  
différent!**

**HEURES  
D'OUVERTURE**  
Jeudi 26 oct.  
18h00 à 22h00  
Vendredi 27 oct.  
13h00 à 22h00  
Samedi 28 oct.  
10h00 à 22h00  
Dimanche 29 oct.  
10h00 à 17h00



**UNE  
PRÉSENTATION  
DE LA CAISSE  
POPULAIRE  
DES JARDINS  
AVEC SON  
PRÊT AUTO**

**On est plein  
d'énergie**

**Kino-Québec**

Un joueur n'est pas différent d'une autre personne.

# Dave Stewart: «Nous sommes prêts»

OAKLAND, Calif. (AP) - Après le tremblement de terre de mardi dernier, le lanceur Dave Stewart, des Athletics d'Oakland, a passé des heures dans les endroits les plus touchés par le séisme.

Il a également parlé aux sauveteurs devant l'édifice Cypress, qui s'était écroulé.

«J'étais secoué, a-t-il dit. J'ai grandi ici et il est difficile d'accepter ce qui s'est produit.»

Stewart, qui affrontera

Scott Garrelts, des Giants de San Francisco, quand la série se poursuivra vendredi, estime que le congé a aidé les joueurs à s'ajuster.

«Un joueur n'est pas différent d'un autre personne, a dit Stewart. Il fallait du temps pour s'en remettre. Nous sommes prêts maintenant.»

Si le temps pluvieux cesse pour permettre la poursuite de la série vendredi, il y aura eu une attente de 11 jours entre le deuxième et le troisième match.

«Après s'être entraîné aussi longtemps, nous avons hâte de jouer, a dit Stewart. Cela ressemble au camp d'entraînement. Quand le 3 avril arrive, nous sommes prêts.»

Les Athletics ont annoncé hier après l'exercice au bâton sur un terrain détrempe qu'ils se déplaceraient à Phoenix pour tenir des exercices aujourd'hui et jeudi.

«Nous ne serons pas capables d'être à notre mieux vendredi s'il nous est impossible de faire ce qu'il faut faire», a expliqué Tony La Russa.

Entretemps, La Russa et Roger Craig, le gérant des Giants, défendent la décision des autorités du baseball de poursuivre la série.

«Les gens ont parlé, a dit La Russa. Quelque 75 pour cent seulement des détenteurs de billets ont demandé un remboursement pour le troisième match et la plupart l'ont fait parce qu'ils devaient voyager.»

La Russa a noté que plusieurs activités ont eu lieu durant le week-end alors qu'on remettait en question la reprise de la Série mondiale.

«J'ai vu ce qui a été présenté dans la région et à San Francisco durant le week-end, a dit La Russa. Il y a eu des spectacles. Pourquoi était-il approprié de présenter des opéras et d'autres spectacles?»

Les Giants se sont entraînés dans l'après-midi au Candlestick Park.

«Je n'ai pas rencontré une seule personne qui a dit que cette série ne devrait pas être terminée, a dit Craig. Tout reprend dans la région et la série mondiale fait partie du tout.»



DAVE STEWART... estime que les lanceurs auront l'avantage lors de la reprise de la Série mondiale, vendredi.

(Photothèque Le Quotidien)

## Avantage aux lanceurs

Stewart, un gagnant de 20 victoires lors des trois dernières saisons, dit que les lanceurs auront l'avantage vendredi.

«Lors des exercices au bâton, les frappeurs voient des balles rapides qui filent à 70-80 milles à l'heure et ils ne voient pas de bonnes balles frondes.»

«Or ils verront des balles rapides à 90 milles à l'heure.» Bob Welch était le lanceur prévu pour le troisième match au Candlestick Park, suivi de Storm Davis.

Mais La Russa a décidé d'utiliser Stewart et Mike Moore lors des troisième et quatrième matchs.

Pas content, Davis pourrait s'inscrire sur la liste des joueurs autonomes.

«Je n'ai plus rien à dire au sujet de Davis. Tournons la page», a dit La Russa.

«C'est une situation difficile pour tout le monde, a dit Stewart. Je serais déçu également si je perdais un départ.»

## Le meilleur

SAN FRANCISCO (AP) — Il présente un dossier de seulement 15 victoires contre 11 revers. La majorité des gérants lui préfèrent son coéquipier Bert Saberhagen. Mais selon l'ordinateur du Elias Sport Bureau, Mark Gubicza est le meilleur joueur du baseball.

Gubicza, un lanceur droitier des Royals de Kansas City, est coté à 96,528 sur une échelle de 100. Will Clark, le joueur de premier-but des Giants de San Francisco, est second à 96,316, suivi de Saberhagen à 96,230.

Ce classement, qui est utilisé pour déterminer la compensation sur le marché des joueurs autonomes, est basé sur les résultats statistiques de deux saisons. Cette formule a reçu l'approbation de l'Association des joueurs des ligues majeures de base-

ball et du Comité des relations de travail des propriétaires lors des accords qui ont suivi les grèves de 1981 et de 1985.

Les statistiques retenues sont les moyennes, le nombre de présences au bâton, les circuits et les points produits pour les frappeurs, et les départs, le nombre de manches lancées, la moyenne de points mérités, les victoires (protégées) et les retraits pour les lanceurs.

Gubicza aurait obtenu le droit à l'autonomie après la Série mondiale s'il n'avait pas accepté en septembre un contrat de trois ans évalué à \$7.4 millions. Il a ravi le premier rang à Roger Clemens des Red Sox de Boston, lequel dominait le classement par ordinateur en 1988.

# CONCOURS FAUNE-MYSTÈRE

**A GAGNER:**



100 brochures "LA FAUNE DU QUEBEC ET SON HABITAT" \$12.50 ch. 4 tirages par jour du lundi au vendredi



**2 GLACIÈRES**

**AMC-1**

Elle est unique, tout en métal et ressemble à une glacière antique.

**\$250 ch.**

**5 bons d'achat de \$100.00 à la boutique L'AVENTURIER**

**Un séjour dans la réserve Ashuapmushan \$250**

Chaque jour paraîtra une question "Je m'informe" à laquelle vous devrez répondre LISEZ ATTENTIVEMENT LE QUOTIDIEN, VOUS Y TROUVEREZ LA RÉPONSE.



CONCOURS FAUNE-MYSTÈRE

La question

*Je m'informe!*

Quelle dimension peut atteindre une hutte de castor?

Réponse: \_\_\_\_\_

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

CODE POSTAL: \_\_\_\_\_

TEL.: \_\_\_\_\_ AGE: \_\_\_\_\_

Faire parvenir à: CONCOURS «FAUNE MYSTÈRE» a/s LE QUOTIDIEN, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, Qc G7H 5C1.

Seuls les coupons originaux seront acceptés.

Les règlements du concours sont disponibles à la Maison de la Presse.

1 coupon par enveloppe

UNE COLLABORATION:

A la boutique

L'AVENTURIER



Gouvernement du Québec  
Ministère du Loisir, de la Chasse  
et de la Pêche



Embouteillage T.C.C. Ltée

Un litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix de ce concours peut être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec. Le ministère du Loisir, Chasse et Pêche a payé les droits exigibles à ce concours en vertu des droits sur les loteries, les courses, les concours publicitaires et les appareils d'amusement.

Autre défaite à domicile

## Des Islanders très vulnérable

UNIONDALE, N.Y. (AP) — Martin Gélinas a compté avec 4:26 minutes à jouer à la troisième période pour permettre aux Oilers d'Edmonton de faire match nul 3-3 hier contre les Islanders de New York, qui n'ont toujours pas remporté la victoire à domicile.

Gélinas, un ancien des Kings de Los Angeles qui avait été impliqué dans l'échange de Wayne Gretzky, a marqué lors d'un jeu de puissance. Il a fait dévier un lancer de Mark Messier pour déjouer le gardien Glenn Healy. Brad Lauer purgeait une pénalité mineure pour avoir fait trébucher Charlie Huddy quand les Oilers, 1-5-2 à leurs huit derniers matchs, ont égalé le compte.

Lauer a eu la chance de marquer le but gagnant avec moins de deux minutes à jouer en prolongation mais son tir a touché le poteau.

Pat LaFontaine et Lauer ont compté en l'espace de trois minutes à la deuxième période pour porter le compte 3-1 en faveur des Islanders, dont le dossier est maintenant de 0-2-2 à domicile.

L'entraîneur des Islanders, Al Arbour, en était à son 1,100e match derrière le banc. David Chysowski a donné l'avance aux Islanders à 19:07 lors d'un avantage numérique de deux joueurs.

Jari Kurri a égalé le compte en marquant le premier de ses deux buts, à 4:50 de la deuxième période. Kurri a compté son deuxième but à 7:39 de la troisième période.

**Blackhawks 5  
Red Wings 3**

DETROIT (AP) — Troy Murray a marqué trois buts et en a préparé un autre hier soir quand il a permis aux Blackhawks de Chicago de remporter une troisième victoire d'affilée, un gain de 5-3 contre les Red Wings de Detroit.

Chicago (6-4-1) s'est ainsi hissé au premier rang du classement de la section Norris.

Le troisième but du match de Murray et son huitième de la saison a été marqué lors d'un avantage numérique à 4:57 de la troisième et a coupé le souffle aux Red Wings, qui tentaient une remontée.

En effet, après que Steve Yzerman et Borje Salming eurent marqué en l'espace de 1:36 pour les Wings, Murray a accepté une passe de Steve Thomas et a déjoué Tim Cheveldae pour porter l'avance des Hawks à 4-2. Il en était au quatrième truc du chapeau de sa carrière.

Murray a par ailleurs préparé le but de Thomas lors d'un autre avantage numérique en première période.

Tony McKegny, des Wings, et Greg Gilbert, des Hawks, ont complété le pointage en période finale.

Alain Chevrier a blanchi les Red Wings au cours des deux premiers engagements. Il a un dossier en carrière de 8-1-1 contre Detroit. Il a repoussé 19 tirs au cours des 40 premières minutes. Il a même stoppé Yzerman deux fois en échappée.

# VENDREDI 27 octobre 20h00



## Centre George-Vézina



### C'est la partie de la

# MAISON DE LA PRESSE

## 250 amateurs sont invités à assister à la partie opposant

progrès dimanche

LE QUOTIDIEN

les

Cataractes de  
Shawinigan

**C**  
CATARACTES

aux  
Saguenéens  
de Chicoutimi



Pour vous procurer votre  
laissez-passer, vous  
présenter à la Maison de  
la Presse, jeudi le 26  
octobre entre  
9h00 et 16h00.

**Premiers arrivés  
Premiers servis**

# BONNE PARTIE

## J'me renseigne!

Sur la faune  
du Québec

### LE CASTOR (*Castor canadensis*)

Famille: CASTORIDES

Longueur totale: 860 à 1 200 mm.

Poids: Mâle et femelle = 11 à 25 kg

Longévité: Jusqu'à 20 ans en nature

Description: Le castor est le plus gros rongeur d'Amérique du Nord. D'apparence trapue et malhabile sur terre, le castor n'en est pas moins bien équipé pour certains travaux exigeant de l'habileté. Son épais pelage brun se compose de deux sortes de fourrure: poils longs, raides et épais à l'extérieur et duvet intérieur court et dense qui le protège du froid.

Habitat: Le castor fréquente presque toute l'Amérique du Nord, de la frontière du Mexique jusqu'en Alaska. Au Québec, on le retrouve partout, à l'exception de l'extrême Nord.

Le castor habite de préférence les cours d'eau lents et sinueux, les ruisseaux bordés de trembles, les petits lacs aux bords peu profonds et vaseux où il peut construire sa hutte.

Mœurs: Bien que certains castors vivent seuls, la plupart vivent en colonies composées de 2 à 12 individus mais généralement, on en décompte 4 par colonie.

Le castor utilise deux sortes d'abris: un tertre creusé dans la rive d'un cours d'eau ou une hutte conique constituée de branches et de boue. Cette hutte mesure de 2 à 3 mètres de hauteur et de 3 à 7 mètres de diamètre. En automne, des provisions de branches sont entassées sous l'eau, près de la cabane, en prévision de l'hiver.

Intérêt particulier: Jadis, une exploitation abusive a menacé d'extinction la population de castors sur le territoire du Québec. Fort heureusement, il fait l'objet d'une réglementation qui le protège. Un choix judicieux dans l'exploitation des colonies peut même favoriser l'augmentation des populations.

Le castor est considéré comme un animal à fourrure de premier plan et il s'organise autour de cette espèce une activité de piégeage importante. Il se transige sur le marché régional de 9,000 à 10,000 fourrures de castor annuellement. Le castor représente donc une valeur économique appréciable en plus d'offrir aux gourmets une chair savoureuse.



BRACONNER



Source:

Loisir, Chasse et Pêche  
Québec

La pêche au saumon revivra

# Les corporations vont bien à La Baie

par Stéphane Bégin

LA BAIE (SB) — Depuis 1975, les gens des loisirs de La Baie travaillent beaucoup au

développement des corporations.

«Il s'agit d'un modèle d'intervention que nous avons été en mesure de raffiner au fil

des années. C'est en place depuis longtemps et c'est peut-être cette raison qui explique que ça va bien chez nous», explique Robin Simard, directeur du service des loisirs de Ville de La Baie.

A l'intérieur de cette municipalité, il existe neuf corporations différentes, dont plusieurs touchent le monde du sport et des loisirs.

«La municipalité appuie les gens là où ils veulent s'impliquer. Nous mettons en place les diverses infrastructures nécessaires. Tout ce que nous demandons, c'est que les responsables des corporations s'organisent avec les opérations et gèrent les équipements de la meilleure façon possible», reprend Simard.

«De cette façon, nous n'avons pas à créer des besoins, ils viennent tout seuls.»

Au fil des prochaines années, les dirigeants du loisir de La Baie mettront les efforts

afin de développer des activités à incidence touristique. «Tout ce qui pourrait toucher la population et les touristes.

«Au niveau des berges, la piste cyclable devrait être en opération dès l'été 1990. Il s'agira d'un ajout important pour la population de La Baie, mais aussi pour les touristes», estime le directeur des loisirs.

## Et la pêche

Tout le monde convient que la pêche demeure une activité très importante à La Baie.

«Le service des loisirs va reprendre l'activité de la pêche blanche. Il s'agissait d'une activité lourde pour une corporation. Nous avons eu de 700 à 800 cabanes l'an dernier.

«Cette activité spéciale crée un certain intérêt, mais ce n'est pas la même chose qu'à Sainte-Anne de la Pérade. Là, les poissons se prennent facilement, alors qu'ici,

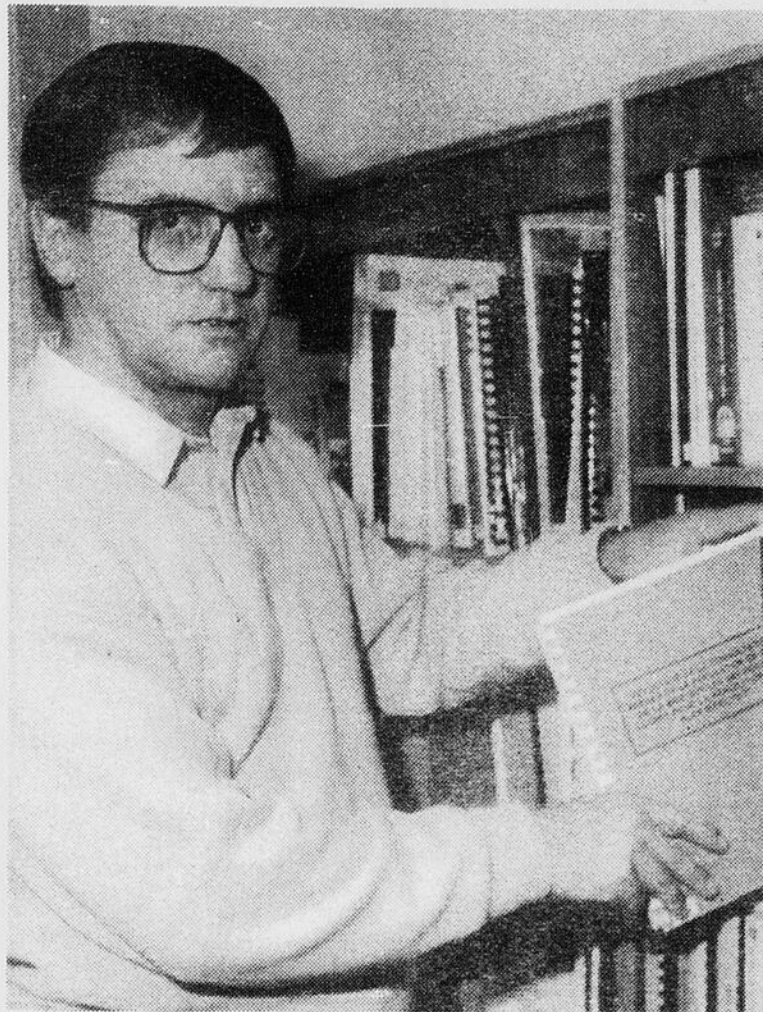
il s'agit d'un défi à relever. Nous ne touchons donc pas la même clientèle. Il est donc difficile d'en faire une véritable affaire touristique», pense Robin Simard.

Relativement à la pêche au saumon, la restauration de la Rivière-à-Mars permettra la relance de cette activité, fort populaire, surtout au beau milieu d'une ville.

«Ca va durer plusieurs années. Il pourrait se prendre de 100 à 150 saumons dès la première année. Ce serait extraordinaire», reprend Simard.

Le budget des loisirs à La Baie s'élève à \$3 225 000 et Robin Simard croit que c'est suffisant pour bien fonctionner.

Pour l'instant, le directeur des loisirs attend impatiemment le développement du dossier d'un deuxième «neuf trous» au club de golf Port-Alfred. Ca devrait venir, croit-il.



GOLF — Robin Simard, directeur des loisirs de La Baie, souhaite que le dossier du second «neuf trous» du club de golf Port-Alfred puisse connaître un développement intéressant et sous peu. (Photo Rocket Lavoie)

## Défi sportif régional

# Tremblay: «C'est une belle fête qu'on veut faire»

DOLBEAU (BM) — La précision du curling et du golf allée à la vitesse du patinage et de la course à pied ainsi qu'à l'habileté à pratiquer plusieurs autres disciplines sportives permettront de couronner, dimanche, les athlètes les plus complets de la région.

C'est, en tout cas, ce que soutiennent les organisateurs du premier Défi sportif régional, qui sera présenté samedi et dimanche, dans le secteur de Dolbeau-Mistassini: «C'est une première année mais on veut que ça continue», souligne Marcel Tremblay, le coordonnateur du volet sportif du défi.

L'idée des organisateurs est simple. Pour déterminer les athlètes les plus complets, on les soumettra à diverses épreuves dans dix disciplines sportives, toutes pratiquées dans la région. Dans l'ordre où elles seront présentées, il s'agit du curling, du baseball, du patinage de vitesse, du hockey et de la natation, le samedi; et du basket-ball, du cross-country, du golf, du cyclisme et de l'haltérophilie, le dimanche.

Dans certains cas, comme le patinage, la natation et le cross-country, c'est la vitesse des concurrents qui sera mise à l'épreuve, dans d'autres, comme dans les sports collectifs comme le baseball, le hockey et le basket-ball, ce sera l'habileté à effectuer certaines manœuvres.

Pour cette première, les participants seront inscrits dans quatre catégories: 16 à 39 ans et 40 ans et plus chez les hommes; 16 à 34 ans et 35 ans

et plus du côté des femmes. Les participants, qu'il s'agisse des hommes ou des femmes, resteront ensemble tout au long du défi, passant



Benoît Munger

les épreuves les unes après les autres.

Les organisateurs aimeraient attirer entre 30 et 35

concurrents pour cette première. Au début de la semaine, ils dénombraient environ 25 inscriptions. Des bourses totalisant \$1,000 (\$250 au premier de chaque catégorie) seront en jeu: «C'est ouvert à tous», prend la peine d'ajouter Marcel Tremblay.

A plus long terme, les artisans du Défi sportif voient dans l'activité le germe d'un festival d'automne: «C'est une belle fête qu'on veut faire. Quand on fera l'évaluation, on veut être assez critique et écouter les commentaires des participants», explique Tremblay.

## En bref

### A l'UQAC

Le pavillon sportif de l'université de Québec à Chicoutimi vient de lancer sa période d'inscription pour la mi-session de l'automne '89. Les gens qui achèteront une carte pour la fin de la session d'automne profiteront d'un rabais de 40 pour cent. Ca touche la carte de membre, la carte privilège, la carte escalade et la carte Nautilus... Le premier tournoi de volleyball inter-collégial de la saison aura lieu le 4 novembre, au pavillon sportif. Onze formations, dont six féminines, seront en compétition pendant ce tournoi à la ronde.

Le deuxième tournoi de la saison est prévu pour le 2 décembre... Le pavillon sportif profite d'un mur d'escalade et deux cliniques dans ce domaine seront of-

fertes bientôt. Ceux qui n'ont jamais touché à l'escalade sont invités à une clinique qui aura lieu le 14 novembre, de 18h30 à 21h30. Pour les initiés, le rendez-vous est fixé au 17 novembre, entre 20h00 et 21h00. On peut s'inscrire au pavillon sportif. Pour tout ce qui touche le pavillon, le numéro à retenir est le 545-5050...

### Assemblée du baseball

Les dirigeants des ligues de baseball junior et midget régional tiendront leur assemblée générale annuelle, le samedi 28 octobre au centre Price de Jonquière, à compter de 10h00. Tout le monde peut assister à l'assemblée. Il sera question des rapports des membres de l'exécutif et du président, de même que les élections.

## Patinage de vitesse

# Le circuit 89 prend son envol

CHICOUTIMI (SE) — Une nouvelle édition du circuit Lactantia de patinage de vitesse s'ouvrira, en fin de semaine, à Rivière-du-Loup.

Huit patineurs du club Les Comètes de Chicoutimi sont inscrits à cette première tranche du circuit Lactantia de niveau A.

Marc Gagnon sera le seul représentant du club chicoutimien en classe junior. A sa première année dans cette catégorie, il devra particulièrement franchir avec succès la compétition de poursuite sur tracé oval.

Sept patineurs des Comètes tenteront leur chance en division juvénile. Eric Vachon et Maxime Filion se préparent à vivre une deuxième saison en catégorie juvénile. Les deux sont avantagés classés provincielement.

Jean-François Rouleau et Sébastien Poulin-Vallières, qui vient d'être monté au niveau juvénile A, seront également à Rivière-du-Loup.

Chez les filles, l'équipe chicoutimienne sera composée de Hélène April, Julie Cardinal et Cynthia Rhains. Cardinal a fait sa marque, l'an dernier, en participant au championnat canadien cadet. Rhains a raté ce rendez-vous national en raison d'une blessure à un bras.

Patrick Rhains, un autre patineur de niveau A des Comètes, ratera la rencontre de Rivière-du-Loup.

La seconde portion du circuit Lactantia aura lieu les 18 et 19 novembre, à Québec. La troisième se tiendra à Chicoutimi, les 2 et 3 décembre. La dernière tranche sera disputée à Montréal, les 24 et 25 février. La valeur des points obtenus par les patineurs augmentera au fil des compétitions. La troisième, par exemple, sera donc plus «payante» que la première.

Les meilleurs patineurs à la conclusion du circuit seront retenus pour participer au championnat canadien intérieur.

Les Sags s'inclinent 6-1 à Trois-Rivières

# La dernière période était de trop

TROIS-RIVIERES (SE) - Finir un voyage de trois jours en s'arrêtant au Colisée de Trois-Rivières n'annonçait rien de bon pour les Saguenéens de Chicoutimi. Les Draveurs dominent présentement la Ligue junior majeur du Québec et ils ont démontré pourquoi, hier soir, en enregistrant une victoire de 6-1.

Les Saguenéens ont donc conclu cette sortie de trois jours avec un dossier d'un gain et deux revers. Ils ont gagné à Victoriaville, dimanche, avant de perdre à Longueuil et Trois-Rivières. Hier, les Chicoutimiens

ont été dans la lutte jusqu'au début du dernier tiers. Les



Serge Emond

Draveurs ont largement dominé la troisième période pour finalement se sauver avec la décision.

Chaque équipe a profité de l'engagement initial pour compter une fois en avantage

numérique. Sébastien Parent, un produit des Cascades du Saguenay—Lac-Saint-Jean, a d'abord donné du travail au marqueur officiel.

Il a été imité, quelques minutes plus tard, par Paul Brousseau. Pour le jeune homme de 16 ans, c'était un premier but dans la LHJMQ.

Les Draveurs ont secoué les Saguenéens dès le début de la seconde période en ajoutant deux filets à leur total, ceux de Martin Saint-Amour et Marco Pietroniro. L'écart ne s'est pas creusé pendant le reste de l'engagement mais les Chicoutimiens

ont quand même été tenus à deux maigres lancers.

A ce niveau, la dernière période n'a pas tellement été plus intéressante pour les Saguenéens puisqu'ils n'ont ajouté que cinq tirs à leur fiche. Pendant ce temps, Trois-Rivières attaquait sans arrêt et touchait la cible à trois reprises. Le deuxième filet de Parent et deux buts de Dominic Maltais ont confirmé la victoire des Draveurs.

Félix Potvin et Patrick Chouinard, utilisé en relèvement après le cinquième but, ont fait face à 41 lancers des vainqueurs. De leur côté, les

Saguenéens ont été limités à 18 tirs.

Eric Meloche, Dany Ducloux et Eric Rochette n'ont pas joué contre les Draveurs. Gaston Drapeau a expliqué l'absence du premier en disant qu'il voulait lui accorder un petit repos. Ducloux soigne une blessure à l'aîne et Rochette est ennuyé par un malaise au pied.

Les Saguenéens joueront leur prochain match au centre Vézina, vendredi, contre les Cataractes de Shawinigan. Ils reprendront ensuite la route pour deux autres parties loin de Chicoutimi.

La forme n'y est pas

# Les Cascades manquent de fierté

JONQUIERE (SB) — La fierté, le désir de performer et de gagner, rien de tout cela ne semble habiter la majorité des porte-couleurs des Cascades du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Le personnel des entraîneurs, avec Ghislain Vigneault en tête, a laissé voir aux hockeyeurs de cette formation midjet AAA son mécontentement, surtout à la suite du cuisant revers de 10-

1, enregistré dimanche à Sainte-Foy.

«Nos gars ne sont même pas en forme. On se démeûne pour eux et ils ne font rien en conséquence.

«On vient de leur faire passer un test, l'anacrobique alactique. Ils ont réalisé 12 fois la distance de 20 mètres. Nous avons vérifié leur degré de résistance lors d'un effort maximum», a expliqué Vigneault.

Les résultats n'ont rien d'extraordinaire. Huit ou neuf joueurs ont obtenu la note de passage de 60 pour cent. On parle d'un minimum acceptable de 70 pour cent ou de 50,5 secondes. Seulement trois ou quatre hockeyeurs ont réussi.

«La mauvaise alimentation, le moral, la forme mentale ont fait en sorte que les joueurs n'ont pas réussi. Nous croyons

qu'ils sont capables physiquement de réussir, mais c'est à un autre niveau que ça ne fonctionne pas», résume l'entraîneur-adjoint, Jacques Hébert.

### Des estrades

Après avoir sué durant 90 minutes sous les ordres des entraîneurs, les joueurs de l'équipe régionale ont fait

connaissance avec la course dans les estrades du Palais des sports de Jonquière, une première cette saison.

«Ils sont en punition. Ils doivent comprendre. Il manque



Stéphane Bégin

## Rapido

### Ecole de Karaté à Chicoutimi-Nord

Une nouvelle école de karaté Yoseikan vient d'ouvrir ses portes au secteur Nord de Chicoutimi. Elle est située à l'école Quatre Vents, près de l'église Sainte-Anne. Sous la responsabilité de Maurice Tremblay, elle offre des cours de tous les niveaux. La seule obligation de l'étudiant est d'être âgé de cinq ans et plus. Les cours sont offerts les lundi et mercredi de chaque semaine. La première heure (18h30 à 19h30) est réservée aux plus jeunes. Les adultes se retrouvent entre 19h30 et 21h00. Pour obtenir des détails supplémentaires sur cette école de karaté Yoseikan, il faut communiquer avec Maurice Tremblay (549-0054). Il est possible de s'inscrire au local de l'école.



OUVERTURE AU CRTC -- Raymond Casgrain et Paul Savard ont gagné la finale masculine du tournoi d'ouverture Gilbey's du club CRTC, dimanche. Ils posent en compa-

gnie de Yoland Boudreau (à gauche) et Jean-Arnaud Poirel, respectivement directeur et professionnel au CRTC.

(Photo Michel Tremblay)

de concentration et n'ont pas le désir de performer afin de devenir de véritables athlètes.

«Ils n'ont pas la concentration nécessaire au point de vue alimentaire. On doit leur apprendre la façon de vivre des athlètes. Ils sont trop portés vers la facilité. Nous en avons huit ou dix à l'intérieur de l'équipe», reprend Vigneault.

**Autour du vestiaire...** Les Cascades disputeront leur 100e match en carrière, samedi, en recevant la visite des Régents de Laval-Laurentides-Lanaudières.

La fiche est de 44-50-5 (16-25-1 (88), 23-16-3 (89) et 5-9-1 (89-90).

A l'occasion de cet anniversaire, il faut avouer que rien ne sera facile pour la troupe de Vigneault...

Stéfan Simoes a été blanchi pour la première fois de la saison dimanche. Il avait participé au pointage au cours des 14 premières rencontres de l'équipe...

## Index-sport

- Gillis revient de loin — Page 38
- Lemieux gagne ses galons — Page 39
- Stewart se dit prêt — Page 44

Soirée Laurentide  
Rock  
Bar le CENTRAL PARK  
Mercredi le 25 octobre  
à 21h30

**MOLSON**  
Une commandite  
de votre ami  
Jean-Hugues  
Tremblay



# LES PLUS BAS PRIX GARANTIS

PHILIPS

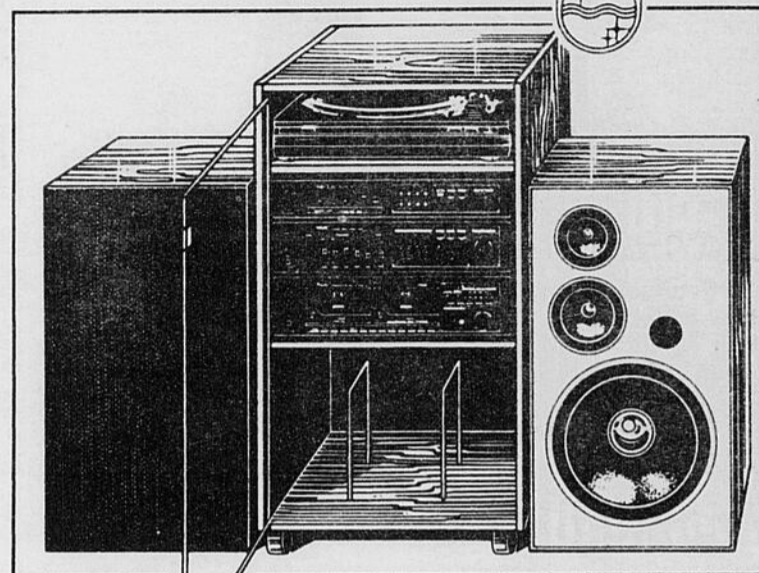


## MAGNÉTOSCOPE HQ

- 4 têtes
- Syntonisation 155 canaux
- Programmation et affichage à l'écran
- Télécommande 44 fonctions

499\$

PHILIPS

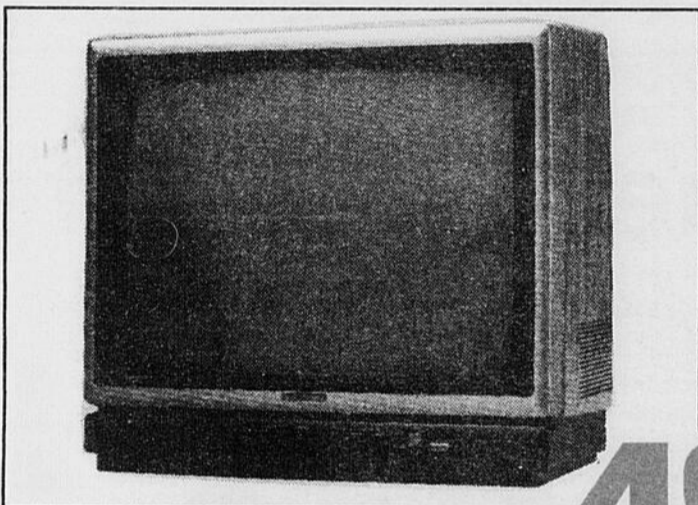


## CHAÎNE HAUTE FIDÉLITÉ

- Récepteur radio à recherche automatique et présélection de 12 stations
- Amplificateur 55 watts R.M.S./canal
- Double lecteur, duplication rapide
- Table tournante semi-automatique
- Haut-parleurs à 3 directions de 75 watts R.M.S.
- Cabinet noir

799\$

PHILIPS



## TÉLÉCOULEUR 20"

- Affichages graphiques multicolores à l'écran
- Capacité 178 canaux
- Système de syntonisation à commande graphique
- Minuterie-sommeil

499\$



## COUVRE-PLANCHER

Congoleum



### PRÉLART

Imitation de marbre  
largeur 12 pieds  
Sans cirage

Prix rég.:  
31.99\$ V.C.

21.99\$ V.C.

Imitation de céramique  
Largeur 12 pieds  
Sans cirage

Prix rég.:  
20.99\$ V.C.

14.99\$ V.C.

### TAPIS

100% nylon Peerlon Plus  
Traitement anti-taches Sctochgard  
Motif ciselé

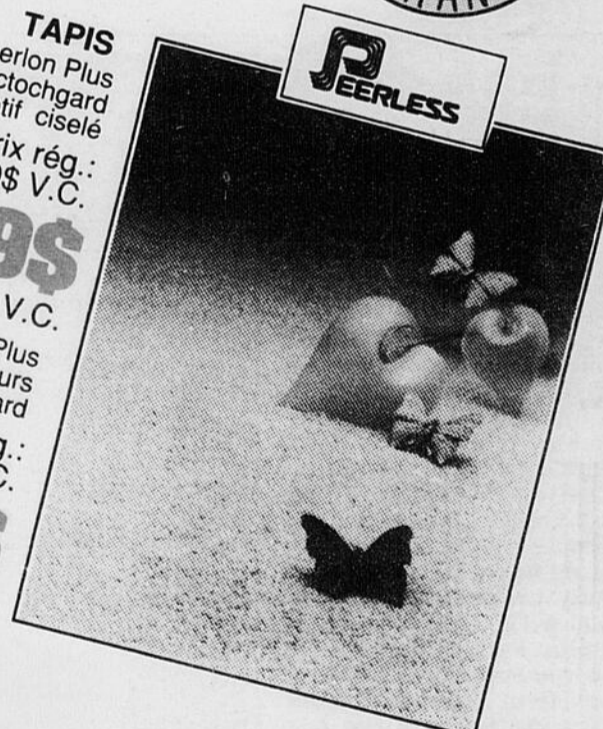
Prix rég.:  
25.99\$ V.C.

17.99\$ V.C.

100% nylon Peerlon Plus  
Fini velours  
Traité sctochgard

Prix rég.:  
14.99\$ V.C.

11.99\$ V.C.



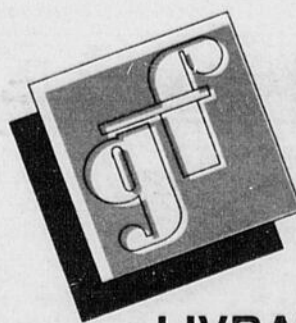
GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

GARANTI 5 ANS



PEU IMPORTE VOTRE ACHAT  
SI VOUS TROUVEZ DANS LES  
30 JOURS LE MÊME PRODUIT  
ANNONCÉ PAR UN  
CONCURRENT À MEILLEUR  
PRIX, NOUS VOUS  
REMBOURSERONS  
LA DIFFÉRENCE.

C'EST GARANTI!...



**gagnon**  
FRÈRES  
MEUBLES

LIVRAISON GRATUITE  
CRÉDIT MAISON DISPONIBLE